



## Dramático llamamiento del Papa a los gobernantes por la paz en Bosnia

**«¿Cómo se puede callar hoy, día de la paz, ante las luchas fratricidas que ensangrientan la región del Cáucaso?»**

□ Juan Pablo II, «con el corazón hechido de dolor», dirigió ayer un nuevo grito por la paz en el mundo, especialmente en Bosnia Herzegovina, cuyo «drama atroz humilla a Europa y perjudica seriamente el futuro de la paz».

El tono de este llamamiento, pronunciado durante el tradicional mensaje pascual desde la balconada central de la Basílica de San Pedro, adquirió aspectos inusuales. No es habitual la imagen de un Papa, considerado fuerte y vigoroso, a quien se le quiebra la voz al dirigir un mensaje que ya habrá repetido en

los últimos meses en más de cien ocasiones.

Esta vez se dirigía no sólo a los cien mil fieles presentes en la Plaza, que escucharon sus palabras en medio de un silencio total, sino sobre todo, a los millones de personas «de buena voluntad» que escuchaban su voz por medio de la radio y la televisión, y particularmente a los gobernantes.

«¿Cómo se puede callar hoy, día de la paz -se preguntó el Papa-, ante las luchas fratricidas que ensangrientan la región del Cáucaso, ante el drama atroz que se consume implacablemente en Bosnia Herzegovina? ¿Quién puede decir: no lo sabía?». El Papa añadió: «nadie puede considerarse extraño a tan trágica circunstancia, que humilla a Europa y perjudica seriamente el futuro de la paz».

PAGINA 38



LORENZO MATIAS

**COMENZO LA TEMPORADA TAURINA CON DEBUT DE CRISTINA SANCHEZ.**—Con una novillada en la plaza de toros de Aranda de Duero comenzó este año la temporada taurina en la provincia burgalesa. Debutaba Cristina Sánchez, que dio una vuelta al ruedo y silencio en su primer novillo. José Romero, silencio tras un aviso y una oreja, su hermano Manolo, silencio y vuelta al ruedo. En la plaza, muy floja entrada, en una tarde fría y desapacible.

PAGINAS 12 y 13

### DEPORTIVO

## El Burgos, tras 22 jornadas sin vencer, arranca dos positivos ante el Logroñés

**El sábado, el equipo castellano recibe al At. Bilbao con las cámaras de televisión**

□ Por fin, el Real Burgos logró su primera victoria en el campeonato de liga en campo ajeno, y los dos puntos tras veintidós jornadas sin conocer las mieles del éxito. A nueve jornadas del final liguero, el Burgos, con cambio de entrenador, alcanzaba en «Las Gaunas» una remotísima esperanza de llegar a la promoción ante uno de sus más directos rivales, el Logroñés. El primer tiempo del partido mostró el desacierto en el remate de ambos rivales y falta de combatividad. Tras el descanso, ambos equipos salieron con mayores ánimos atacantes, pero dentro de un juego sin calidad alguna, con mucha disputa en el centro del terreno, y donde la labor del holandés Boerebach se impuso a la de sus oponentes riojanos. Balint salió en el minuto 50, y cinco minutos después lograba el gol de la victoria en un espléndido remate de cabeza.



JESUS MATIAS/ENVIADO ESPECIAL

Balint volvió al equipo en el debut de Miguel Sánchez y marcó el gol de la victoria.

**Victoria de los cuatro «terceras»**

**Bruguera no pudo con Medvedev**

**Salamanca se llevó el sector de baloncesto**



## HOY EN

## DE

**3** El presidente de la FEC reconoce que el comercio lleva retraso

**5** Fallece una persona al caérsele una roca en Turzo

**6** Los clubes de jubilados reúnen a cientos de personas

**8** La Virgen de la Alegría cerró la Semana Santa

**11** La Bajada del Ángel, tradición en Aranda

**16** González piensa en las elecciones

## EDITORIAL

## ¿Prohibidas las «chapas» en Castilla?

**L**EEMOS en la Prensa de Valladolid: «La Policía suspenderá las partidas de «las chapas» que se denuncien». El anuncio nos ha dejado perplejos. No sabemos a qué extraña razón se ha dicho eso en una España que está permanentemente en juego sin que nadie lo remedie, y que el mismo Estado se embolsa billones de pesetas por esa actividad que con el tiempo democrático se hizo legal.

«Las chapas» no son legales. ¿Y por qué? No lo fueron tiempos del franquismo (en el que dicho sea de paso se jugaban los millones en los pueblos de Castilla burla burlando a la Guardia Civil) y tampoco lo será en los momentos democráticos. Nos parece sencillamente ridículo.

En las pasadas fiestas de la Semana Santa pese a la crisis, los labradores de Castilla le han dado al gusto y han lanzado a los vientos soleados de nuestros pueblos, en cualquier esquina, en algunos casos en la plaza, en la bodega o junto al río, las chapas que han «matado» las largas horas del ritual de la Semana Santa entre oficio y procesión. Y así ha sido desde hace muchos años, sin que nadie haya sido capaz de erradicar una costumbre, que consideramos, ciertamente, que nos es buena y nosotros no haremos apología del juego, pero que no parece que ahora se nos diga que la Policía suspenderá las partidas de chapas cuando las ofertas de juego, controlado por Solchaga están en cada esquina y con un montante de dinero nada comparable. En nuestra provincia se da el caso del juego de la taba, por ejemplo. El actual secretario nacional del Juego señor Cruz de Castro acudía habitualmente a las fiestas en Santa Casilda. ¿Sería bueno prohibirlo? Creemos que no. Es un juego tradicional y nos parece una mehez que ahora se diga que puede ser suspendido cual si se tratase de los tiempos represivos del régimen anterior, en el que tampoco, ni mucho menos, se observaba la norma.

**DB**

## RETINA



**CUARENTA CICLOTURISTAS.**— El Club Cicloturistas Salesianos-Ureta Motor de Mercedes Benz, patrocinado por Ureta-Motor, lleva funcionando tres años. Lo componen cuarenta cicloturistas, que hacen sus marchas los domingos por diversas rutas de nuestra provincia. En total realizan 32 rutas distintas. Su finalidad es conocerse, convivir y divertirse alegremente conociendo la provincia. En el mes de Julio, realizarán una marcha a través del camino de Santiago con salida de Roncesvalle.

## QUISICOSAS

MARTINILLOS

### Cuatro hospitales

□ Afirmaba José Manuel Fernández de Santiago, consejero de Sanidad y portavoz de la Junta de Castilla y León, en una entrevista que publicábamos ayer, que la aprobación de la Ley de Ordenación Sanitaria implicaba definitivamente que en el tema de coordinación hospitalaria las competencias pertenecían a la propia Junta y añadía que ahora iban a asumir definitivamente esas funciones. Pues bien, en Burgos tienen ocasión de mostrarlo, con cuatro hospitales: General Yagüe, Divino Valles, Militar y Cruz Roja, y una falta de coordinación aparente. Listas de espera en uno y escasa ocupación en otro.

Este largo fin de semana, por ejemplo, la UVI del General Yagüe estaba llena y algún enfermo tuvo que ser trasladado a Valladolid. Si ya se sabe quien puede decidir, qué decida pron-

to, por la salud de todos los burgaleses. Dicen que van por el buen camino, tiempo tienen de demostrarlo

### Semana Santa

□ Concluyó la Semana Santa, con una participación mayor de jóvenes aunque todavía distante de la situación en otras provincias castellano leonesas. Ha habido cosas positivas y negativas.

Entre estas últimas la ocurrida durante el Encuentro el pasado jueves, y es que mientras los esforzados miembros de las cofradías tocaban con ganas y fuerza los tambores mientras se aproximaban a la plaza del Rey San Fernando, su sonido era apagado por unos altavoces con música acorde al momento, pero pensamos que fuera de ocasión. Eran unas circunstancias para cornetas y tambores.

Y hay también cosas posi-

vas, entre ellas y destacable, el aumento de participación de los jóvenes.

### Torero

□ Un nuevo torero burgalés se lanza al ruedo. José Ignacio Ramos está con ganas de demostrarlo, poco antes de tomar la alternativa en Vitoria tendremos la ocasión de contemplar su toreo en Burgos en una novillada. A ver si tiene suerte, hecho este que no ha acompañado a sus recientes antecesores burgaleses.

### Vuelve el Teatro

□ A partir del próximo viernes tendremos ocasión de contemplar en la capital burgalesa la actuación de cinco grupos de teatro, con motivo de la campaña Teatro en Primavera y que patrocina el Ayuntamiento de

## AGENDA

● De 12 a 14 y de 18 a 21 horas, en la Casa de Cultura, Exposición del Concurso Fotográfico de Denuncia Ecológica de la provincia de Burgos.

Burgos. Entre los actores que estarán figuran Loles León y Emilio Gutiérrez Caba, dos habituales de la escena española. Esperemos que el público responda.

### Jacobeo

□ A poco que uno salga a los caminos, ya se encuentra con peregrinos camino de Santiago. El buen tiempo ha animado a los caminantes y atraviesan ya tierras burgalesas procedentes de muy diversos lugares. La buena acogida por parte de los hombres de esta tierra hará, qué duda cabe, que vuelvan por la provincia de Burgos ya acompañados por amigos y familiares. Esa es la experiencia que se demuestra año tras año.

Y hay todavía quien afirman que el Camino no trae turismo a esta Comunidad, y el que trae no gasta.

Cortedad mental.

II Jornadas Gastronómicas Gallegas

## MARISQUERIA HNOS. PIÑEIRO

Les ofrece degustar los productos gallegos

■ Ostras - Vieiras - Cigalas - Pescados - Empanada Gallega - Vino Albariño.

■ Los días 15 - 16 - 17 - 18 - 22 - 23 - 24 - 25 - 29 - 30 de Abril y 1 - 2 de Mayo.

## MARISQUERIA HNOS. PIÑEIRO

Plaza Santiago, 5 bis. BURGOS  
Reservas al Teléfono: 23 38 62

COLABORAN: Bodegas Martín Codax y Regalos Dulceramic.

Precio persona: 4.800 Ptas.  
Iva incluido.

CUENTAS ANUALES

BALANCES  
LIBRO DIARIO

TOTAL  
DEVENGADO

EMPRESA  
TRABAJADOR

**HACIA LA CALIDAD TOTAL...**

Cursos Intensivos teórico - prácticos de:

**CONTABILIDAD Y NOMINAS - SEGUROS SOCIALES**

Aprende con garantía, en sólo 40 días

- Plazas muy limitadas.
- Puedes elegir una de las dos materias.
- GRAN EXPERIENCIA EN EMPRESAS.

Te informa y prepara:

**ACADEMIA CASTILLA**

San Cosme, 4 - 1º - Tlf. 20 16 43

TC 1

TC 2

TC 2-1

COMENZAMOS  
DIA 14

## AGUA Y BALNEARIO DE CORCONTE, S.A.

Convocatoria de Junta General ordinaria de accionistas

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta General Ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, sito en el Balneario de Corconte, Hoz de Arriba, Ayuntamiento de Valle de Valdebezana, provincia de Burgos, en primera convocatoria, el día 29 de Mayo de 1993, a las doce horas, y en su caso, en segunda convocatoria, si no hubiera quórum suficiente en la primera, al día siguiente, en el mismo lugar, a las doce horas y treinta minutos, para tratar sobre el siguiente Orden del Día:

Primero.- Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, informe de Gestión, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1992, así como de la gestión efectuada por los Administradores de la Sociedad durante dicho ejercicio.

Segundo.- Aplicación de resultados.

Tercero.- Ampliación del capital social en 4.262.305.000 pesetas, mediante la emisión de 8.524.610 acciones nominativas, de 500 pesetas, de valor nominal, cada una de ellas y consecuente modificación de los artículos 8.º y 9.º de los Estatutos sociales.

Cuarto.- Delegación de facultades para la ejecución de los acuerdos de la Junta.

Quinto.- Ruegos y preguntas.

Sexto.- Redacción, lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Junta.

El presente orden del día y los asuntos en él comprendidos, han sido examinados y ha dado su conformidad el Letrado Asesor de Ilustre Colegio de Burgos, don Juan José Negrete Mazón.

Los accionistas que lo deseen pueden examinar en el domicilio social, o solicitar que les sea remitido, de forma inmediata y gratuita, el texto íntegro de la propuesta de ampliación del capital social y consecuente modificación de los artículos 8.º y 9.º de los Estatutos sociales, así como, copia de los documentos que van a ser sometidos para su aprobación a la Junta.

Hoz de Arriba, Ayuntamiento de Valle de Valdebezana, provincia de Burgos, 15 de Marzo de 1993.

El presidente del Consejo de Administración.

## PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE COMERCIO DESDE HACE UN MES

Después de un mes al frente de los comerciantes burgaleses, José M<sup>a</sup> Giménez Romo cree que el centro comercial que proyecta la FEC servirá de freno a la entrada de hipermercados, y se plantea el reto de lograr que la Federación integre el 80% de los comercios.

JOSE M<sup>a</sup> GIMENEZ ROMO

**«Cierta parte del comercio burgalés lleva algunos años de retraso»**

MAR BLAZQUEZ  
BURGOS

**C**UANDO se cumple un mes de su nombramiento como presidente de la Federación de Comercio de Burgos, José María Giménez Romo asegura que algo ha cambiado en la Federación, que se podría resumir en una palabra: diálogo. «Hay que discutir cualquier problema aún a costa de perder algo de nuestros derechos. No podemos querer llevar la razón a toda costa». Este diálogo y la unión son fundamentales para superar una reconversión «salvaje que el comercio está realizando sin ninguna ayuda».

— **¿Cuáles son los problemas más graves con los que se ha encontrado?**

— Problemas graves, ninguno. Siempre que se forma una nueva presidencia se intentan hacer los cambios oportunos, pero nada grave.

— **¿Y pequeños?**

— Pequeños, sí. Vemos que no hay la suficiente unidad en el comercio, y en ello estamos trabajando. Sobre todo porque la situación económica no es muy buena y en nuestro sector eso se nota más.

Intentamos hacer una federación mayor que la que existe en este momento. Actualmente, la asociación alcanza al 50% de los comercios y esperamos llegar al menos hasta el 80%. Existen gremios, como el de la alimentación, donde muchos comerciantes no están asociados. Ahora, con el problema de los hipermercados se dan cuenta de la importancia y acuden a nosotros.

— **¿Qué ofrece la Federación a los comerciantes?**

— Generalmente nos piden cosas tangibles y la Federación, materialmente, les da poco. Moralmente ofrecemos todo. El comerciante lo que necesita actualmente es unidad. No se

**«Si actuamos rápido con nuestro centro comercial, las grandes superficies tendrán que pensárselo»**

puede resolver ninguno de los problemas que tenemos en Burgos si no hay unidad.

No obstante, en cuestiones materiales intentamos darles cosas, como la nueva tarjeta que se ha negociado con el Banco de Castilla, que será una extraordinaria herramienta para el comerciante. También estamos estudiando la contratación de seguros colectivos, que pueden suponer un ahorro importante.

— **¿Que innovaciones presenta la nueva Junta Directiva?**

— La estructura es distinta a la anterior. Se han creado tres vicepresidencias con un cometido específico para cada una, porque pensamos que no es bueno que todos hagan todo y a la hora de la verdad, se hacen menos cosas de las que se debieran.

— **¿Pueden terminar los hipermercados con el comercio de calidad?**

— No. Yo creo que el comercio pequeño de calidad siempre tendrá un buen futuro. Todas las tiendas especialidades que se encuentran en nuestras calles y que ya conoce el público, seguirán funcionando. El problema será para aquellos locales que no se han especializado, que si no lo hacen, tendrán un futuro más negro.

— **¿Son acomodaticios los comerciantes burgaleses?**

— En un porcentaje medio sí. Aunque en Burgos hay una cantidad de comercio buena, hay otra parte que lleva todavía unos años de retraso. Existen

aspectos como la preparación de la dependencia, escaparates, ornato de los comercios... hay que mejorarlo en algunos locales. Hoy el consumidor quiere encontrarse a gusto cuando entra en un establecimiento, porque a la hora de la verdad, la diferencia de precio es nula.

— **Tampoco con los hiper...**

— La diferencia en cuanto a precios, con los hipermercados, no es tanta como se quiere dar publicidad. Los hipermercados ponen como reclamos productos que ofrecen incluso por debajo de su coste, pero en los demás productos no ocurre.

— **En ese caso, ¿por qué la FEC ha luchado tanto contra estas grandes superficies?**

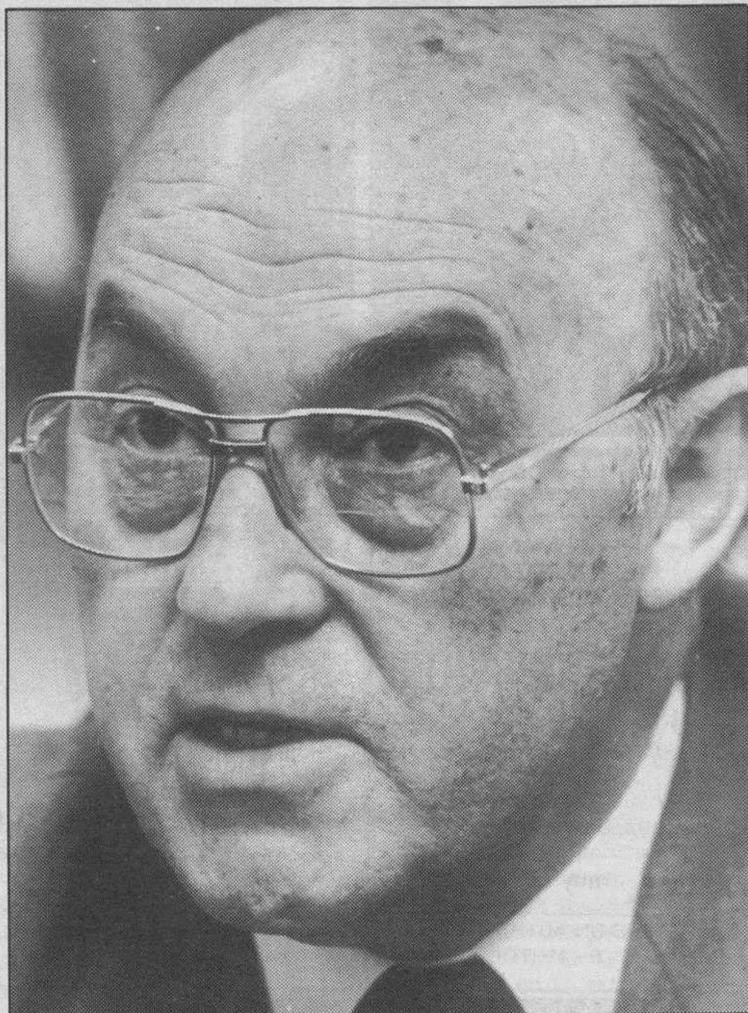
— Nosotros no hemos peleado contra los hipermercados. Siempre hemos estado convencidos de que tenían que venir y de hecho hace ocho años que estamos trabajando en nuestro centro comercial. Es un fenómeno natural que se puede ver en toda Europa y en la mayor parte de las grandes ciudades. Burgos ha sido una tierra virgen para ellos y por eso han acudido como moscas.

La Federación esto lo vio ya hace ocho años. No lo hemos conseguido entonces pero ahora parece que vamos por mejor camino y es posible que podamos conseguirlo en poco tiempo.

Nuestra lucha ha sido contra la saturación de mercado con más superficies de las que son necesarias. Pasar de repente a tener más de 100.000 metros, verdaderamente es un empacho de superficie comercial. La abundancia puede estar bien, pero un exceso puede ser nocivo.

— **Y su centro comercial...**

— Personalmente estoy convencido de que nuestro centro comercial puede servir de freno a la entrada de otros hipermercados, porque la entrada de muchas superficies no va



JESUS J. MATIAS

José M<sup>a</sup> Giménez Romo lleva un mes al frente de la FEC.

aumentar el consumo. Por eso, creo que si nosotros actuamos rápido, estas superficies se lo deben pensar, y una de las dos, la última, lo tendrá muy crudo.

— **¿Han entablado contactos con la Junta sobre la nueva Ley de Comercio?**

— Hasta ahora no mucho, pero esperamos que a través de Confero podamos sentarnos en condiciones igualitarias porque de momento no es así, y para hacer una ley justa debemos sentarnos a partes iguales Junta, comerciantes y consumidores, y en todo caso sindicatos. Si esto no ocurre, saldrá una Ley de Comercio coja.

— **Actualmente, ¿qué relación mantiene la FEC con el Ayuntamiento?**

— Con el Ayuntamiento, la relación es óptima. Hay una actitud en el Ayuntamiento que antes no existía. Tengo que agradecerle a Valentín Niño que desde mi nombramiento como presidente, las cosas han cambiado como de la noche al día, hasta el punto de que hemos sido recibidos ya dos veces, y los contactos y llamadas telefónicas han sido frecuentes. Nos ha prometido la máxima ayuda dentro de sus posibilidades en el Ayuntamiento, y dentro de las leyes de urbanismo.

— **Eso significa que los problemas venían por el anterior**

presidente...

— No sé si por el anterior presidente. Quizás fueron las circunstancias del momento porque Campo también había mantenido una buena relación con la corporación municipal. Hace 3 ó 4 años se hubiera negado una recalificación de terrenos, pero las circunstancias han cambiado, y desde la Junta de Castilla y León se están promocionando los hipermercados.

— **¿Qué proyectos inmediatos tiene la FEC?**

— En primer lugar, unificación y crecimiento de la Federación. Después, la consecución de terrenos para nuestro centro comercial y finalmente la reconversión del Mercado Norte.

— **Otros proyectos...**

— Estamos trabajando en la Expobur, que queremos sea más especializada, y vamos a fomentar el aspecto lúdico-formativo para los visitantes. También queremos hacer especial hincapié en la promoción de productos de Burgos.

Además, el día 23 se producirá el fallo del concurso literario que se organizó en las pasadas Jornadas de Comercio. En él actúan como jurado Arturo Pérez Revete y Jesús Carazo.

También estamos negociando un acuerdo, en materia de formación, con la Cámara de Comercio.

## ¡LOS 12 ULTIMOS FORD SIERRA TE ESPERAN!

Llévate todo un FORD SIERRA con un equipamiento excepcional:

- ABS.
- Dirección asistida.
- Aire acondicionado, etc.

**¡Y, con un dto. de hasta 650.000,- Ptas.!**



**Autocid, s. a.**

Ctra. Madrid-Irún, Km. 234. ☎ 20 84 42 - 43. BURGOS.

# Cartelera

**GRAN TEATRO**  
¡¡HOY!! A las 5,30 - 8 y 10,45  
EL MAS IMPORTANTE ESTRENO

**CHAPLIN**  
NOMINADA A 3 «OSCAR», INCLUIDO AL MEJOR ACTOR: ROBERT DOWNEY, JR. (Todos los públicos).

**CORDON 1**  
CINES DE ESTRENO. 26 27 27.

¡¡5.ª SEMANA!!  
¡EXITO TOTAL!  
POR ESO SEGUIMOS CON...

Una Película de MARTY BREST

## Esencia de Mujer

Con **AL PACINO** «OSCAR» al mejor actor en un papel muy ESPECIAL...

ATENCION AL HORARIO:  
5 - 8 - 11 (TOL.)

**CORDON 2**  
DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30, 8 y 10,45. (Tol. Menores).

**MEL GIBSON**

**ETERNAMENTE JOVEN**

**Cines VAN GOGHEM**

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
Atención: Venta de entradas a partir de las 4,00 para las tres sesiones

5,30 - 8,10 - 10,45

**Herida**  
Miranda Richardson

No recomendada menores 18

**JUEGO DE LAGRIMAS**  
UN FILM DE NEIL JORDAN

No recomendada menores 18

5,15 - 8,00 - 10,30

**HEROE POR ACCIDENTE**

APTA PARA TODOS

GANADORA DE 4 OSCARS.  
Mejor película. Mejor director. Mejor actor secundario. Mejor montaje

**SIN PERDON**

NO REC. MENORES 18

ATENCION AL HORARIO:  
A LAS 4,30 - 6,15 - 8,10  
DIBUJOS ANIMADOS DE WALT DISNEY

**«EL LIBRO DE LA SELVA»**  
APTA PARA TODOS

ATENCION AL HORARIO:  
8,00 - 10,45  
Hay algunas cosas a las que una mujer no se puede resistir.

**«EL AMANTE BILINGÜE»**  
De VICENTE ARANDA. Con Imanol Arias, Ornella Muti, Loles León, Javier Bardem. No Rec. Men. 18.

ATENCION AL HORARIO:  
10,30:  
La vida de un líder negro. La muerte de un hombre justo.

**«MALCOM X»**  
De SPIKE LEE, con Denzel Washington. APTA.

ATENCION AL HORARIO:  
4,30 - 6,15  
WALT DISNEY PRESENTA

**«SOMOS LOS MEJORES»**  
De STEPHEN HEREK. Con Emilio Estévez. APTA PARA TODOS.

### FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Castellanos, Espolón, 22; Uzquiza, Eladio Perlado, 33 (Gamonal); Espuny, Francisco Sarmiento, 8.

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Uzquiza, Eladio Perlado, 33 (Gamonal); Espuny, Francisco Sarmiento, 8.

### EFEMERIDES

1711.- Formación del Cuerpo de Ingenieros Militares de España por real decreto de Felipe V.

1923.- El rey Alfonso XIII inaugura la base aérea de Tablada (Sevilla).

1924.- Se descubren los cadáveres de los dos empleados de correos del famoso «crimen del expreso de Andalucía», al llegar el tren a Córdoba, procedente de Madrid.

1945.- Harry S. Truman jura el cargo presidencial de los Estados Unidos.

1946.- Creación en España del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

1950.- El príncipe Rainiero sube al trono de Mónaco.

1955.- Gran victoria contra la poliomielitis: la vacuna Salk ha resultado eficaz en el 80% de los casos.

1962.- Las Cortes Españolas aprueban la nacionalización del Banco de España.

1981.- El «transbordador espacial» estadounidense «Columbus», tripulado por dos hombres, culmina con éxito su primer vuelo espacial de 54 horas y media.

1983.- España consigue por primera vez el «Oscar» a la mejor película en lengua no inglesa, con el film de José Luis Garci «Volver a empezar».

1985.- Mueren 18 personas y 82 resultan heridas en el atentado al restaurante «El Descanso», de Madrid, que se atribuye «Yihad Islámica».

1991.- Se otorga el Premio

Príncipe de Asturias de las Artes a los cantantes líricos Alfredo Kraus, Teresa Berganza, José Carreras, Pilar Lorengar, Victoria de los Angeles, Montserrat Caballé y Plácido Domingo.

1992.- La Alianza para la Democracia de Malí obtiene el 46 por ciento en las elecciones presidenciales.

- Reinauguración, cien años después de su fundación, de la estación de ferrocarriles de Atocha, el mayor complejo ferroviario de España y uno de los más importantes de Europa.

### NACIMIENTOS

1539.- Garcilaso de la Vega, «El Inca», historiador español.

1924.- Raymond Barre, ex primer ministro francés.

1926.- José Utrera Molina, político y ex-ministro español.

1933.- Montserrat Caballé, cantante lírica española.

### DEFUNCIONES

1888.- Ludwig Nobel, industrial sueco, considerado inventor de los buques-tanques.

1924.- Enrico Ferri, escritor y político italiano.

1938.- Serafín Álvarez Quintero, dramaturgo español.

1945.- Franklin D. Roosevelt, cuatro veces presidente de EE.UU.

1981.- Joe Louis, boxeador estadounidense.

1989.- Ray Sugar Robinson, boxeador norteamericano, ex-campeón del mundo,

### HOY

12

Ss. Zenón, Constantino, Damián, Julio, Sabas, Víctor, Visia, Lázaro, Menna, Juan, David, Florentino. Misa del lunes de la Octava de Pascua.

### Salas de arte

□ **CASA DEL CORDON.**- Exposición retrospectiva de DIOSCORO PUEBLA. Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

□ **ESPACIO CAJABURGOS.**- (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición «IMAGENES DE LA LUZ», de PALOMA NAVARES. Hasta el 30 de Abril. Visitas. Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

### Salas de fiestas

□ **ABRAXAS.**- Calera, 10. ☎ 268625.

□ **COTTON.**- C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.

□ **DUETTO.**- Sanjurjo, s/n. ☎ 202834.

□ **ARMSTRONG.**- C/ Clunia, 13. ☎ 227266.

□ **JARDIN.**- Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.

□ **PENTAGONO.**- Conde Jordana, 2. ☎ 202834.

□ **IRIS.**- Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

### Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.**- Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

**FUNERARIA SAN JOSE**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83.  
Teléfonos: 209452 - 222907

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Agustín Ortega García, cumple 9 años y estudia en V. de la Rosa.



Rubén Sáez García, cumple 3 años y asiste a Guardería Aries.



María Cachaperín Hoces de la Guardia, cumple 4 años y estudia en Calzadas.



Jorge González Francés, cumple 2 años.



Oscar Martínez Gallo, cumplió 8 años y estudia en Sagrada Familia.



Ignacio Herrera Revilla, cumplió 6 años y estudia en Maristas.



Sonia Lozano González, cumple 11 años y estudia en Sagrada Familia.



Diego Briones Vélez, cumple 5 años y estudia en Esclavas.



Es una gentileza de:

**Confitería SARRALDE**  
Avda. Príncipe de Asturias, 2. BRIVIESCA.

Un obsequio con su tarta de cumpleaños

## Continúa la búsqueda del autor del crimen del pub «Locos»

□ **BURGOS.**-La policía burgalesa continuaba ayer la búsqueda del presunto autor del crimen del pub «Locos», Javier Rubio Zorrilla. Asimismo, hoy comenzará la declaración de los testigos presentes cuando se cometió el homicidio de Javier García Grande, el pasado miércoles.

### DETENIDOS

Por otra parte, la familia de Eduardo Bruno F.M., uno de los detenidos como presunto cómplice del autor material de los hechos, desmintió ayer a este periódico la versión dada por el Gobierno Civil, en la que Eduardo Bruno conocía que el presunto asesino iba a cometer el homicidio. Para la familia, el detenido, junto a su novia, fue obligado por Rubio Zorrilla a acompañarles al pub, bajo amenazas. Asimismo, tras cometer el asesinato, les obligó a llevarle en coche y dejarle en el paseo de La Quinta. La familia también desmintió las manifestaciones del cuñado de la víctima quien aseguró que Eduardo Bruno era traficante de heroína. La familia del detenido afirma que estas declaraciones son rotundamente falsas.

## Normalidad en el tráfico a un día del fin de la operación especial

□ **BURGOS/G.B.**-La normalidad y el tráfico fluido fueron ayer la tónica dominante en las carreteras burgalesas en donde hasta últimas horas de la tarde no se había registrado ningún accidente grave.

La mayor densidad de tráfico se produjo en torno a las 13 horas, sobre todo en la N-1 y N-620. Tampoco hubo que registrar retenciones.

Por lo que respecta a Castilla y León, un total de once personas han perdido la vida en los doce accidentes de circulación con víctimas ocurridos en la región desde el comienzo de la operación especial de tráfico de Semana Santa el pasado miércoles, según la Dirección General de Tráfico, informó ICAL.

En la provincia de Burgos, el único accidente de tráfico mortal tuvo lugar en el término de Monasterio de Rodilla, el pasado miércoles, al salirse de la calzada en la A-1 el vehículo que conducía el ciudadano marroquí Kais Amrani, de 33 años.

La festividad hoy en comunidades como País Vasco, La Rioja, Navarra y Cataluña propiciará, según fuentes de Tráfico, un regreso escalonado de los vehículos proceden-



ALBERTO RODRIGO

Las carreteras burgalesas no registraron problemas de tráfico.

tes de estas comunidades. En el conjunto del Estado se han producido, según Tráfico, 117 accidentes con 140 muertos, veinte menos que el año pasado por estas fechas. Según el parte de las 17,30 horas de

Tráfico, la N-1 registraba el tránsito de 310 vehículos por hora en sentido Irún y de 270 hacia Burgos.

Hacia Madrid el volumen de vehículos era de 1.170, y de Madrid a Burgos de 320.

## Posada pide la presunción de inocencia para los partidos

□ **VALLADOLID/EFE.**-El ex-presidente de la Junta de Castilla y León Jesús Posada, en unas declaraciones que publicó ayer «El Mundo de Valladolid», pide la presunción de inocencia para todos los partidos políticos.

En la entrevista, hecha por Charo Rueda, el expresidente castellanoleonés, que sustituyó a José María Aznar, asegura que «en el caso Filesa, como en otros, la presunción de inocencia debe funcionar para todos los partidos políticos».

También afirma que el Partido Popular, partido al que pertenece, tiene que estar en condiciones de gobernar, porque, a su juicio, «el desmoronamiento del PSOE se ha

acelerado mucho».

Por su parte, el también ex-presidente de la Junta de Castilla y León Demetrio Madrid aseguró que «a los políticos corruptos hay que separarlos de las responsabilidades públicas».

En unas declaraciones que publicaba ayer «El Norte de Castilla», Demetrio Madrid, «limpio de sospecha política tras su absolución en el caso Pekus», dice que «lo de las discrepancias internas en el PSOE es signo de pluralidad».

A su juicio, sin embargo, «debe haber y hay voces, ideas y estrategias distintas, pero los ciudadanos quieren ver partidos coherentes y unidos para confiar en ellos».

## Muere un joven al caerle encima una roca en Valle de Zamanzas

**El accidente se produjo cuando E.G.B., vecino de Bilbao, instalaba un cable de un repetidor de TV en un monte cercano a Turzo**

□ **BURGOS.**-Un hombre murió ayer cerca de la localidad de Turzo, en el término de Valle de Zamanzas, a consecuencia de las heridas producidas por una piedra sobre la que estaba apoyado y que cayó sobre él tras desprenderse, mientras instalaba un cable eléctrico en un monte de la zona.

El infortunado accidente ocurrió sobre las 12,30 horas

cuando E.G.B., casado, y vecino de Bilbao, se encontraba fijando a la pared de la montaña el cable del repetidor de televisión de la localidad de Gallejones, en la zona Norte de la provincia.

El fallecido se precipitó al desprenderse una roca en la que se apoyaba, y que, al parecer, le aplastó. Posteriormente fue trasladado por un vehículo de DYA al hospital «General Yagüe», en donde ingresó cadáver en torno a las 15 horas, indicaron fuentes de la Comandancia de la Guardia Civil.

Según una vecina de Gallejones, el fallecido contaba con unos 30 años y solía acudir los fines de semana al pueblo.

## La Diputación podría iniciar la I Bienal de las Artes

□ **BURGOS/A.G.**-La Comisión de Cultura de la Diputación ha solicitado una modificación de crédito de tres millones de pesetas para poner en marcha la I Bienal de las Letras, las Ciencias y las Artes.

Según manifestó el responsable de cultura de la Corporación Provincial, José Sagredo, si esta modificación es aceptada por el Pleno del día 21, se llevará a cabo la convocatoria cuyo objeto es que «tanto escritores como artistas puedan tener el apoyo y la relevancia que merecen».

«Queremos escuchar los proyectos de los artistas y, así, facilitar en lo posible, exposiciones tanto en Burgos como fuera de la ciudad».

Sagredo es consciente de que la cantidad no es excesiva, pero insiste en que la Diputación quiere ayudar a sacar adelante alguna publicación o preparar campañas de difusión de otras ya realizadas.

«Asimismo, sería interesante otro tipo de actividades como un encuentro de jóvenes artistas burgaleses en Madrid, en Bilbao o incluso en el extranjero. Dar facilidades para que se pueda materializar todo aquello que tienen en su cabeza», explica.

Esta experiencia, nueva en la Diputación y en la que se han puesto muchas esperanzas, está pendiente de una canalización, ya que no estaba prevista en el presupuesto.

### DÍA DE BURGOS EN SANTIAGO

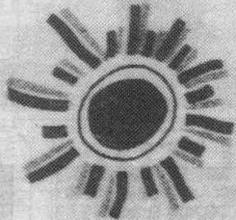
El próximo 23 de mayo se celebra en Santiago de Compostela, el día de Burgos, organizado por el arzobispado y la Asociación de Amigos del Camino de Santiago.

El objeto de esta conmemoración es el voto que las distintas diócesis hacen al santo de Compostela.

La Diputación forma parte de la organización de los distintos actos y como ya ocurrió el pasado año en el caso de Palencia, podría ser el presidente, Vicente Orden Vígara, quien hiciera la ofrenda a Santiago.

La ciudad gallega será el escenario de actuaciones folk lóricas como las del Orfeón Bungalés y el grupo de danzas Justo del Río.

Tu verano con la Caja



Si has nacido entre los años 1980 y 1985

Puedes pasar 15 días estupendos en SALDAÑUELA (Burgos) o en CANGAS (Pontevedra - Rías Bajas).

Presenta tu solicitud en las oficinas de la caja. Último día: 21 de Mayo

CUOTA DE ASISTENCIA 12.000 ó 16.000 ptas. según destino.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## LUGARES DE ENCUENTRO PARA LOS MENOS JOVENES

Los más mayores de la capital disponen de once centros donde disfrutar de su tiempo libre y de compañía de personas en su misma situación: dos en la Caja de Ahorros del Círculo, tres de la Municipal y otros tres del Insero

## El club de los sesenta

I. PASCUAL  
BURGOS

□ Tienen al menos 60 años, están en lo que alguien denominó la tercera juventud y ellos prefieren considerarlo así que no pensar que su vida tiene menos sentido por no formar parte ya del proceso productivo.

Han cambiado su trepidante ritmo de vida en la fábrica o la cocina por la tranquilidad de una partida, de una charla sin aplazamientos, de un paseo lento... Son abuelos, además de padres, y lo único que les sobra es el tiempo.

Los clubes de jubilados son el segundo hogar para más de 20.000 ancianos burgaleses y, por ello valoran positivamente estos centros que el Insero y las Cajas Municipal y del Círculo, ponen a su disposición.

El último club de jubilados abierto huele aún a pintura. Es el del Insero, en el polígono Río Vena. Con él son once los centros de estas características ubicados en la capital.

Es la CACCO quien cuenta con el mayor número, cinco, de Clubes de la Tercera Edad, el último de ellos ha sido el abierto

**Estos centros son el segundo hogar para más de 20.000 ancianos burgaleses**

en el nuevo polígono G-9, aunque dadas las características de la zona, es también el que registra un menor número de socios. Los otros cuatro se sitúan en San Pedro de la Fuente, Gamonal, Francisco Sarmiento y Alférez Provisional.

La CAM tiene tres clubes, el de la Alhóndiga, el club de las Calzadas y el situado en la glorieta Pedro Alfaro, en el Polígono G-9. Los otros dos del Insero están en la carretera de Poza y en el Carmen.

Hablar del número total de beneficiarios de los clubes puede llevar a engaño, porque buena parte de los jubilados son socios de casi todos y no es extraño que se desplacen de una punta de la ciudad a otra o, que el día que cierra el de la CACCO, los de la CAM estén

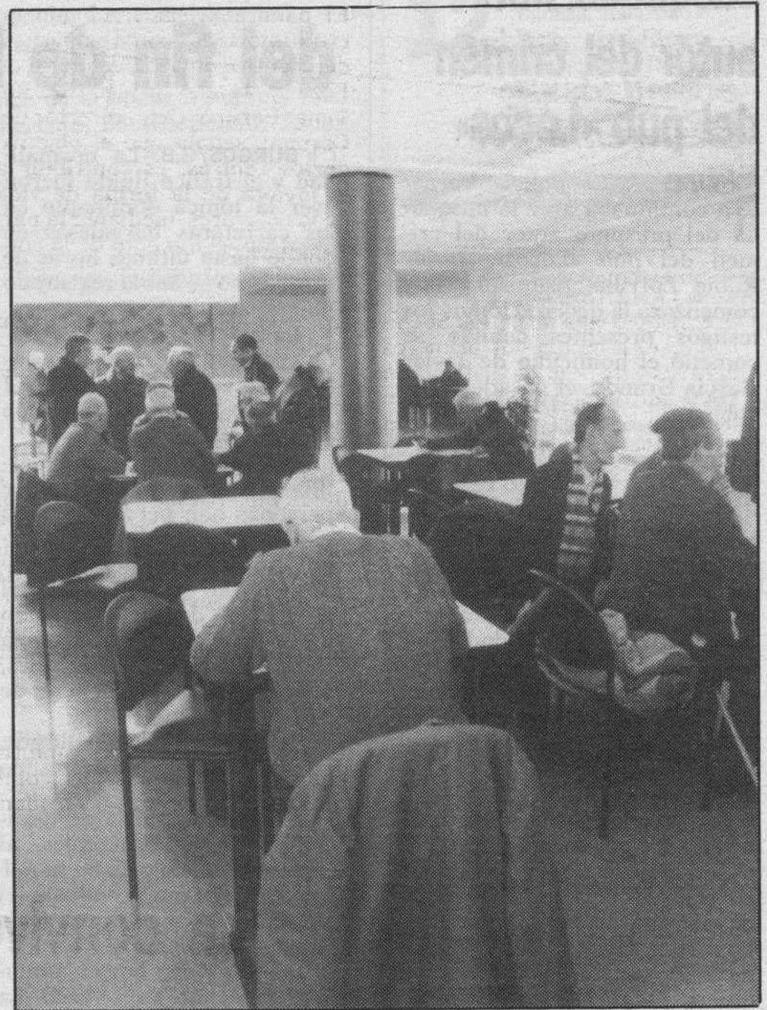
hasta la bandera, o al contrario. Esta situación, sin embargo, tiende a estabilizarse y ya son más los que se van quedando en los centros de su respectivo barrio, porque también es cada vez mayor la dotación de las zonas.

La CAM abrió su primer centro, las Calzadas, hace unos 23 años. Reúne diariamente a unos 700 jubilados y es el de mayor solera y donde se centralizan las actividades artísticas, como el teatro, coro y danzas.

## SIN COMPROMISOS

Sin embargo, la gran mayoría de los jubilados no participan en actividades concretas. Para ellos, los centros están ahí, pero prefieren no comprometerse y el día que les apetece van y cuando no, optan por otra alternativa para pasar el día.

María Jesús Tárrega, secretaria de los clubes de la Caja Municipal, manifiesta que la afluencia baja considerablemente con la llegada del buen tiempo, lo que corroboran los propios jubilados que esperan la primavera y el verano, para dar largos paseos.



LORENZO MATIAS

La partida de cartas es la reina de las tardes de los clubes.

Es el club de Pedro Alfaro, en el G-9, donde se aprecia en mayor medida esta situación, por un análisis lógico. Gamonal está poblada, mayoritariamente por gentes llegadas del campo,

que los meses de verano prefieren volver a sus pueblos, donde el buen tiempo les permite pasear, disfrutar de la familia, jugar con los viejos amigos.

José Antonio Rodríguez

# NOVIOS'93 Diario de Burgos y antena3

EN LA SUITE NUPCIAL 1.000.000 PESETAS EN PREMIOS



NOVIAS  
*Britt*  
Vestidos de Comunión  
LAIN CALVO, 15

MODA HOMBRE  
VARON  
Plaza España  
JNEL  
Parque Santiago

HOTEL  
corona  
de castilla  
BODAS - BANQUETES  
DISCOTECA  
C/ MADRID, 15 262142

LUIS ANGEL  
PELUQUEROS  
ESTILISTAS EN NOVIAS  
C/ Miranda, 20. Telf. 201871  
C/ Calzadas, 5. Telf. 200910

EUROVIA TRAVEL  
SU AGENCIA  
DE VIAJES  
MONEDA, 21  
202351 - 27 65 18

## BASES

- 1.ª - Podrán optar todas las parejas que contraigan matrimonio en el transcurso de 1993.
- 2.ª - Es imprescindible la compra en cualquiera de los establecimientos mencionados.
- 3.ª - Al efectuar su compra en cualquiera de los establecimientos mencionados soliciten su «tarjeta concurso», debidamente cumplimentada, remitiéndola a ANTENA-3 de RADIO, calle Venerables, 8, Burgos-09005. PROGRAMA LA SUITE NUPCIAL.
- 4.ª - La tarjeta comodín que aparece en DIARIO DE BURGOS sólo será válida si nos ha remitido la tarjeta original de compra de cualquiera de los establecimientos.
- 5.ª - El sorteo final de premios se realizará en DISCOTECA ARMSTRONG en fechas que serán comunicadas a través de DIARIO DE BURGOS Y ANTENA-3 94.3 F.M.



## PREMIOS

Los premios serán la compra realizada, hasta el tope que cada uno de los establecimientos haya fijado.

- NOVIAS BRITT: 50.000 pesetas.
  - VARON-JAEL: 30.000 pesetas.
  - HOTEL RESTAURANTE CORONA DE CASTILLA: 50.000 pesetas.
  - LUIS ANGEL PELQUERO: Sin tope.
  - MORENO CASTILLO: Televisor 14" color, con mando a distancia.
  - DISEÑO Y NUDO: Un regalo valorado en 50.000 pesetas.
  - DISEÑO LUZ: Una lámpara valorada en 25.000 pesetas.
  - MORAL CAYUELA, MARKAMUEBLE, STMOBEL, ASHAGARA: 100.000 pesetas.
  - DULCERAMIC: 25.000 pesetas.
  - FERROPLAS: Horno microondas con gratinador.
  - REGALOS MARGO: Una vajilla valorada en 40.000 pesetas.
  - MARSEL: Regalos para la fiesta.
  - FOTO ACCION: Reportaje de video: 70.000 Ptas.
  - AGENCIA DE VIAJES EUROVIA TRAVEL: Un viaje a Canarias para dos personas.
  - CERAMICAS Y SANEAMIENTOS RUEDA: Espejo y accesorios de baño, valorados en 40.000 pesetas.
  - INMOBILIARIA RIO VENA: Un regalo valorado en 100.000 pesetas.
  - DISCOTECA ARMSTRONG: Invitación a cava para todas las parejas y premio sorpresa valorado en 40.000 pesetas.
  - Semanalmente ANTENA-3, 94.3 F.M. sorteará importantes premios entre todas las tarjetas y comodines recibidos.
- NOTA: Colaboran, PUB DON PEPE, PRODUCCIONES ARTISTICAS BIANCO y MARSEL.

Stmobel, SA.  
EL DISEÑO  
Carretera de Logroño  
ASHAGARA  
EL ESTILO - LISTA DE BODAS  
Píza España

MORAL CAYUELA  
EL MUEBLE  
Carretera de Logroño  
MARKAMUEBLE  
La funcionalidad y el precio  
Calle Vitoria, 166

MORENO  
CASTILLO  
TV. HIFI-VIDEO  
ELECTRODOMESTICOS  
Vitoria, 200. C/ Madrid, 21.  
En Briviesca: Santa María  
Encimera, 13.

photo  
accion  
Reportajes  
de foto y video  
Soportales de Antón, 8

DISEÑO Y NUDO  
TAPICERIAS-ALFOMBRAS  
REGALOS-LISTA DE BODA  
Julio Sáez de la Hoya, 7

RUEDA  
CERAMICAS Y SANEAMIENTOS  
TODO PARA EL BAÑO  
DE JACOB  
DELAFON  
Porcelanatto  
Avda. del Cid, 75

REGALOS  
DULCERAMIC  
Detalles para:  
BODAS - BAUTIZOS  
COMUNIONES  
Plaza de Santiago, n.º 2.  
Telf. 224742

Diseño Luz  
ESPECIALISTAS EN ILUMINACION  
Julio Sáez de la Hoya, 7  
Teléfono 210906

MARGO  
LISTAS DE BODAS  
P. Sto. Domingo de Guzmán, 3  
MARSEL  
C/ Paloma, 10

ARMSTRONG  
DISCOTECA  
C/ CLUNIA, 13  
Teléfono 22 72 66

CUPON COMODIN  
Remitir a ANTENA-3, con los datos de quien realizó la compra  
D.N.I. .... Nombre .....  
Apellidos .....  
Dirección .....  
Tfno. .... Población .....  
Apoyando la compra de .....

INMOBILIARIA RIO VENA  
CONSTRUYENDO FUTURO  
Virgen del Manzano, 2, bajo  
Teléfono 22 16 50  
09004 Burgos.

FERROPLAS  
Fábrica de  
muebles de  
cocina  
Fray Justo Pérez de Urbel, n.º 20  
Edificio Luis Balbin (Carrero Blanco)

PUEDEN ENVIAR CUANTOS CUPONES QUIERAN

## LUGARES DE ENCUENTRO PARA LOS MENOS JOVENES

**La mayoría no participa en las actividades, prefieren ir por libre**

Temio, director adjunto de la CACCO y jefe de Obras Sociales, manifiesta que los primeros centros de esta institución comenzaron llamándose Círculos de Jubilados y nacieron con el objetivo de ser centros de recreo, convivencia y encuentro, aspectos que aún se mantienen, «aunque cada día sirven a una población más joven al adelantarse la edad de jubilación», señala.

Entonces, estamos hablando de los años 50, la Caja pretendió cubrir un vacío que la iniciativa privada aún no lo hacía. Las actividades que más ocupan a los socios son los juegos de mesa y las tertulias; pero tampoco falta en la programación de cada club, las conferencias, charlas, excursiones o el servicio de biblioteca, con periódicos y revistas.

Rodríguez Temio señala que las iniciativas y programas que cubren otras instituciones, como CEAS y Aulas municipales o el Insero, la Caja procura no poner en marcha, aunque sí caben exposición en las que, los jubilados, muestran trabajos hechos en otros centros o en sus propias casas.

## DE JOVENES A MENOS JOVENES

El club de jubilados de San José, en Gamonal, cumple hoy las mismas funciones que los demás, sin embargo, se concibió como un centro de ayuda juvenil.

Muchos trabajadores del campo que abandonaron sus pueblos para trabajar en la incipiente industria del polo de promoción burgalés, encontraron en San José cama y comida barata. Incluso, llegó a albergar una residencia juvenil, con unos 100 chavales. Se transformó en club de tercera edad una vez que las prioridades iniciales de los que llegaron a Burgos quedaron solventadas.

Actualmente, en los clubes, lo único que pagan los jubilados es la consumición en el bar, el resto de servicios son gratuitos y ni siquiera hace falta tener cuenta abierta en las cajas. El presupuesto de la CACCO para los cinco clubes de la capital, se eleva a 50 millones de pesetas anuales. Económicamente no son rentables, pero sí socialmente, «sin esa proyección social —señala Temio— la Caja sería un intermediario financiero más, y estaría exclusivamente a ganar dinero, sin diferenciarse de un Banco».

Los hogares y clubes promovidos por la Administración central se denominan actualmente centros de día, para diferenciarlos de las residencias de la tercera edad.

Hasta finales de 1992, el Insero sólo contaba en Burgos

con un centro, el del Carmen. El panorama ha cambiado en el último mes, con la apertura del centro de la Carretera de Poza y la del centro de Río Vena. Enrique Ocio, director del Carmen, señala que el objetivo de los centros, es contribuir a la mejora de la forma de vida de los mayores, mediante la participación, el fomento de la convivencia y la democracia (existen comisiones de trabajo y juntas de gobierno, elegidas por los socios).

Los principales servicios que presta el Insero en los hogares de la tercera edad —a los que acuden unos 15.000 socios—, son el de información, la ayuda a domicilio, desde los propios centros y servicios sanitarios y de rehabilitación. Además de las actividades puramente de recreo, se puede acceder a servicios de podología, peluquería, biblioteca y comedor. Al margen de los servicios, se llevan a cabo actividades socio-culturales, se edita un boletín informativo y funcionan talleres de pintura, cuero y manualidades, así como un curso de gimnasia de mantenimiento.



JESUS J. MATIAS

En la peluquería del Hogar del Carmen, ellas se ponen guapas mientras charlan de sus cosas.

## La convivencia a través de una partida a la brisca

□ El centro de día del Insero de la carretera de Poza es un lujo. Abierto, apenas, hace dos meses, reúne todas las comodidades para que las personas se sientan como en su casa.

Una de las más de treinta mesas con partidas de cartas, la ocupan un grupo de mujeres. Son las cinco de la tarde. Les ha dado tiempo a recoger la cocina después de comer y a ver, incluso, la correspondiente novela de TV.

Se disponen ahora a disfrutar de la tarde. Fidela tiene 71 años y vive en la barriada Inmaculada; para ella, pasar un rato en el centro es importante porque le permite estar con otras compañeras. La partida diaria es casi una obligación, pero el grupo no es fijo: quien primero llega

se sienta en la mesa y completado el número de jugadoras, seis u ocho, el manejo de las cartas se pone en marcha.

Trinidad suele acudir todas las tardes, ya que reside en la zona; se lo pasa muy divertido, según señala; sin embargo, Juana viene desde la calle Delicias porque «mis amistades están aquí», señala. No le importa coger el autobús porque se lo pasa estupendamente, tiene también carnet del club de la CAM del G-9 y de club del Carmen, de la CACCO.

Mientras este grupo sigue su partida, en una mesa de la zona de no fumadores charlan Guillermo López y Eduardo Sáez, mientras toman su cafetito y la copa. Guillermo dice que todos los días metido en el centro no puede ser, que

él en cuanto hace bueno se va a dar su paseito.

Al club viene sólo, dice que su mujer se queda en casa haciendo las labores y se acerca algo más tarde; le han gustado mucho las cartas y recuerda las interminables partidas que echaba con los amigos en el bar del pueblo, Quintana Loranco, sin embargo, ahora no suele jugar, «no me llama, me gusta más ver como juegan los demás».

No muy lejos del centro del Insero, está el club de jubilados de la CAM, en la glorieta Ismael García Rámila, en el G-9, de Gamonal. Mientras los amantes de las cartas o de otros juegos de mesa disfrutan con la sana competición a que se someten cada tarde, a ambos lados de una larga mesa, unos veinte hombres

leen la prensa o revistas.

En estas tareas de dedicar tiempo a los periódicos, son más asiduos ellos que ellas. Aunque alguno reconoce que «lee mucho, pero se le queda poco en la cabeza». Mariano Santiago dice que viene poco al club, «si acaso los días que llueve», y que, cuando hace bueno, se va al campo con los amigos, «nos vamos hasta esos pinares que se ven allí —señala con la mano—, al terreno que llaman La Vaca».

Jugando y leyendo se va pasando la tarde para estos jubilados: de vez en cuando un café, un refresco, un rato de tertulia... No hemos coincidido con demasiada gente que utilice otros servicios de los clubes, pero ha sido circunstancial, porque la participación va en aumento.

## AEROTAXI

### BASE EN BURGOS

DISPONIBILIDAD DE AVIÓN EN MENOS DE 1 HORA.  
CUALQUIER DESTINO.  
SERVICIO A BORDO EXCLUSIVO.  
CONTRATACION EN BURGOS  
«VIAGES EL CORTE INGLES» Tel. (947) 27 23 92

**SERVICIO 24 HORAS**  
(91) 329 05 00



LÍDER ESPAÑOL EN AVIACIÓN CORPORATIVA.

PARA OIR BIEN **CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO**  
Lentillas • Aparatos auditivos  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
PARA VER BIEN **Espolón, 30. ☎ 20 66 05.**



**Centro Auditivo Burgalés**

OIR BIEN ES VIVIR MEJOR

Somos especialistas en AUDIFONOS  
Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 - 2ª Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

## JARDIN DE INFANCIA

(Pablo Casals, 1)

Apertura de matrícula para el curso 1993/94

Niños y Niñas  
de 18 meses a 3 años de edad

INFORMACION Y SOLICITUDES:  
En el propio centro

Obra Social



**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

## JAIME ESPARZA

### PSIQUIATRA

Consulta: Plaza Mayor, 4, 4.º-D  
(Pasaje Comercial)  
☎ 26 11 52 - 26 22 24  
PREVIA PETICION DE HORA



LUIS LOPEZ ARAICO

Imagen de la Virgen de la Alegría que, rodeada de flores, fue paseada en una desapacible mañana.

## Los honores a la Virgen de la Alegría cierran la Semana Santa

□ **BURGOS.**—La Virgen de la Alegría rodeada de flores y transportada por sus cofrades, despertó ayer las calles de Burgos, arrastrando a su paso a más de un centenar y medio de personas.

Tras una misa en la iglesia de San Nicolás y encabezada por Lorenzo Reoyo, un inviden-

te de sobra conocido en la ciudad que portaba la cruz parroquial, se iniciaba esta procesión, acto con el que concluyen los actos de la Semana Santa.

En la presidencia se encontraban el abad de la Cofradía junto con el párroco y el coadjutor de la feligresía de San Nicolás.

El recorrido de la Virgen de la Alegría, se acompañó de pasacalles interpretados por el grupo folklórico Justo del Río.

Estas danzas se complementaban con las notas de dos acordeones y con los cantos religiosos de los acompañantes de la Virgen.

La procesión, transcurrió



LUIS LOPEZ ARAICO

Los cofrades veneran a su Virgen con la catedral al fondo.

por las calles más céntricas de la ciudad para finalizar en la plaza de Santa María.

Allí, se entonó la Salve y el grupo Justo del Río bailó distintas danzas ante la imagen de la Virgen.

A esta Cofradía, fundada hace 253 años, pertenecen más de 400 personas, muchas de las

cuales tomaron ayer parte de la procesión.

Todos ellos han manifestado su agradecimiento a la policía municipal, que les acompañaron en su recorrido.

El final de la peregrinación, coincidió con la llegada del arzobispo a la Catedral, donde presidió la misa estacional.

CONTINENTAL-AUTO, S.A.

LA BURUNDESA

Nuevos horarios desde el 12 de Abril 1993 en el servicio BURGOS - VITORIA que le permite efectuar el viaje con enlace en VITORIA

**BURGOS - PAMPLONA**

TODOS LOS DIAS DEL AÑO CON EL SIGUIENTE HORARIO:

SALIDAS DE BURGOS			SALIDAS DE PAMPLONA		
Laborables	Sabados	Dom.yFest	Laborables	Sabados	Dom.yFest
7,15	-	-	9,-	9,-	9,-
10,45	10,45	10,45	11,-	-	11,-
16,15	-	-	16,-	-	-
18,45	18,45	18,45	19,-	19,-	19,-

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DEPACHO DE BILLETES EN:

**BURGOS**

CONTINENTAL-AUTO, S.A.

Estación de Autobuses

C/ Miranda, 3

Telfs.: (947) 26 70 01 - 26 20 17

**PAMPLONA**

LA BURUNDESA

Estación de Autobuses

C/ Conde Oliveto, 8

Telf.: (948) 22 17 66

## Sólo el diez por ciento de las empresas burgalesas tratan sus residuos tóxicos

**Cetransa, única empresa de Castilla y León presente en la Feria del Medio Ambiente, Proma 93**

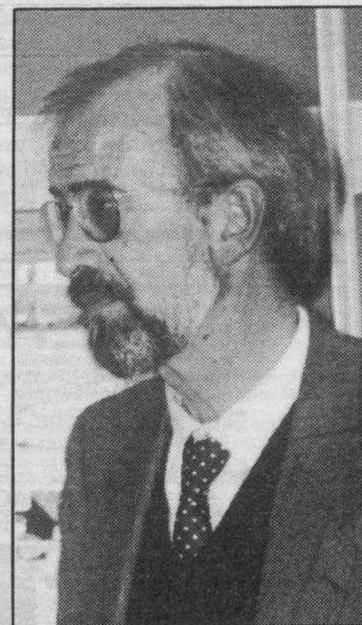
CHELIS BILBAO

□ Cetransa, empresa que se dedica a la recogida de residuos tóxicos en Castilla y León, ha sido la única de toda la Comunidad en acudir a la Feria Internacional del Medio Ambiente, Proma 93, en la que ha estado representada con stand propio y con una tecnología punta en la materia ambiental.

Según ha manifestado a DB uno de sus responsables, Javier de la Espada, la empresa es la única de toda la Comunidad que se dedica a la recogida de los residuos tóxicos, «es un mercado en el que existe libre competencia y a Burgos, como al resto de las provincias, pueden acudir otras empresas de otras Comunidades, pero nosotros somos los únicos que hay en Castilla y León».

Según Javier de la Espada, en Burgos se atiende a un 10% de las empresas, «el resto no sabemos qué hace con ellos».

El residuo tóxico tiene tres vías fundamentales de trata-



CHELIS

Javier de la Espada

miento: físico-química, depósito de seguridad y de incineración.

«Nosotros —continúa De la Espada—, hasta hace poco, los residuos que recogíamos los trasladábamos fuera de la Comunidad».

Cetransa acaba de finalizar la instalación de una planta de tratamiento residual de tóxicos en Santovenia de Pisuerga: «allí la empresa ha hecho una inversión superior a los mil millones. Hay que tener en cuenta que cuando llevamos los residuos, éstos pasan por una serie de procesos, tras los cuales se genera un agua limpia que va

al río y un fango sin toxicidad que se entierra en los depósitos de seguridad. Todo este proceso precisa de una serie de instalaciones que resultan muy caras».

Según manifiesta Javier de la Espada, rara es la empresa que no produce residuos tóxicos y pese a que la legislación exige a las mismas el tratamiento residual, en la mayoría de los casos no se cumple la normativa, «en nuestra Comunidad en parte se debía a que no había un lugar donde tratarlas, pero ahora que Cetransa ya puede ofrecer su almacenaje y tratamiento, la Junta de Castilla y León nos ha prometido exigir que la normativa se cumpla».

### CONTACTO CON INSTITUCIONES

Para el responsable del tratamiento de la empresa castellana, Aranda y Miranda, junto con Burgos, son los lugares donde más residuos tóxicos se producen, «tenemos claro que las grandes empresas, debido al trastorno que puede ocasionarles el arrojar sus residuos a lugares donde pueden producir una catástrofe ecológica, cuidan mucho estos problemas, pero hay otras muchas empresas que no lo hacen tanto».

Existen empresas que vierten sus vertidos en el alcantarillado y ya que en este aspecto tanto la Diputación como el Ayuntamiento tienen competencias, Cetransa ya ha mantenido diversos contactos con ambas instituciones.

## COMARCA DEL ARLANZA

# Cultura y Junta estudian un convenio sobre el monasterio de San Pedro

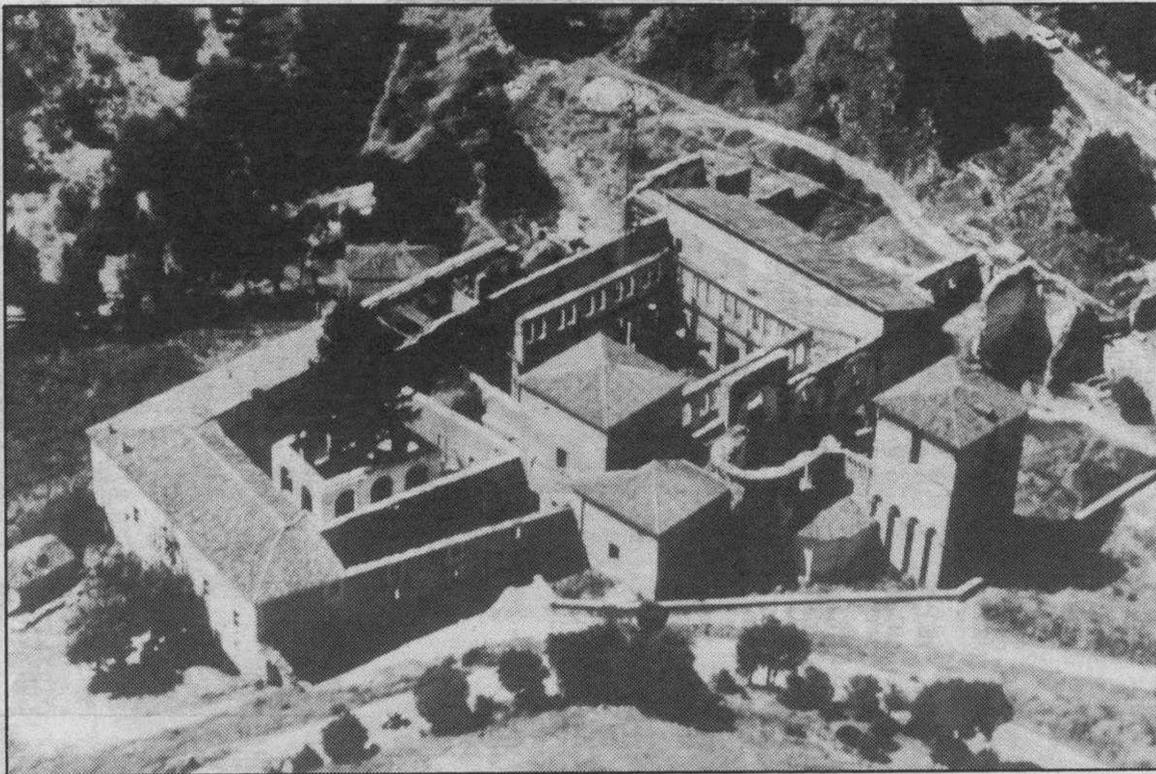
**El Ministerio, dispuesto a ceder a la Administración regional la propiedad**

□ **BURGOS.**—Responsables del Ministerio de Cultura y de la Junta de Castilla y León están manteniendo conversaciones para llegar a un acuerdo o un convenio entre ambas instituciones que permita llevar a cabo la rehabilitación del monasterio de San Pedro de Arlanza así como determinar los futuros usos que se van a dar a este conjunto histórico, según confirmó el senador socialista Octavio Granado.

El parlamentario aseguró el Ministerio de Cultura, que recientemente alcanzó un acuerdo con una empresa para recuperar la parte que aún permanecía en manos privadas, está dispuesto a transferir a la Administración autónoma la propiedad del monasterio.

En este sentido, el senador socialista, en declaraciones a Efe, manifestó que si consigue este acuerdo, la Administración del Estado, además de la cesión, estaría dispuesta también a colaborar económicamente en la restauración.

Por otro lado, Granado, en manifestaciones a DB, consideró que ahora es el momento más oportuno para que ambas instituciones aborden este viejo contencioso y se de, de una vez por todas, una solución. «El



L. MATIAS

**El monasterio de San Pedro de Arlanza podría disponer también de un plan director.**

Ministerio de Cultura y la Junta recordó—están negociando un convenio para llevar a cabo la rehabilitación de los principales monumentos de la Comunidad autónoma. En la provincia de Burgos, además de la Catedral y el monasterio de Santo Domingo de Silos, se podría incorporar el monasterio de San Pedro de Arlanza. El parlamentario propone que la Junta, a cambio de la cesión de la propiedad, incluya en el futuro convenio la realización de un plan director para San Pedro de

Arlanza. En ese estudio, según explicó, se debería contemplar no sólo las actuaciones necesarias para preservar el conjunto y las excavaciones que se han realizado sino, también, los posibles usos que se va a dar al monasterio. La creación de un museo, en el que se recoja la historia así como los hallazgos realizados en las excavaciones, y de un centro de la interpretación de la naturaleza, son algunas propuestas realizadas.

Granado confía en que las conversaciones que se están lle-

vando a cabo cristalicen ya que, a su juicio, «no es un problema de dinero sino de buena voluntad por parte de las instituciones». «La rehabilitación de San Pedro de Arlanza es menos costosa de lo que se puede pensar. Según los informes técnicos no es posible realizar una restauración integral del conjunto por lo que habría que determinar -comentó- qué edificios permiten una rehabilitación arquitectónica y qué parte de las ruinas del monasterio habría que conservar y consolidar».

## RUTAS DEL BIBLIOBUS

□ **BURGOS.**—Los bibliobuses del Centro Coordinador realizarán durante semana las siguientes rutas:

✓ **Bibliobús número 1:** Día 12, lunes: Olmillos de Sasamón, Villamayor de Treviño, Grijalba, Padilla de Arriba, Padilla de Abajo.

Día 13, martes: Santo Domingo de Silos, Ciruelos de Cervera, Cebrecos, Nebreda, Solarana.

Día 14, miércoles: Pedrosa de Valdeporres, Soncillo.

Día 15, jueves: Villazopeque, Los Balbases, Castrojeriz, Pedrosa del Príncipe, Itero.

Día 16, viernes: Sarracín, Cojóbar, Modúbar de la Emparedada, Cardeñadizo, Cardeñajimeno, Villariezo.

✓ **Bibliobús número 2:** Día 12, lunes: Villaquirán de los Infantes, Pampliega, Arenillas de Muño, Presencio, Mazuelo de Muño, Villangómez, Villaverde.

Día 13, martes: La Cueva de Roa, San Martín de Rubiales, Mambrillas de Castrejón, Pedrosa de Duero, Villaescusa de Roa.

Día 14, miércoles: Regumiel de la Sierra, Castrillo.

Día 15, jueves: Santa María del Campo, Mahamud, Peral de Arlanza, Zael, Granja «Retortillo».

Día 16, viernes: Cilleruelo de Arriba, Pinilla Trasmonte, Bahabón de Esgueva, Fontioso, Cilleruelo de Abajo, Quintanilla.

✓ **Bibliobús número 3:** Día 12, lunes: Sasamón, Villasandino, Castrillo de Murcia, Yudego, Villandiego.

Día 13, martes: Villanueva de Argaño, Palacios de Benaver, Las Quintanillas, Rabé de las Calzadas, Tardajos, Villalbilla de Burgos, Villalonquénar.

Día 14, miércoles: Huerta de Abajo, Huerta de Arriba, Tolbaños de Arriba, Tolbaños de Abajo.

Día 15, jueves: Belorado, Pradoluengo, Fresneda.

Día 16, viernes: Villegas, Villavedón, Sotresgudo, Guadilla de Villamar, Villahizán.

## IGLESIAS

## Arribas Briones pronunció una conferencia sobre el Camino de Santiago

□ **IGLESIAS/CASI.**—El albergue de peregrinos de San Bol, en Iglesias, fue escenario de una conferencia de Pablo Arribas Briones, miembro de la Asociación del Camino de Santiago, sobre la ruta jacobea.

El conferenciante centró su intervención destacando la importancia histórica y cultural del Camino de Santiago así como las distintas y, algunas veces curiosas, motivaciones del peregrino a la hora de iniciar la ruta jacobea. Enriqueció su disertación con datos históricos del entorno y numerosas anécdotas de peregrinos así como con otros detalles curiosos.

Arribas Briones felicitó a los vecinos de Iglesias, al Ayuntamiento y a la Asociación Cultural «El Criticón», por la construcción del albergue de peregrinos así como por los trabajos de mejora que se han acometido en la pradera donde está situado.

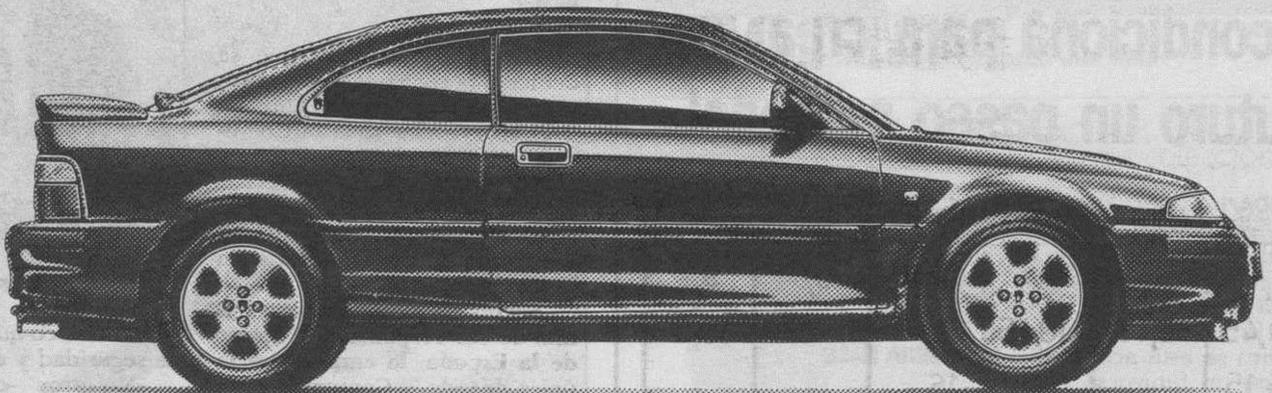
El acto concluyó con una merienda campestre en la que participaron un centenar de vecinos y a la que se unieron algunos peregrinos que estaban de paso.

## NUEVO ROVER SERIE 200 COUPE

## SUPERA SU PROPIO NOMBRE

Conozca los nuevos Rover 200 Coupe. Superiores en todo. Por su poderoso motor 1.6, TWIN CAM 16V, de 122 CV, o la versión con motor 2.0 de 200 CV del Rover 220

Turbo Coupe. Por su diseño deportivo exclusivo. Por su completo equipamiento de serie. Por todo, los nuevos Rover 200 Coupe son insuperables. **Desde 2.595.000 ptas.\***



NUEVO ROVER SERIE 200 COUPE

SOBRE TODO ES UN ROVER.

\* Precio final recomendado incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación.



Concesionario Oficial: **BURGOS. TALLERES FAUSTO.** Avda. Constitución Española, 5. Tel: 22 35 44. **AGENTES: ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO SANZ.** Avda. Luis Mateos, s/n. Tel: 50 11 34. **MIRANDA DE EBRO. TALLERES RECORD.** c/ Logroño. Tel: 31 27 55. **VILLARCAYO. TALLER CASTILLA.** Avda. de Burgos, 1 Tel: 10 00 77.

## Malestar sobre la organización del Día de la Comunidad

□ **MIRANDA.**—En relación al programa de actos para conmemorar el Día de la Comunidad de Castilla y León, el concejal de Cultura ha expresado su «malestar» con la Junta, porque considera que los actos se debían haber previsto con una mayor antelación. En este sentido, Manuel Setién señala que la Junta hizo una oferta al Ayuntamiento que posteriormente fue modificada sin que mediara ninguna explicación coherente al respecto.

«El Ayuntamiento no puso ninguna objeción a colaborar —subraya Manuel Setién— aunque se salía de nuestras previsiones. No obstante, pusimos todo a su disposición, pero nuestra sorpresa fue que al día siguiente nos dicen que el principal concierto no se puede hacer en Miranda por problemas que tenían en Valladolid».

El programa definitivo para conmemorar el Día de la Comunidad se abrirá el día 18 con un recital folk a cargo de «Rafa y Fernando» y el grupo «El pajar del abuelo», para seguir el día 19 con un nuevo recital folk en el que intervendrá el grupo «Zafra». El martes, día 20, el dúo de piano «Zoltan» ofrecerá un concierto.

El día 22 será el turno de «John Holmes Underground» y cerrará la programación prevista la Orquesta Joven de León que interpretará un concierto el día 23. Estas actividades se celebrarán a las ocho de la tarde en la Casa de Cultura y la entrada será libre.

# Una exposición recogerá la historia de la Banda de Música hasta la actualidad

**La Concejalía de Cultura ha querido hacer un pequeño homenaje a esta agrupación**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

□ La Banda Municipal de Música será la protagonista del programa de actividades organizado por la Concejalía de Promoción Cultural del Ayuntamiento en la segunda mitad del mes de abril. El próximo día 14 se inaugurará en la Casa de Cultura una exposición sobre la Banda de Música que contará con fotografías, documentación, instrumental, diplomas, premios, uniformes, estandartes, programas y carteles. Para Manuel Setién, concejal de Promoción Cultural, «esta exposición encaja en el proyecto que el equipo de Gobierno quiere hacer de dar a conocer nuestra propia cultura».

La idea de montar esta muestra se forjó entre el técnico de Cultura del Ayuntamiento, Fernando Cardero, el músico José María Alonso y el propio director de la Banda de Música, Dionisio Díez, quienes se han encargado de recopilar la información y elementos necesarios para realizar la exposición de la historia de la Banda. El concejal de Cultura subraya que ha sido un trabajo difícil y que hay que agradecer a otras muchas personas su colaboración para llevar a cabo esta actividad.

En esta exposición los mirandeses podrán acercarse a los comienzos de la Banda de Música que surge hacia 1914-15 para renacer en 1929 y, tras un paréntesis, continuar su labor después de la Guerra Civil.



TRUCHUELO

La Banda de Música interpretará varios conciertos a partir del día 14 en la Casa de Cultura.

También se podrán conocer datos curiosos y anecdóticos, como el año en que se incorporó la primera mujer a la Banda que fue hacia 1970.

### UNA IMPORTANTE LABOR

Manuel Setién ha destacado la labor de la Banda de Música a la que considera «el embrión de todos los coros de la ciudad». Según señala, la Banda se surte de niños del Conservatorio y tanto la anterior academia municipal de música como el Conservatorio han surgido gracias a la Banda. En este sentido, Manuel Setién opina que «esta ciudad debe muchísimo a la Banda Municipal. Por eso le hemos querido hacer un pequeño homenaje», añadió.

Además de esta exposición

que durará hasta el 30 de abril, el programa cultural se va a completar con varios conciertos de la Banda, todos ellos a las ocho de la tarde en la Casa de Cultura. El primero de ellos será el día 14 coincidiendo con la inauguración de la muestra. El jueves 15 actuarán grupos instrumentales del grupo como son saxofón, trompeta y clarinete. Al día siguiente, habrá un nuevo concierto en el que se interpretará la obra completa de Gregorio Solabarrieta que fue el primer director. Para el día 29 está prevista una mesa redonda sobre la trayectoria histórica de la Banda, con la intervención del alcalde, el director de la Banda, un representante del Instituto Municipal de la Historia, el especialista José María Alonso y un músico jubi-

lado de la agrupación.

La clausura de estos actos será el viernes 30, día en que la Banda de Música ofrecerá un concierto con obras del actual director, Dionisio Díez Sáez. Este último acto servirá también para hacer un reconocimiento a la Banda de Música actual y al director, por la labor que está realizando a favor de la música en la ciudad.

La actividad musical de este mes se completará con un concierto de órgano y flauta travesera a cargo de José Santos de la Fuente y Carlos Rosat, el día 6, y un concierto-recital de la soprano Isabel Álvarez acompañada a la guitarra por Roberto Ugarte, el día 21. Ambas actividades se incluyen en el convenio cultural firmado entre el Ayuntamiento y Caja Vital.

## La margen izquierda del Ebro se acondiciona para crear en un futuro un paseo peatonal

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.**—Con las tareas de recuperación de las riberas del Ebro que están realizando actualmente los alumnos de la Escuela Taller de Miranda, la margen izquierda del río Ebro se está acondicionando y en un futuro se convertirá en un paseo peatonal. Esta zona paralela al río es la comprendida entre el Puente de Hierro y el polideportivo municipal de Anduva.

Coincidiendo con las obras que se empezaron a llevar a cabo para el emisario, y después de haber creado un talud en las riberas, se está construyendo el paseo sobre la base del emisario con unas protecciones de traviesas de ferrocarril que se están colocando a lo largo de esta margen del río y que ya pueden verse en la zona. El paseo que

quedará definitivamente acondicionado en este lugar tendrá una anchura aproximada de unos cinco metros a partir del río.

### PRIMERA FASE

La primera fase de esta obra abarcará el tramo donde se encuentran el Instituto de Bachillerato, la plaza de toros y el parque infantil de tráfico, mientras que la siguiente comprenderá la zona que llega hasta el polideportivo municipal de Anduva. Estas obras de acondicionamiento de la margen izquierda del Ebro comenzaron hace aproximadamente un mes en lo que se refiere a la primera fase y en breve la zona quedará como un lugar más de esparcimiento de Miranda.



TRUCHUELO

El paseo de la zona del río tendrá tras su acondicionamiento unos cinco metros de anchura.

## UN AÑO MAS LA CIUDAD FUE FIEL A SU CITA CON LA TRADICION

La Semana Santa se clausura en Aranda el Domingo de Resurrección con un curioso espectáculo posiblemente heredado de los autos sacramentales. La Bajada del Angel es una de las actividades más atractivas de estos días.

## La Bajada del Angel: El encanto de una legendaria representación

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

UN fuerte murmullo de expectación sale de la multitud agolpada frente a la iglesia de Santa María cuando del entramado de madera que asemeja un cielo azul con nubes surge el globo añil y amarillo que alberga en su interior a un niño vestido de ángel. Son los segundos previos al gran momento de la Bajada del Angel, que clausura la Semana Santa arandina.

Todavía no se ha encontrado un documento que fije en una fecha concreta el origen de esta tradición, ni tampoco se conoce desde cuando se encarga de la organización del acto la cofradía de Las Candelas. Algunos comentan que puede ser un resto conservado de los antiguos Autos Sacramentales, tan habituales hace siglos en muchas localidades. Actualmente dos poblaciones cercanas, como Peñafiel y Aranda, llevan a cabo esta curiosa representación.

Los preparativos comienzan unos días antes con la elección del niño que deberá hacer de ángel. Este trámite, según Felipe Gutiez, presidente de la cofradía de las Candelas, cada vez es más difícil. Aunque la tradición era que salieran los hijos de cofrades, la drástica disminución de éstos ha obligado a buscar niños fuera de la hermandad. Este año la elegida ha sido una niña de la comunidad gitana, Soraya Hernández Jiménez, de cinco años.

No es la primera vez que las féminas cogen el relevo en la Bajada del Angel. Hace 20 años participó la primera y desde entonces han salido cuatro. Al futuro protagonista se le pide que tenga de tres a cinco años y se atreva a salir en el globo. Es este último aspecto el que

### La cofradía de Las Candelas se encarga de la organización y preparativos

más dificulta hoy en día la elección: «tiene que ser un niño decidido, que no tenga miedo», señala Felipe Gutiez.

La jornada anterior se realizan las últimas pruebas. En la iglesia de Santa María la camarera de la Virgen de la Misericordia, Asunción Sánchez, se encarga de vestirla. El grupo de hombres que lleva a la imagen de Cristo Resucitado también termina los preparativos. Son todos miembros de varias familias que desde hace tiempo y por tradición se encargan de esta tarea.

### ESPECTACULO CASI MAGICO

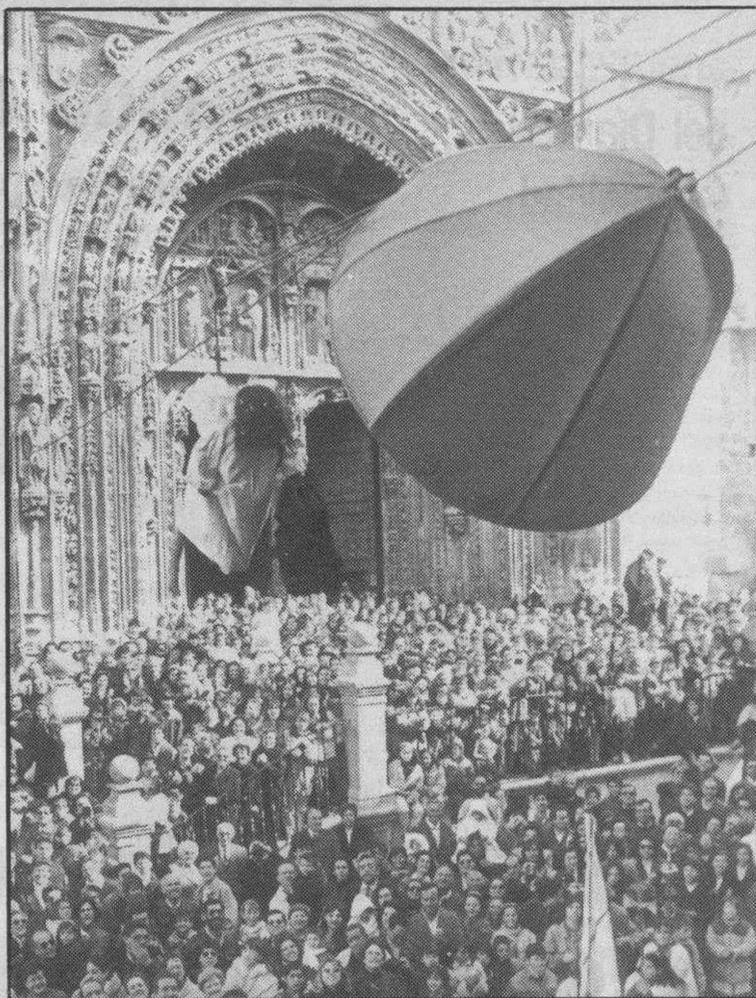
El Domingo de Resurrección amaneció frío y ventoso, lo que pudo incidir en la disminución de público. Mientras en el interior se ultimaban detalles, la plaza se llenó de público, sobre todo infantil. Pocos niños se resisten a perderse el espectáculo, para ellos probablemente casi mágico.

La morena Soraya, disfrazada de ángel, demostró estar encantada de ser la protagonista del evento y se introdujo sin ápice de temor en el globo, con los papeles de colores y dos palomas. La expectación en la plaza subió de tono, cientos de ojos observando el armatoste colocado en la fachada de la iglesia. Las imágenes de la Virgen y el Cristo se habían situado debajo, para representar el encuentro de María con su hijo resucitado.

Se produjo un ruido y del

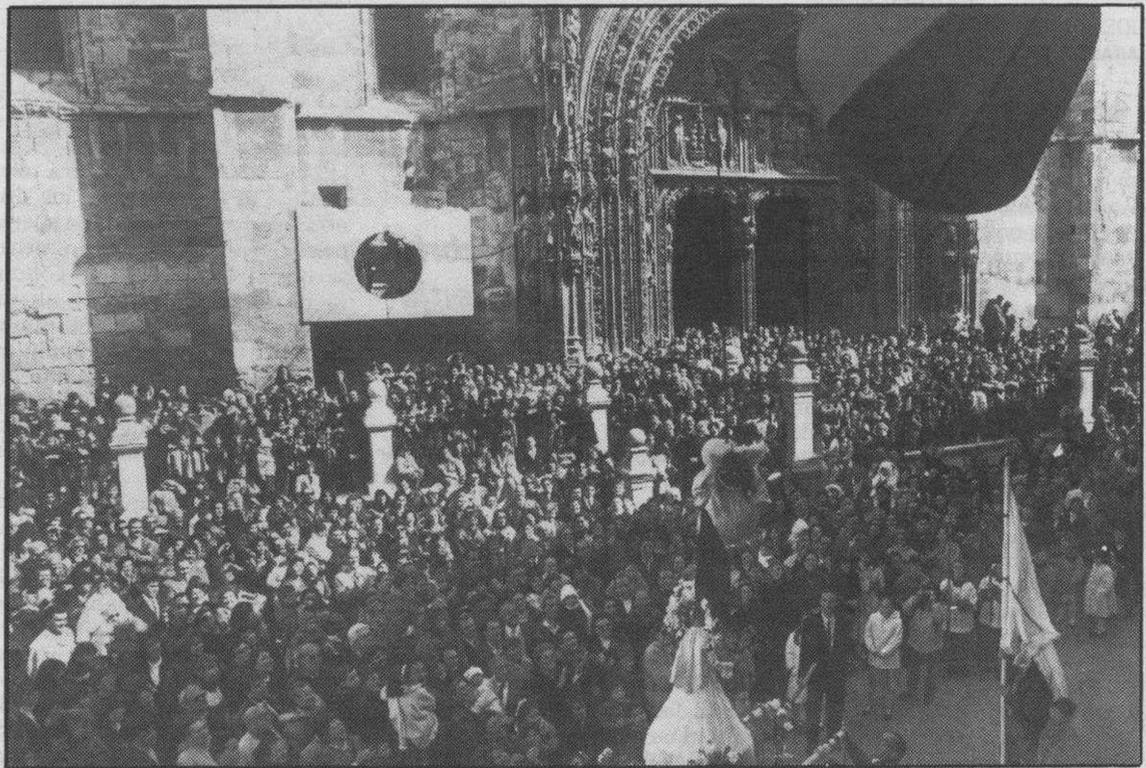
cielo de madera salió el globo pendiendo de unas cuerdas y se situó justo encima de la Virgen cubierta con un manto negro. Otro sonido seco y el globo se partió en dos, saliendo al mismo tiempo la niña-ángel, las palomas y los papelillos de colores. Obediente, Soraya movió frenéticamente brazos y piernas. Como se mostraba valiente, los miembros de la Cofradía de Las Candelas le hicieron subir y bajar con el juego de poleas, para incrementar el espectáculo. Hasta que alcanzó el manto de la Virgen. Y entonces los tambores y trompetas de la banda de la Cofradía del Cristo del Milagro empezaron a sonar.

Un año más Aranda cumplió su cita con la tradición y ésta se llevó a cabo sin anomalías.



FLORENTINO LARA

La fachada de Santa María es un bello marco para la Bajada.



FLORENTINO LARA

Este año el ángel que patalea pendido a varios metros del suelo ha sido una niña.



Descubre las nuevas colecciones de Primavera Verano de Galerías en "Noche, Noche" de  antena3 TV. Esta noche a las 21 h.



ES NATURAL

## CRONICA TAURINA



LORENZO MATIAS

José Romero, durante un lance, logró una oreja en el segundo de su lote.

## El novillero José Romero cortó una oreja en tarde anodina y fría

**Cristina Sánchez despertó las simpatías del público, al que no defraudó**

**El novillo que abrió la temporada tenía «un cortijo en cada pitón»**

JOSE MARIA SANVICENS  
ARANDA DE DUERO

□ Tarde entoldada y fría, con ráfagas de aire intermitentes, la de ayer en Aranda, lloviendo a partir de la lidia del cuarto novillo. Los tendidos registraron un cuarto de entrada. Quizás todas estas circunstancias sean las que hayan retraído al público para que acudiera a la plaza, y también el programar el festejo con tan poco tiempo, ya que cuando se empezó a divulgar su celebración -la semana pasada-, era mucho el público que tenía pensados para estas fechas otros planes.

Presidió la novillada el concejal de Festejos, Antonio Berzosa, acompañado del asesor veterinario Javier Ruiz Miguel, y del asesor taurino provincial, Carlos Avila.

JOSE ROMERO

A este torero cordobés le tocó el mejor novillo de la tarde. Fue de esos que el aficionado dice «llevan un cortijo en cada pitón». Fue lástima que las mulillas se lo llevaran al desolladero con las dos orejas y que José Romero no lo aprovechara mejor.

A este torero lo hemos visto muy suelto con las banderillas en sus dos oponentes, con el capote tiene que practicar y

afianzarse más. En su primera faena de muleta, que fue la mejor y más variada, se empleó bien con las dos manos, pero dadas las excelentes condiciones del novillo, las series de muletazos debieran haber sido más largas. No cortó oreja por emplear mal los aceros.

Resultó cogido, afortunadamente sin consecuencias, por el segundo de su lote, a mitad de la faena, basada principalmente en la mano zurda.

Las tandas de naturales le salieron atropelladas por flamarle el aire el engaño y otro tanto por falta de temple. Después de estocada en buen sitio se le premió con una generosa oreja.

CRISTINA SANCHEZ

Mucha expectación había entre los aficionados que acudieron a la plaza por presenciar la actuación de esta torera toledana. Fue lástima que los dos novillos que le tocaron en suerte no tuvieran las cualidades necesarias para que Cristina colmara la expectación de los aficionados. No obstante, la vimos manejar muy bien el capote en sus dos novillos, tanto en los lances a la verónica rodilla en tierra como los que instrumentó, abierto el compás, en el quinto de la tarde.

Su mejor faena fue la ejecutada a su primer oponente, brindada al público y que inició con muletazos por alto a media altura para, de menos a más, irse afianzando en tandas con la derecha, con temple y suavidad. Al final se adornó con molinetes en cadena y cuando la cosa estaba caldeada al máximo fue lástima que el mal empleo de los aceros le privaran del trofeo, no obstante se le premió con palmas.

El segundo de su lote fue un marmolillo que después de la primera tanda de muletazos se quedó sin un pase. Cristina porfió lo suyo para sacar agua de donde no había. Después de un pinchazo hondo que precisó de un golpe de cacheta el público



LORENZO MATIAS

Cristina Sánchez, desplante ante el novillo.

le premió con una vuelta al ruedo.

MANUEL ROMERO

Este torero es hermano de José y por ser más joven, como es lógico, está también con menos oficio, cosa que demostró con el capote en el novillo que cerró plaza, al que lanceó con mucho movimiento de pies. No obstante, le anotamos un elegante galleo por chicuelinas al llevar el astado a la cabalgadura. Su primera faena de muleta fue meramente de castigo, a base de muletazos por bajo, ya que el toro era remiso a embestir y cuando lo hacía le buscaba las zapatillas. Como se eternizara con el estoque el público silenció su labor.

Mejor le vimos en el segundo de su lote, al que instrumentó una faena apañadita por ambos pitones, a base de tandas por derechazos y al natural. Precisamente por el pitón izquierdo es por donde mejor se acopló. El público estaba con él y prosiguió con molinete, pase circular y desplante. Quiso prolongar más la faena por el pitón izquierdo pero el toro estaba ya sin recorrido, en vistas de lo cual optó por pasaportarlo, cosa que hizo de un pinchazo sin soltar y estocada algo trasera, siendo premiado con una vuelta al ruedo.

### Ficha técnica del primer festejo de la temporada

□ ARANDA/J.M.S.-Toros.- Para este festejo inaugural de la temporada se ha lidiado un encierro compuesto por cuatro novillos-toros de Sayalero y Bandrés y dos de la ganadería de María del Carmen Camacho, lidiados en quinto y sexto lugar; bien presentados en general. A todos se les castigó con una vara, excepto al tercero, que recibió dos. Destacaron el primero y sexto por su nobleza y franca embestida, en cambio el segundo resultó muy blando de remos y el quinto con nula embestida.

**Cartel.-** José Romero, de grana y oro, aviso y palmas; una oreja. Cristina Sánchez, de burdeos y oro, aviso y palmas; vuelta al ruedo. Manuel Romero, de azul cobalto y oro, silencio y vuelta al ruedo.

**UNIVERSITARIO, si quieres comprar o vender algo, compartir piso, o tienes algo que anunciar, rellena este cupón para el nuevo suplemento Gaudemus**

Para publicar tus anuncios en esta sección durante una semana debes enviar el cupón adjunto, acompañado de una fotocopia de tu carnet de estudiante, a la siguiente dirección:

Suplemento Gaudemus  
Diario de Burgos.  
C/ San Pedro de Cardena  
nº 34, 09002 Burgos.

**TEXTO:** \_\_\_\_\_

**Gaudemus**  
SUPLEMENTO UNIVERSITARIO

## NOVILLERA, 20 AÑOS, ES LA UNICA MUJER QUE EN LA ACTUALIDAD TOREA EN ESPAÑA

Sin dejar la juventud, Cristina Sánchez se enfrenta a un mundo de adultos, donde mandan los hombres. Teme al toro, pero no más que al mundo que le rodea. Aspira a ser el mejor y no quiere, que por ser mujer, le traten diferente. En la habitación del hotel, donde aguardaba la hora del paseillo, confesó sentirse profundamente femenina.

# CRISTINA SANCHEZ

**«Quiero ser el mejor»**

MONTSERRAT GOMEZ  
ARANDA DE DUERO

□ Prefiere que nada ni nadie le distraiga en las dos horas que preceden al paseillo en la plaza. Acostumbra a tomar un café y descansar un rato, mientras ve la tele en la habitación del hotel. Cristina Sánchez tiene 20 años. Es novillera. Cuando habla, transmite la madurez y la seguridad de una persona curtida. Aún no ha dejado la juventud y ya se enfrenta a un mundo de adultos, donde mandan los hombres.

Madrileña, del barrio de Parla. Hija de banderillero, fue su padre quien la introdujo en los ruedos. Ahora es su mejor consejero y hombre de su cuadrilla. Cristina empezó rodeada de muchachos que, como ella, querían aprender. Tres años en la Escuela Taurina de Madrid le prepararon para su presentación con caballos en Valderrillo el pasado 13 de febrero. Antes lo había hecho en Quito.

Cuando se acercan las cinco, se enfunda su taleguilla y su traje de torear. Reza, tan sólo un padrenuestro, y se santigua. Cree en un ser superior, pero a su manera, porque no guarda buena experiencia de sus años en un colegio de monjas.

**—¿Cuántas veces te han dicho que éste es un mundo muy difícil?**

—Muchas. Mis padres se opusieron al principio, me advirtieron de que éste es un mundo difícil, que es un mundo de hombres. Yo supe desde el primer momento en lo que me metía. Si funciona, soy consciente de que me lo pondrán aún más difícil.

### MUJER Y TORERA

**—¿Has tenido que vivir una vida muy diferente por ser mujer y torera?**

—No por el hecho de ser mujer, sino por el hecho de ser torera. Hay que dedicarle mucho, entrenamiento, concentración. Toda la vida gira en torno al toreo. Me levanto pronto, voy al campo, entreno, hago mucha gimnasia. Como. Después me voy a jugar al frontón. Ya por la tarde, cojo la muleta y entreno. Cuando llegas a casa, sólo te quedan ganas de darte una ducha y a la cama. Los fines de semana, vas a un tentadero, sales al campo. Luego, empieza la temporada, viajas, ya casi no ves a tus hermanas ni a tu madre.

**—¿Te han llamado marimacho muchas veces? ¿se puede ser femenina y ser torero?**

—Hay un concepto erróneo de lo que es una mujer en el mundo del toro. Yo soy una mujer profundamente femenina. Los toros son una cosa. Yo, en mis entrenamientos soy como cualquier chico, y fuera, soy una mujer. Nunca me han llamado marimacho, aunque sí me han dicho



LORENZO MATIAS

Cristina Sánchez saluda al público. Fue ayer en la plaza de Aranda.

### Aprendió en la Escuela Taurina de Madrid y debutó con picadores el 13 de febrero

alguna vez, cuando he asistido a alguna entrega de premio o fiesta: ¡hombre va vestida de mujer!

**—¿Has tenido que escuchar muchas crueldades?**

—Bueno, quizás se establece una relación de compasión por parte del público. Si pinchas en hueso, por ejemplo, dicen ¡pobrecita!

**—¿Quiere decir que le perdonan más la vida?**

—Sí, y es lo peor. Son desventajas por todas partes. A mí no me gusta ni que me traten peor ni mejor, que me traten igual. Yo quiero ser uno más entre todos. Hombre, quiero ser el mejor, pero que se me trate como a todos.

### MIEDO Y RESPETO

**—¿Eres consciente de que vienen a verte a la plaza por el hecho de ser mujer?**

—Sí, claro. Vienen como si fueran a ver a un payaso, luego cuando me van conociendo, cambian.

**—¿Tienes más miedo al público que al toro?**

—Tienes miedo sobre todo a

la responsabilidad.

**—¿Es mayor la compenetración entre un toro y una mujer? ¿hay más sensibilidad por medio?**

—Eso da igual, es una persona y un animal enfrentados. Quizás la mujer tenga un poco más de sensibilidad a la hora de hacer una postura y un gesto.

**—¿Es muy importante la estética?**

—Sí, es importante la armonía, el conjunto, es fundamental.

**—Aunque por encima de todo está el toreo ¿no has sentido a veces la tentación de seguir por rebelarte y por callar la boca a muchos y a muchas?**

—Soy consciente de que tengo una dificultad añadida por el hecho de ser mujer. Todo lo ves

como un sueño lejano. Primero debutar con caballos. Ya lo logré. Por cierto, la expectación que se genera en torno a ti, te crea muchísima tensión. Lo entiendo porque soy mujer, torero, soy la única en estos momentos. Lo asumo.

**—¿Qué te dicen tus padres?**

—Mi padre me dice que me arrime. Mi madre, ya lo asumió, pero al principio lo llevaba bastante mal. Es fundamental el apoyo de tus padres, sobre todo al principio que no ganas dinero.

**—¿Qué opinión tienes de las mujeres torero?**

—Me merecen un gran respeto. Ha habido algunas que se lo han tomado en plan espectáculo y eso ha producido gran rechazo a las mujeres torero, porque no se lo han tomado demasiado en serio.

### SUS MAESTROS

**—¿Tienes maestros, a quién admiras?**

—Creo que cada uno tiene su propio estilo, que tiene que salir de dentro, mejor o pero, pero propio. Cada uno tiene que dar lo que lleva dentro. Desde pequeña me he fijado mucho en Curro Vázquez y Julio Robles. Ahora me gustan mucho Rincón, Ponce, siempre intentas aprender.

**—¿Ligas más por ser torera?**

—No se me da mal, pero no creo que por ser torera.

**—¿Tienes novio?**

—No me dejan los toros.

**—¿No te asusta todo el mundo que hay alrededor de los toros, un mundo reservado para hombres?**

—La gente lo ve desde fuera: el coche, el dinero, el cortijo. Si todos pudiéramos hacer eso, no estaría mal. Poder llegar a eso, significa que te va bien, que ganas dinero. Creo que es mejor llegar a eso, que quedarse a medio camino.

**—¿Qué metas a medio plazo te has fijado?**

—Tengo centradas todas mis ilusiones en esta temporada. Si se me da bien, se pueden abrir muchas puertas. Me encantaría tomar la alternativa, figurar en carteles buenos, si uno se lo propone...

**—¿Es difícil controlar delante de un toro los cambios de humor que dicen tenemos las mujeres?**

—Yo en la plaza tengo las mismas ganas siempre, a mí no me afecta para nada. Incluso cuando tengo el periodo, no me afecta para nada, puede que incluso entrene y toree con más ganas. Me afecta si tengo un problema gordo.

Cristina Sánchez está dispuesta a que su nombre sea respetado por ser torero. Aspira a ser el mejor, aunque para ello tenga que privarse de salir con sus amigas a tomar copas e, incluso, de ver a sus hermanas y a su madre.

## Angola, entre dos amenazas: el hambre y la partición

MANUEL CRUZ

**U**NA doble amenaza se cierne sobre Angola: su partición en tres partes, como consecuencia de la nueva fase de guerra civil desencadenada tras las elecciones generales del pasado mes de septiembre, que ha provocado ya más de veinte mil muertos, y el hambre, que puede afectar en breve plazo a la tercera parte de la población.

En torno al setenta por ciento del territorio se encuentra ya bajo control de la guerrilla del movimiento de Jonas Savimbi, UNITA, mientras el rico enclave petrolífero de Cabinda, situado al Norte, dentro del territorio del Zaire, está en poder de los dos principales movimientos que propugnan la independencia.

Tan sólo los campos de producción de crudo, fuertemente protegidos por el Ejército regular angoleño, y al parecer reforzado por mercenarios, permanecen lejos de los cañones rebeldes.

Para evitar el desastre que se avecina, el Gobierno de José Eduardo Dos Santos, con la ayuda de varios países africanos inquietos por las repercusiones de la guerra, libra estos días una delicada batalla diplomática, para forzar a Estados Unidos a reconocer legalmente el resultado de las elecciones y obtener una ayuda económica y militar que le permita afrontar la amenaza de balcanización del antaño rico y hoy empobrecido país.

Como se recordará, Jonás Malheiro Savimbi, que aspiraba a conquistar el poder por la vía de las urnas, después de dieciséis años de una de las más crueles guerras civiles de la época poscolonial, al verse virtualmente derrotado en las elecciones presidenciales y legislativas, decidió volver a la guerra sin que las presiones de sus antiguos aliados occidentales, especialmente Estados Unidos, hayan conseguido hacerle desistir de su decisión. Las negociaciones de paz que, desde entonces se celebran intermitentemente bajo los auspicios de la ONU, tampoco han podido frenar la feroz ofensiva emprendida por Savimbi contra las fuerzas del Movimiento

para la Liberación de Angola (MPLA), el antiguo partido único, ganador de la justa electoral.

El próximo día 15 está prevista la reanudación en Addis Abeba de los contactos entre las partes enfrentadas pero el Gobierno de Luanda, confiado en un inmediato establecimiento de relaciones con Washington, ha indicado ya que tan sólo irá a la mesa de negociaciones si la UNITA admite el veredicto de las urnas y acata las resoluciones de la ONU sobre el alto el fuego.

La segunda amenaza, el hambre, parece ya inevitable tras el forzado abandono de centenares de miles de hectáreas de tierras cultivables por los campesinos, que buscan refugio en los alrededores de las principales ciudades de una extensa banda entre el Norte y el Sur, separados así por una inmensa muralla de miseria. Los primeros combates impidieron la sementera el pasado otoño y, para no perecer, los pueblos agrícolas consumieron las semillas antes de iniciar su éxodo hacia ninguna parte.

**L**A prensa de Luanda habla de la «somalización» del país, ya que no podrá pasar mucho tiempo sin que la ONU se vea obligada a organizar una operación de ayuda a las poblaciones hambrientas al estilo de la de Somalia que, por cierto, ha costado ya a la organización internacional más de 2.300 millones de dólares.

A finales del pasado año, el déficit agrícola de Angola, según datos del Programa Alimenticio Mundial (PAM), era de unas 600.000 toneladas de trigo, es decir, casi la mitad de lo que se necesita anualmente para alimentar al país, de diez millones de habitantes. Desde entonces, la organización ha podido distribuir en torno a 6.000 toneladas mensuales de grano con ayuda de aviones de transporte. Incluso en el caso de que la paz vuelva, será indispensable un programa de envíos masivos de alimentos, al menos durante un año, a la población rural simpatizante del Gobierno legal de Luanda, cercana

a los tres millones de personas. La gran incógnita reside en la capacidad de resistencia política y militar de la Unión Nacional para la Independencia total de Angola (UNITA), el movimiento que mantuvo en jaque al MPLA y al cuerpo expedicionario soviético-cubano enviado por Breznev y Fidel para mantener la antigua colonia portuguesa en la esfera de influencia del comunismo, en plena «guerra-fría». Fundada en marzo de 1966 por un grupo de jóvenes formados aceleradamente en la Academia de Nankin, UNITA se distinguió pronto por la capacidad de organización de su principal y carismático dirigente, Jonás Savimbi, un intelectual políglota -habla diez idiomas- que, antes de su paso por la China de Mao, se doctoró en Medicina y en Ciencias Políticas en Portugal y Suiza. Tras la independencia y a la vista de los derroteros dictatoriales del principal movimiento de resistencia, el MPLA de Marcelino Dos Santos, Jonas Savimbi optó por el bando occidental y, con la ayuda generosa de Estados Unidos y África del Sur, formó un Ejército que mantuvo bajo su estricto control, a todo lo largo de la guerra, más de la mitad Sur del país, con Huambo como capital.

En las extensas regiones que hoy domina, según revela la prestigiosa revista «Jeune Afrique», ha implantado un original sistema social y económico en el que no circula ninguna moneda: cada cual se ocupa de cumplir su oficio, con la única compensación «salarial» de los alimentos, que se distribuyen gratis sin cortapisas.

El dinero que UNITA obtiene por la venta clandestina de diamantes al extranjero, se utiliza sólo para la adquisición de armas, carburante y bienes destinados al mantenimiento de las infraestructuras.

Sin posibilidades de corrupción, existe una seguridad y una disciplina militar fuera de lo común... Si Savimbi pretende realmente la independencia de «su» país, no parece que tenga otras dificultades que la negativa internacional a reconocerlo.

## La defensa en la unidad europea: Maastricht

LUIS TEJADA

**D**ON Luis Tejada González pronunció una conferencia en la Sociedad de Estudios Internacionales sobre la Defensa en la Unidad de Europa y el Tratado de Maastricht. La cuestión planteada se ceñía a determinar si es posible una unión europea basada únicamente en la integración económica de los países miembros que la constituyan o si es preciso la existencia de unas instituciones de defensa para vertebrarla y apoyar la cohesión necesaria. El conferenciante hizo un estudio de la unidad europea que ya fue promovida desde los primeros discursos de Churchill después de la Segunda Guerra Mundial.

La unión europea se inspiró -dijo el doctor Tejada- en una idea defensiva. Desde que el político inglés, en los primeros meses del año 1946, denunciaba los peligros que se cernían sobre Europa como consecuencia de la incansante expansión de la URSS hasta el presente, una serie de acontecimientos inspirados en la defensa de los países de Occidente han perfilado la entidad supranacional que hoy se conoce bajo el nombre de Comunidad Europea.

Ya el Plan Marshall estuvo inspirado en una idea defensiva, para proteger a los países que salían de la guerra europea con una fuerte depresión económica. El Tratado de Bruselas y posteriormente la Organización del Tratado del Atlántico Norte fueron dos pasos decisivos para la Unidad de Europa.

La disuasión impuesta por la OTAN permitió trabajar en un ambiente de seguridad y de paz y constituir las bases para un mercado común, que se iniciaron en la comunidad Europea del Carbón y del Acero y que cristalizaron en el Tratado de Roma.

El fin de la ocupación alemana con la incorporación de Grecia, Turquía y Alemania Federal a la Organización del Atlántico Norte le dieron una fuerte consistencia.

Después de hacer un análisis de la política militar y estratégica de la OTAN relativa a la reunificación alemana, al desarrollo científico y tecnológico, y a su actitud y la de los países miembros en sus relaciones con el Este, que dieron lugar a la solución pacífica de problemas graves como los de Polonia, Berlín y a la disminución de las tensiones en áreas conflictivas, el conferenciante concluyó analizando el Tratado de Maastricht en cuanto a la política exterior y de seguridad común establecido en el mismo.

Sigue la OTAN como eje de la defensa en Occidente. La Unión Europea Occidental adquiere un papel fundamental en la defensa y en la seguridad Europea, como resultado de la Conferencia de la Comunidad sobre la Unión política celebrada en Maastricht en Diciembre de 1991 que constituye el pilar europeo de la Alianza.

La reunión cumbre Franco-Alemana celebrada en La Rochelle en Mayo de 1992 entre el presidente Mitterrand y el canciller Kohl que puso de manifiesto el propósito de formar un ejército europeo, por cuyo proyecto se han interesado diversos países tiene un aspecto positivo para la construcción de la unidad europea, y todas estas fuerzas integradas en instituciones interrelacionadas prestan un apoyo definitivo a la formación de la futura Europa.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraís, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González y Juan Carlos Moreno. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º, Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 500240.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro,

4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34,

09002-Burgos Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703.

Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal

BU-5-1958

CHUMY CHUMEZ



## Pongamos las cosas en su sitio...

PEDRO CARAZO CARNICERO

**V**OY a contestar a un escrito que con ese título fue publicado hace unos días por Diario de Burgos y suscrito por el que fue presidente de la Diputación, Francisco Montoya, y lo hago porque él no pone las cosas en su sitio, más bien crea desorden y confusión.

Hubiera contribuido a templar un poco su ánimo, de haber leído las reflexiones que se hace un periodista burgalés, buen conocedor de las circunstancias que concurren cuando se construyó el hospital y de se pregunta ¿fue buena la idea de construir el Divino Valles? y se contesta diciendo entre otras cosas: «estimamos rotundamente que sí pues hay que situarse en el contexto del tiempo político en el que se hizo, con las necesidades que había entonces, grandes colectivos fuera de la Seguridad Social...» para terminar diciendo «su decisión fue acertada».

Esto es poner las cosas en su sitio y no cuando el señor Montoya hace una pregunta, fácil de contestar, pues está totalmente descolocada en el tiempo: ¿Por qué se construyó un hospital, cuando la mayoría de los enfermos, antes llamados de beneficencia ahora eran atendidos por la Seguridad Social?

Pues precisamente por eso. Porque entonces, no ahora, entre las obligaciones más importantes de las corporaciones provinciales estaba la asistencia sanitaria de los desprotegidos por la Seguridad Social, beneficencia y

marginados y porque también teníamos a nuestro cargo la atención sanitaria de los funcionarios de la Administración Local.

Para mayor abundamiento de razones que nos llevaron a tomar la decisión de construir el Divino Valles, deseo señalar que entonces la Residencia Sanitaria tenía 250 camas y no estaba construido el Hospital de la Cruz Roja y añadir que hubo una oferta muy estimulante del Gobierno para mejorar la asistencia sanitaria de las Diputaciones, y por último, porque un grupo de especialistas desplazados a Burgos, y después de tres días de estudio, aconsejaron en un informe la construcción de un hospital de las características del actual.

Pero pasemos a algo más importante que, por cierto, me obliga, y lo hago sin esfuerzo alguno, a rectificar.

Es evidente que cuando se escribe se piensan más las cosas que en una conversación fluida y no preparada y me apresuro a reconocer que en mi entrevista con la periodista Angélica González contesté a una pregunta de manera muy rotunda que no refleja exactamente la verdad.

Me he informado por compañeros de la Corporación de entonces y por funcionarios de la Diputación que el

señor Montoya hizo por el hospital cosas tan importantes como poner un vigilante y algunas obras de conservación del edificio y muy poco más, por lo que debo retirar y retiro la contestación rotunda que di a la periodista de que el señor Montoya abandonó el hospital y sustituirla por algo que es más exacto: que puso «escaso interés» por el Divino Valles lo que además claramente se desprende de su propio escrito cuando señala que «había que optar por la prudencia», «había que marcarse prioridades» y «que pudo inaugurarlo y no lo hizo».

En resumidas cuentas, que el hospital pudo ser inaugurado durante el mandato del señor Montoya, según él mismo señala y no se hizo.

Esto conlleva una grave responsabilidad, por lo que no me extraña que afloren como él dice remordimientos y que cada uno sea consecuente con sus obras, pensamientos que él proyecta sobre los demás, concretamente sobre mí, aunque yo diría que es más seguro que haciéndole traición su subconsciente, refleje sus propios pensamientos de culpabilidad de omisión.

Todas las gestiones que realizó el señor Montoya buscando soluciones para el hospital, según señala en su escrito, fueron absurdas e infantiles y

fracasaron porque necesariamente tenían que fracasar, ya que lo que se ofrecía era un hospital sin terminar y en consecuencia sin estar funcionando.

Otra cosa hubiera sido con un hospital terminado y funcionando, porque es seguro que entonces, algunas de las meritorias gestiones que realizó el señor Montoya, hubieran tenido resultados positivos. De aquí su responsabilidad.

Entonces, con el hospital funcionando e incluso con posterioridad, hubo momentos relativamente fáciles para alcanzar convenios o alguna fórmula de colaboración con el Insalud, lo que hoy es casi imposible dada la recesión que estamos padeciendo, que lleva a que todos los presupuestos ministeriales, y de manera muy señalada el de Sanidad, sean muy restringidos.

Al llegar aquí, creo que hemos logrado poner las cosas en su sitio, aunque quiero hacer una referencia a la alusión que el señor Montoya hace sobre la memoria y los años, para señalarle que los viejos tenemos un triste privilegio y es que si nuestra memoria nos falla en lo que hicimos ayer, anteayer o hace unos meses, nos es muy fiel y recordamos con nitidez lo que hicimos hace muchos años.

Para terminar, y ya que el señor Montoya desea poner las cosas en su sitio, y en referencia a lo que dice al iniciar su escrito de alejamiento de la política, sería más exacto señalar que él no abandonó la política sino que la política le abandonó a él, que no es lo mismo.

### ■ Inquietudes universitarias y comentarios de pueblo

□ Cambio de impresiones, entre algunos viejos amigos de la Universidad:

-Bueno, parece que, ipso fin! el viejo sueño universitario burgalés se convertirá en realidad.

-Y, tan viejo sueño ¡Como que las aspiraciones universitarias y Burgos celebran este año sus «bodas de plata»!

-Sí, efectivamente fue en el año 1968 cuando se constituyó el «Patronato para la promoción de Centros de Enseñanza Superior en Burgos». Donde oficialmente se encauzaban las aspiraciones universitarias burgalesas.

-Patronato que, inició su andadura con los mejores auspicios en pro de unas justas e irrenunciables metas universitarias para Burgos: Estudios, reuniones, conferencias, campaña a través de todos los medios informativos, audiencias con los altos cargos de la Administración Central, etc.

-Sin duda, de las múltiples gestiones realizadas a nivel central, la más importante, y de mayor trascendencia fue la entrevista con el ministro de Educación y Ciencia Villar Palasí. En aquella entrevista, muy polémica y debatida, se gestó la creación, en Burgos, del «Centro Universitario Adscrito», el popular CUA.

-Sí, y se recalco solemnemente, por el ministro, que: «Si a través del CUA Burgos respondía a los mínimos requeridos para un futuro universitario, entonces ¡Burgos tendría Universidad!»

-Memorable, también, la audiencia con don Juan Carlos, entonces Príncipe de España que, respaldó con entusiasmo nuestra propuesta en el sentido

## CARTAS AL DIARIO

*Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.*

de que «La mejor promoción social que podíamos dar a Burgos era la Universidad».

-Indudablemente el actual Rey de España se interesó, entonces, muy vivamente por los problemas de Burgos, y de forma muy especial por nuestras aspiraciones universitarias.

-Y, lo cierto es que, después de un duro camino de incomprendimientos, dificultades y zancadillas, el CUA empezó a funcionar, en nuestra ciudad, superando, no solo los mínimos exigidos, sino también las más ambiciosas esperanzas...

-Sí, es notorio que Burgos cumplió, con creces, su compromiso. Y demostró en cantidad y calidad su categoría universitaria...

-Pero, también es notorio el reiterado incumplimiento, durante décadas, de unos derechos legítimamente adquiridos. Tanto en el fenecido régimen anterior, como en los años que llevamos de Democracia...

-Y, en el mes de febrero de 1978 se constituye la «Asociación de Amigos de la Universidad de Burgos» que hace renacer las aletargadas ilusiones universitarias burgalesas...

-Intentar hacer aquí aunque sólo fuese una semblanza de la

trayectoria de esta Asociación en estos difíciles veintinueve años, precisaría de una edición especial de Diario de Burgos, y no es este nuestro propósito...

-Indudablemente la hemeroteca de DB es la mejor fuente para realizar un documentado trabajo sobre la larga trayectoria de las aspiraciones universitarias burgalesas.

-Y ¿qué opináis del increíble o deliberado olvido de la invitación oficial a los «Amigos de la Universidad», en la visita del ministro Rubalcaba, para presentar la memoria de la futura Universidad de Burgos?...

-Pues que, una vez más se pone de manifiesto la «miopía» de algunos políticos que «pasan» de soberanía popular... Esa soberanía a la que alagan y «manosean» en rimbombantes discursos interesados, y en mítines electoralistas...

-Y, ¿qué decir de la ausencia, en esta proyección universitarias burgalesa, de algunas primeras autoridades, de Burgos?...

-Pues que, en esta ocasión y circunstancia, su ausencia merece un «cateo» político...

-Sí; porque políticamente hablando su «fallo» fue de «enseñanza general básica»...

Miguel García Ortiz

### ■ Tintín

□ Por una feliz iniciativa de «DB» volvemos a contemplar a Tintín, pero ahora en video. Su peculiar cara redonda e inocente, su copete pelirrojo y sus cómodos bombachos, y su inseparable foxterrier «Milu» y su viejo amigo el capitán Haddock nos resultan agradables a la par de entretenidos.

Las maravillosas aventuras de Tintín continúan deleitando a millones de lectores en el Mundo, y han quedado reunidas en veintidós volúmenes que han sido publicados en veinte idiomas.

En España comenzaron a publicarse el año 1959, pero han aparecido por entregas y en cientos de revistas.

Ahora los mayores, jóvenes y niños, disfrutamos nuevamente contemplando a Tintín. Hubo un periodista de nombre Oliver Todd que, en cierta ocasión dijo que, las aventuras de Tintín mostrarían «los mejores aspectos del humanismo europeo», el «Times Literary Supplement» lo consagró diciendo: «Han logrado lo que Cervantes hizo en su tiempo por la novela».

Pero ¿de quién es hijo Tintín? Es el hijo intelectual de Georges Rémi, un belga más conocido por Hergé, seudónimo formado en su juventud. A diferencia de Tintín, que ha realizado heroicas azañas en todo el Mundo, Hergé pasó toda su vida en Bruselas, casi siempre junto a su tablero de dibujo.

Hijo de una familia de clase media, Hergé era un alumno estudioso con grandes dotes para el dibujo. Aunque no brilló en las clases de arte de su escuela provinciana, a los diecisiete años ya había publicado su primera historia cómica en la revista «Boy-Scout Belge», de ámbito nacional.

Durante la ocupación alemana de Bélgica, Hergé le volvió la espalda a la situación internacional y produjo historias de carácter ligero y escapista, como la encantadora aventura de «El Secreto del Unicornio» y escapista, como la encantadora aventura de «El Secreto del Unicornio» y «El tesoro de Rackhan el Rojo».

En las aventuras de Tintín son de gran importancia los personajes que pasan por la vida del héroe. Muchos se hacen inolvidables, el coronel Sponsz; el irritable jefe de policía de Bodurias; el vendedor de seguros Serafín Lampión; el astuto y villano Rastapopolos, con su monóculo y sus puros.

La mayoría de los admira-

dores de Tintín, estamos totalmente de acuerdo, del eco que ha levantado este nuevo acierto de los que rigen los destinos de «DB».

José Caballero.

### ■ Contestando a una madre enojada

□ Señora: Yo también he tenido tres hijos y no por esa razón hemos faltado ni mi esposo ni yo a cumplir con nuestra obligación de oír como cristianos misa todos los domingos y fiestas de guardar.

Eso sí, cuando uno entraba a la iglesia, el otro se quedaba con los niños dando un paseo.

Lo siento, no creo que usted pueda oír misa como insinúa teniendo a los niños correteando y gritando de un sitio para otro.

Me gustaría que pensara un poco en los demás. Muchas gracias por su comprensión.

C.G.C.

### ■ ¿Por qué?

□ Por qué un problema que nos afecta tanto y en momentos tan dolorosos sigue en el anonimato.

Se oyen rumores incesantes que las capillas velatorias de la calle San Francisco quieren hacerlas desaparecer, en contra total de sus dueños y de la ciudad de Burgos, al menos en lo que a mi entorno se refiere.

A qué es debida la insistencia por parte de las autoridades municipales o de quien corresponda de que esta empresa sea cerrada y qué intereses hay detrás de todo esto.

Es una llamada de atención al resto de la población, ya que sino hay una protesta general, cuando las necesitemos ya no estarán.

A.M.R.

## Las FSE buscan tres pisos «francos» del GRAPO

□ MADRID/COLPISA.- Las Fuerzas de Seguridad intentan localizar tres pisos «francos» donde podrían estar escondidos los dos o tres miembros del GRAPO que el pasado miércoles huyeron tras intentar atracar un furgón blindado en Zaragoza.

La Policía Nacional mantiene acordonados los barrios del Arrabal, donde se sospecha que podrían estar dos pisos «francos», y el de Delicias, donde estaría una tercera vivienda.

Asimismo, las Fuerzas de Seguridad mantienen controles en las carreteras que confluyen en la ciudad por si los activistas pudieran tratar de abandonar Zaragoza aprovechando el retorno masivo de automovilistas con motivo del final de las vacaciones de Semana Santa.

Tras el llamamiento de los responsables municipales de la capital aragonesa la Policía ha recibido cientos de llamadas de ciudadanos ofreciendo todo tipo de informaciones.

Igualmente los investigadores analizan un bloc que fue encontrado junto al cadáver de Isabel Santamaría.

Aunque los efectivos antiterroristas mantienen absoluto mutismo, a falta de la confirmación oficial, se ha sabido que el tercero de los activistas muertos en el atentado, que en un principio se dijo que era Fernando Silva Sande, es Valentín Benito Iñigo. Este salió de prisión tras cumplir una condena de diez años.

La Policía sospecha que desde entonces estuvo encargado de la elaboración de artefactos explosivos, como el que le explotó el pasado miércoles cuando lo intentaban adosar al furgón blindado de Prosegur.

De otro lado, el vigilante jurado Ignacio Hernández, de 29 años, que resultó herido en el atentado permanece en coma y su estado es muy grave.

Los facultativos de la Mutua de Accidentes de Zaragoza le sometieron este sábado a una delicada operación quirúrgica para limpiar de metralla las gravísimas heridas que sufre en la cabeza.

El otro vigilante herido José Gascón Benedicto, de 28 años, se recupera con normalidad y está fuera de peligro, en el Hospital Clínico de la capital del Ebro.

Por su parte, el Gobierno Civil de Huesca informó este domingo de la aparición de un saco con material explosivo abandonado en las inmediaciones del kilómetro 434 de la carretera N-II a su paso por la localidad de Fraga.

Según las mismas fuentes, este material compuesto de diferentes tipos de mechas y retardos a priori no guarda relación con el atentado de Zaragoza.

# Felipe González decidirá esta semana si adelanta al mes de junio las elecciones

## Miembros del Gobierno y notables del PSOE, a favor, mientras el aparato del partido se muestra reticente

S.O./M.J.A.  
MADRID

□ El Presidente del Gobierno, Felipe González, tendrá que decidir en los próximos siete días si adelanta a junio la convocatoria de elecciones generales. Por vez primera, el jefe del Ejecutivo ha reconocido que lleva pensando en esta posibilidad en los últimos días y anunciado que en fecha próxima habrá noticias al respecto. Miembros del Gobierno y dirigentes socialistas coinciden en considerar inevitable la disolución inmediata de las Cortes, mientras el aparato del partido se muestra reticente. El calendario parlamentario tampoco deja muchas opciones, porque la primera cita prevista es el debate sobre el estado de la Nación, momento que aprovechará la oposición para redoblar sus ataques contra los socialistas. La celebración de dos Consejos de Ministros esta semana, lunes y viernes, proporciona otras tantas oportunidades para la toma de una decisión.

Buena parte de los más influyentes miembros del Gobierno (Solchaga, Corcuera) defiende la necesidad de adelantar los comicios, así como aquellos dirigentes que más estrechamente han colaborado con González en la búsqueda de una salida de consenso a la crisis, como el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves. En el partido, el aparato se muestra



A. MARTIN

Felipe González no habló por primera vez de agotar la legislatura.

reticente, no tanto por razones políticas como por motivaciones prácticas. El programa electoral, por ejemplo, apenas está esbozado en sus grandes líneas, porque sus redactores organizaron sus tareas con el margen de tiempo disponible hasta el otoño.

«Cuando madure la decisión, la conocerán», dijo González el sábado al ser preguntado con insistencia por una convocatoria inmediata de elecciones. Al margen de ser ésta la primera

vez en que el Presidente no menciona públicamente su compromiso de agotar la legislatura, otras pistas abonan la hipótesis de que estaría pensando en llamar a las urnas en breve plazo: la creación de un comité de estrategia político electoral en el PSOE y el anuncio de su decisión de ponerse al frente del comité federal de listas.

Es difícil pensar que el PSOE vaya a aguantar seis meses dirigido por dos equipos paralelos. O la comisión ejecutiva federal

queda desactivada -lo que obligaría a la celebración de un congreso extraordinario, opción claramente descartada por González- o la aparición de este nuevo comité tiene como misión específica e inmediata recomponer la imagen del partido de cara a los comicios. En todo caso, lo que no parece posible es superponer los cometidos de una y otra estructura.

Tampoco caben muchas apuestas sobre un repentino entendimiento entre los dos sectores enfrentados en el partido.

Agotar la legislatura hasta octubre plantea el problema inmediato de afrontar el debate sobre el estado de la Nación, previsto para el próximo día 20. Sin tiempo para demostrar que la crisis ha sido superada, el PSOE se someterá a los renovados ataques de una oposición que permaneció en discreto silencio mientras duró la batalla socialista. Sin duda, el Partido Popular orientará su discurso en dos frentes: la falta de respuesta ante la sospecha de corrupción, y la imposibilidad de ejercer la tarea de gobierno por un partido dividido.

La dificultad de gobernar es reconocida también por los propios miembros del Ejecutivo, sobre todo entre los más próximos al presidente en la reciente crisis, como José Luis Corcuera, ministro de Interior, y en los más influyentes responsables del equipo económico. La desconfianza mutua entre algunos ministros y el grupo parlamentario socialista ha llegado a su máxima tensión con la tramitación parlamentaria del proyecto de ley de Huelga --consensuado con los sindicatos, y no modificado en el sentido que hubiera querido Solchaga y, según él, González-- y nada indica que pueda diluirse tras las resoluciones de compromiso de la Comisión Ejecutiva.

## El partido socialista, el día después

### El Comité Federal tendrá que ratificar la creación del nuevo Comité de Estrategia Político-Electoral

□ MADRID/COLPISA.- En el PSOE, los acuerdos adoptados por consenso en la Ejecutiva Federal conllevan la convocatoria del Comité Federal --máximo órgano entre Congresos--, que se producirá, con toda probabilidad, esta semana que ahora comienza.

Este será el procedimiento elegido para, en palabras de Felipe González, «dar cuenta a todos los militantes y que reciban información exacta del sentido y actitud de las decisiones».

La última cita del Comité Federal tuvo lugar el pasado 22 de enero y sus componentes salieron del encuentro haciendo profesión de fe de la unidad en el partido.

El Comité Federal tendrá que ratificar la creación del nuevo Comité de Estrategia Político-Electoral (CEPE), cuya composición decidirá el secretario general, que también asumirá la presidencia.

No será necesario, estatutariamente, que González someta

las designaciones al propio Comité. Pero el máximo órgano socialista entre Congresos habría de ser convocado nuevamente si se convocan los comicios en el mes de junio.

A su aprobación se propondrían, en este caso, el programa electoral y las listas de candidatos.

La asunción por el secretario general de la presidencia del Comité de Listas supone, según fuentes del partido, un gesto más bien simbólico, porque no se prevén grandes modificaciones sobre las candidaturas de 1989.

Salvo el estrechamiento inevitable, consecuencia de la menor expectativa de votos, las listas no experimentarán sensibles cambios y nadie piensa que sean causa de peleas en la familia socialista. Guerristas y renovadores aparecerán igualmente bien representados.

Finalmente, en el horizonte de un adelanto de las elecciones generales habría que tomar en cuenta la situación de Carlos Navarro, implicado en el caso Filesa.

La Comisión Ejecutiva Federal aceptó el viernes su renuncia como diputado. Esta circunstancia habrá de ser comunicada a la Cámara para que surta efecto. Si las Cortes se disuelven de inmediato, sin dar tiempo a este trámite, un eventual procesamiento de Carlos Navarro necesitaría la concesión previa del correspondiente duplicatario por parte de la Diputación Permanente del Congreso. Pero si Navarro pierde la condición de diputado, el procesamiento ten-

dría lugar por procedimiento ordinario.

La secretaria de Organización de la Ejecutiva del PSOE cordobés, Maribel Flores Fernández, es a quien correspondería el escaño del Congreso de los Diputados que ocupaba el dimitido Guillermo Galeote, al seguirle en la candidatura socialista por Córdoba en las últimas elecciones generales.

Flores dijo que aún no sabe cuál será su decisión, porque no tiene constancia de la dimisión de Galeote, y explicó que hasta que no se reúna la dirección del PSOE cordobés no decidirá si aceptará o no el escaño.

La secretaria de Organización del PSOE cordobés es en la actualidad parlamentaria andaluza. Guillermo Galeote ha sido miembro del Grupo Socialista en el Congreso desde las primeras elecciones legislativas celebradas en 1977, encabezando la lista por Córdoba en todos los comicios generales celebrados hasta ahora.

# DEPORTIVO

SUPLEMENTO SEMANAL

LUNES, 12 DE ABRIL DE 1993



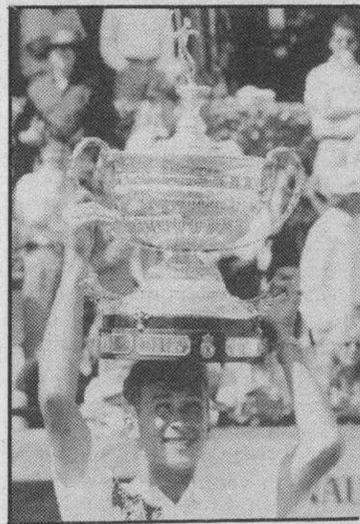
JESUS JAVIER MATIAS

Bengochea besa a un Balint satisfecho, después de que el rumano marcara el gol de la victoria.

## Un rayo de luz para el Burgos

PAGINAS 18, 19 y 20

### TENIS



LLUIS GENE/EFE

El ucraniano Medvedev.

### El Trofeo Conde de Godó, para Medvedev

Andrei Medvedev acabó con la racha de Sergio Bruguera y se adjudicó el Conde de Godó.

PAGINA 27

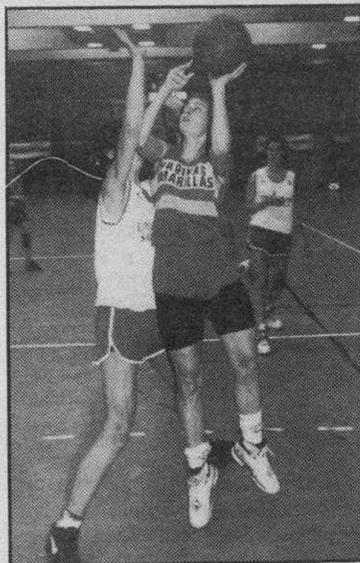
### FUTBOL

### Triunfos de los cuatro terceras burgaleses

Los cuatro burgaleses de Tercera, Arandina, Lermeyo, At. Bungalés y Mirandés vencieron.

PAGINAS 23 y 26

### BALONCESTO



LUIS LOPEZ ARAICO

Una jugada de la final.

### Salamanca ganó el sector juvenil

El Universidad de Salamanca venció en la final del sector juvenil de baloncesto femenino al Josefinas de León (83-59).

PAGINA 31

## LOGROÑES - REAL BURGOS

FICHA  
TECNICA

**O LOGROÑES:** Lopetegui; Dulce, Cleber, Herrero, Antón; Abadía, Eraña, Martín, Iturrino; Salenko y Uribarrena

A los 58 minutos, Torres Mestre sustituye a Dulce y a los 66, Linde entra por Martín.

**1 REAL BURGOS:** Elduayen; Bengoechea, Tendillo, Boerebach, Herrera, Emilio; Joseba Aguirre, Limperger, Edu; Villalba y Loren

A los 50 minutos, se produce la reaparición de Balint, que sustituye a Villalba y a falta de tres minutos es Olaizola quien juega por Tendillo.

**Árbitro:** El andaluz Antonio Martín Navarrete. Dirigió el partido a la «europea» pasando por alto muchas faltas de las que se suelen pitar en nuestro país. En general su labor puede resultar normal, al no intervenir para nada en el resultado final del choque. El público le pidió penalti en una caída de Salenko, minuto 22, pero sin dejarse impresionar por el respetable en esa acción ni en el resto del encuentro. Cartulina amarilla para Dulce, Cleber y Salenko de los riojanos y Boerebach de los burgaleses.

**El gol:** 0-1. Minuto cincuenta y cuatro. Jugada de tirafineas del Real Burgos con pase de Joseba Aguirre al hueco, para que Bengoechea, al primer toque, centre a la cabeza de Balint que remata por alto haciendo inútil la estirada del internacional Lopetegui. Un gol acogido con grandes muestras de júbilo por todos los aficionados visitantes que ayer se dieron cita en el terreno del Logroñés.

**Incidencias:** Se guardó un minuto de silencio en recuerdo del fallecimiento de Don Juan de Borbón, fallecido recientemente. El partido reunió a unos diez mil espectadores. Tarde soleada, pero con bastante viento que se calmó al iniciarse la segunda parte del encuentro. Magnífico aspecto el que presentaba el resembrado césped de Las Gaunas y «estrenado» contra el Real Burgos. Hubo pasillo de los equipos inferiores del Logroñés a los jugadores de ambos equipos al saltar al terreno de juego. La charanga «Makoki» amenizó el partido tocando canciones de su repertorio. El Logroñés botó siete saques de esquina (4 y 3) por tres del Real Burgos (1 y 2). En el palco de autoridades la presencia de Valentín Niño, alcalde de Burgos, de los respectivos presidentes de los dos equipos, amén de varios consejeros burgaleses desplazados hasta el estadio riojano.



JESUS JAVIER MATIAS

El ruso Salenko, el delantero más peligroso de los locales, no puede impedir que el defensa, Boerebach, le arrebatase el balón.

## Balint rompió la racha negativa

**El Real Burgos logró su objetivo en el primer tiempo al impedir la ventaja riojana en el marcador**

**La defensa visitante controló bien los ataques locales**

PESA  
LOGROÑO

□ Durante toda la semana se venía repitiendo que el partido de Las Gaunas entre el Logroñés y el Real Burgos era fundamental para la futura suerte de ambos contendientes.

Un triunfo local hubiera dejado al equipo de El Plantío con todas las papeletas adjudicadas en el sorteo de esos dos viajes programados para llegar a la Segunda División, al tiempo que hubiera alejado al cuadro riojano de la posibilidad de ganar la otra plaza pendiente.

Ese era el gran reto de los dos conjuntos antes de saltar al espléndido y resembrado césped de Las Gaunas y ambos habían recibido de sus respectivos entrenadores las consignas a seguir para llevar a cabo la misión.

**EL «UNICO» PARTIDO**

Y bien pronto se vio las intenciones que llevaban los veintidós protagonistas, al menos en los



JESUS JAVIER MATIAS

Bengoechea salta ante la oposición de un delantero del Logroñés.

momentos primeros del choque.

Nada más hacer sonar su silbato el colegiado internacional, Antonio Martín Navarrete, el Logroñés se lanzó sobre el portal de Agustín Elduayen con la vista puesta en lograr ese gol que diera tranquilidad y paz a las acciones ofensivas, al tiempo que hiciera abrir filas a esa bien ordenada y nutrida defensa visitante.

De esta forma, la presión local, para la que estaba perfectamente preparada y aleccionada la retaguardia burgalesa, hizo encerrar en su área al conjunto visitante y llegaron las primeras «oportunidades» de los de casa. Salenko, Uribarrena y otra vez el ruso prueban fortuna, pero la precipitación y la escasa fortuna hacen que el «once» visitante vaya capeando el temporal

sin demasiadas complicaciones, hasta que, minuto 15, Elduayen atrapa en la misma boca del gol un remate a muy corta distancia de Iturrino.

**TARJETA POR TIRARSE EN EL AREA**

Pasan los minutos y Salenko cae dentro del área en jugada confusa con Herrera, el público espera la pena máxima, pero Martín Navarrete saca la tarjeta amarilla y amonesta al delantero local por simular el empujón.

Tras esta jugada, casi puede decirse que el Real Burgos rompió sus cadenas y se estiró hacia Lopetegui. Sin embargo, minuto 33, Uribarrena en gran ocasión, no jugó la pelota convenientemente y vio como Boerebach se la arrebató con el talón en última instancia, para acabarse allí todo el fuego de artificio de los artilleros locales.

Así se llega al minuto 38 cuando Edu cruza sobre Emilio y el remate final del asturiano hace estirarse a Lopetegui que manda el balón al saque de esquina, para que una vez botado aquél, sin consecuencia, los equipos se retiren a vestuarios obedeciendo la orden del colegiado del encuentro.

El cero a cero era un mal resultado para unos y menos malo para otros.

La lección inicial no había sido entendida por el Logroñés, al considerar su técnico que era imprescindible el haber llegado con ventaja al intermedio.

El Real Burgos, por su parte, sí había cumplido con el objetivo señalado, al no recibir ningún gol en contra al descanso. Con ello se había dado paso a la segunda fase del programa, que no era otro que pasar de la contención al ataque.

## LOGROÑES - REAL BURGOS

**A los cuatro minutos de saltar al terreno, el rumano Balint sentenció el partido**

**El Logroñés tuvo su gran ocasión, pero falló Iturrino ante Elduayen**

Y bien pronto se vio, en los primeros compases de esta segunda mitad, que todo lo acaecido anteriormente no iba a tener su continuación en el periodo recién iniciado.

Había sobre el terreno de juego, al Real Burgos no le valía casi para nada el empate, otra disposición del cuadro forastero de cara al portal contrario, sobre todo tras salvar al alimón, Elduayen e Iturrino, lo que hubiera supuesto el 1-0. Disparó muy fuerte al borde del área Salenko, cómo no, para detener el portero visitante aunque sin sujetar, e Iturrino rematar alto cuando podía haber roto todos los planes que, a partir de esa jugada, tenía el debutante Miguel Sánchez para su equipo.

## SALIDA DE BALINT Y GOL

A los cuatro minutos de esta parte, Balint sustituye a Villalba y la simple presencia del rumano «asustó» al Logroñés. La movilidad del máximo goleador del equipo y dos o tres pases que realizó en profundidad tuvieron la virtud de achicar a su marcador, el ex-salmantino Antón. Muy poco después se realiza la mejor jugada de todo el partido que finalizó con el gol de Balint.

En un contragolpe forastero el balón llega a Joseba Aguirre, que al primer toque envía perfectamente adelantado al hueco donde Bengoechea centra, para que el internacional rumano remate de cabeza y aleje el balón en las redes de un sorprendido Lopetegui que no llegó a tocar el esférico.

De esta forma, las cosas tomaban el camino que había preparado el «hombre» de Vicente Miera. Primero, ese partido de contención y aguante aprovechando cuantos contragolpes se produzcan, para lograr adelantarse en el marcador y, tras esto, jugar con esa confianza que da el tener la ventaja de tu parte.

Sin embargo, El Real Burgos no hubiera llegado a ese extremo marcado si no hubieran cumplido sus jugadores con las directrices del «míster».

Y para ello había hecho falta que el orden, la seriedad, disciplina y la constante lucha hicieran su aparición sobre el terreno del Logroñés. El entrenador debutante había repartido a cada uno de sus peones los papeles y éstos los habían interpretado a la perfección.

Tendillo y Herrera se pegaron a Urabarrena y Salenko, respectivamente, y los delanteros locales dispusieron de escasas ocasiones de irse hacia Elduayen, al tiempo que Boerebach, auténtico liberó del equipo, rebañaba todo lo que llegaba a



JESUS JAVIER MATIAS

El choque más bonito del partido fue la lucha entre el ruso Salenko y el «danés» Herrera.

**No pudo ser mejor el debut en el banquillo del técnico visitante, Miguel Sánchez**

sus lares. Emilio y Bengoechea taponaban a los Abadía e Iturrino y gracias a esta disposición, más el trabajo de Joseba Aguirre, Limperger y Edu con sus correspondientes pares, comenzó a gestarse la victoria del cuadro visitante.

Tanto es así que, después del decisivo gol de Balint, todo lo que amenazó el Logroñés fue un tiro de Salenko, minuto 83, y los saques de esquina, amén

de ese bombo de balones al área con toda la ventaja para el cancerbero del cuadro burgalés, que atrapó todo lo que llegaba a sus dominios.

Carlos Aimar, el técnico local, realizó los cambios, pero sin resultado positivo. El Real Burgos había planteado un partido que, poco a poco, se fue cumpliendo en todas sus fases, aunque para ello todos sus hombres tuvieron que echar el resto y poner toda la carne en el asador.

## EL UNICO PARTIDO POSIBLE

Pero sin faltar a la verdad no puede decirse que el «once» burgalés bordara ayer el fútbol, tampoco se pedía eso. La situación del equipo y el aparecer sobre Las Gaunas con quince negativos no podían dar para

demasiadas florituras.

Jugaron el único partido que podían hacer, justamente el mismo que Miguel Sánchez les había pedido y al tiempo «ordenado» a sus jugadores y que éstos se apresuraron a poner en práctica.

No puede saberse lo que el futuro deparará al equipo burgalés de aquí al final de la competición, pero si las virtudes futbolísticas que pusieron ayer en juego los hombres de Miguel Sánchez se repiten puede que ese gol de Balint haya servido para algo más, que para romper esa racha negativa de 22 jornadas sin conocer la victoria.

De entrada, y sin perder más tiempo, ahí está el Athletic. De lo que suceda el sábado en El Plantío podrán sacarse conclusiones bastante exactas a favor o en contra del Real Burgos.

## ASI JUGARON

**Elduayen:** En los primeros compases del partido y en pleno acoso local, el portero visitante tuvo intervenciones de mucho mérito, así como en la primera jugada de la segunda parte (2)

**Bengoechea:** Su centro al gol de Balint fue lo mejor de un defensa, que tuvo que bajar y subir su banda en muchas ocasiones a lo largo de un encuentro, además de encargarse de la vigilancia del siempre incómodo Iturrino (2)

**Tendillo:** Se dedicó en cuerpo y alma a seguir por todo el campo a Urabarrena y el vasco muy pocas cosas hizo positivas en favor de los suyos (2)

**Boerebach:** Se va asentando en esa difícil posición de último hombre de la defensa, para sobresalir en los cortes por bajo y despejar de cabeza cuando la ocasión lo requería, además de apoyar al centro del campo en los contragolpes visitantes (3)

**Herrera:** Perfecto el catalán, al que le toca siempre bailar con la más fea, en esta ocasión el ruso Salenko, un hombre que controla y protege el balón como pocos, y al que casi siempre se adelantó el marcador del cuadro forastero (3)

**Emilio:** No era fácil la misión del asturiano, taponar a Abadía, lo que hizo dentro de un tono más que notable, todo ello sin olvidar algún que otro relevo con Edu en las penetraciones por la banda izquierda burgalesa (2)

**Joseba Aguirre:** Su pase a Bengoechea en el gol del triunfo y su entrega y lucha arriba y abajo le avalan (2)

**Limperger:** Comenzó titubeante y fallando muchos balones, para ir a más a medida que el partido iba avanzando (2)

**Edu:** Se dio el palizón de siempre, para profundizar bastante más que en anteriores ocasiones (2)

**Loren:** Digno de ver su constante brega y lucha con el «morenito» Cleber, al tiempo que defendía cuando la ocasión lo requería (2)

**Villalba:** Va cogiendo el pulso al fútbol español, pero todavía le falta tiempo para aclimatarse del todo (1)

**Balint:** Su salida cambió el ritmo del ataque visitante y su gol puede tener su peso en oro (3)

**Olaizola:** Estuvo sobre Las Gaunas cuatro minutos justos.

## LOGROÑES - REAL BURGOS

# Miguel Sánchez: «Lo mejor de mi equipo ha sido su entrega y su sacrificio»

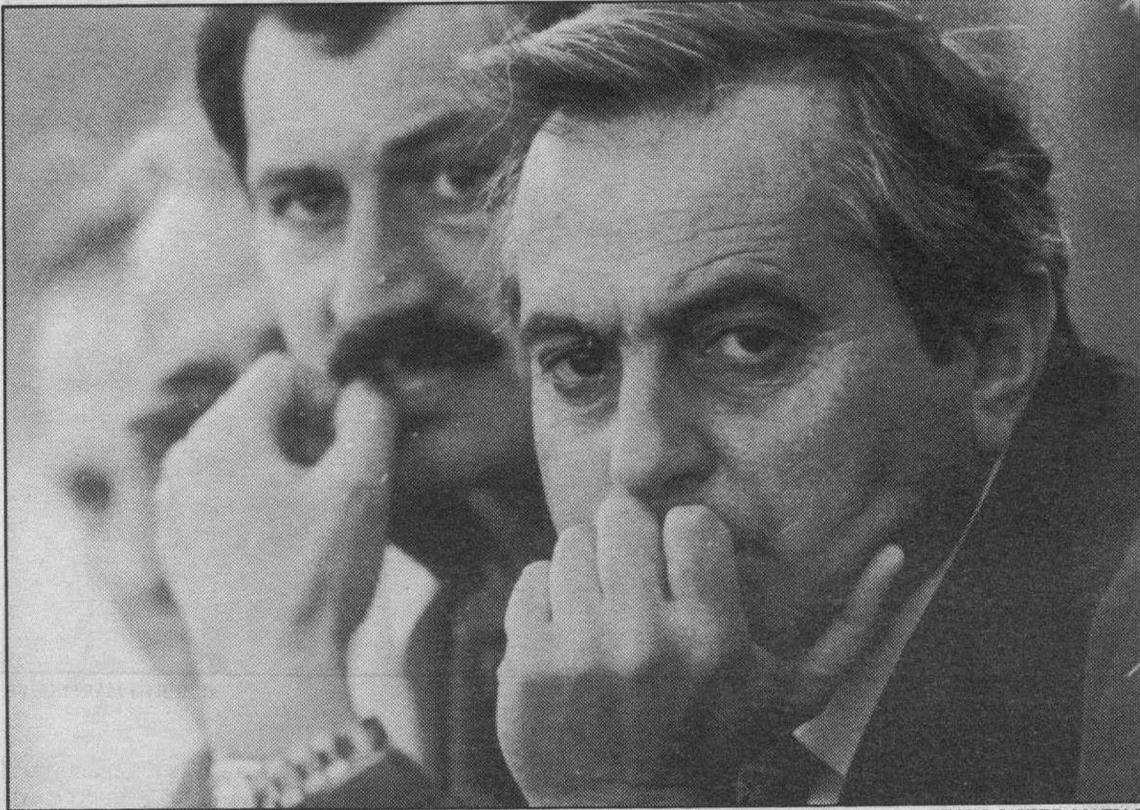
**«Ya dije que no venía a entrenar a un equipo derrotado de antemano»**

□ LOGROÑO/PESA.- Tranquilo y reposado, pero con la enorme satisfacción por el interior de su cuerpo aparecía el «míster» del conjunto vencedor, ayer en Las Gaunas, en la sala de prensa logroñesa.

Miguel Sánchez contestó rápido y entró en materia: «La victoria supone un rayo de esperanza, se nos acaba de abrir una puerta que, de haber perdido, se hubiera casi cerrado para siempre. Ahora digo, que quedan muchos partidos, dieciocho puntos en disputa y vamos a ir a por ellos».

A la hora de juzgar la labor de sus hombres, reconoció la gran diferencia existente entre los dos tiempos. «En el primero la gran presión del Logroñés nos hizo retroceder, pero contuvimos bien sus acciones y no les dejamos maniobrar con libertad. Luego, y tras el gol, todo cambió y mi equipo disfrutó de otras ocasiones, aunque en la mejor de ellas conseguimos acertar».

Miguel Sánchez es sincero al declarar que, «también nos acompañó la suerte en alguna que otra acción del partido, pero es que la fortuna es necesaria si quieres salir adelante». No obstante, el técnico foras-



JESUS JAVIER MATIAS

Miguel Sánchez, detrás Manzanedo, atento a lo que pasaba en el césped de Las Gaunas.

tero tiene los pies en el suelo y se da perfecta cuenta de la situación de su equipo: «A pesar del triunfo en Logroño, y con los pies en el suelo, digamos que hemos ganado una gran batalla, pero falta hacer lo mismo en las que quedan».

**«YA DIJE QUE NO VENIA A UN EQUIPO DERROTADO»**

El entrenador del Real Burgos alaba la entrega, el orden, la disciplina y el enorme sacri-

ficio realizado por todos sus jugadores sobre el terreno de juego. «Sí, así ha sido, hay que reconocerlo. La verdad es que la plantilla me ha recibido muy bien. Hemos hablado mucho esta semana y nos hemos comprendido, el equipo ha respondido a lo que yo quería y seguiremos trabajando en esta línea. Dije que no venía a un equipo derrotado y éste con su triunfo me ha confirmado lo que yo pensaba».

Finalmente, Miguel Sánchez

estaba alegre y contento porque su debut en un banquillo de Primera División se había saldado con un triunfo. «Efectivamente, además de haber roto esa racha negativa de 22 jornadas sin ganar un partido, se ha logrado el triunfo coincidiendo con mi estreno en la categoría. Pero como ya comenté antes, a partir del lunes hay que continuar en la lucha y centrarse en la preparación del partido contra el Athletic de Bilbao en nuestro estadio».

**Balint: «El gol se lo dedico a todos los aficionados burgaleses»**

□ LOGROÑO/PESA.- Gavril Balint era, al final del partido, el jugador burgalés más buscado por todos los periodistas visitantes. Había reaparecido tras varios meses de lesión y su gol a Lopetegui significa un auténtico balón de oxígeno para las aspiraciones del equipo de conseguir la permanencia.

«Estaba un poco nervioso cuando he saltado al campo, pero ese gol, que se lo dedico a todos los aficionados burgaleses, me ha tranquilizado. De verdad que estoy muy contento por la victoria».

Hace tiempo Balint declaraba que él quería jugar los últimos diez partidos de competición y ayudar, con sus goles, a la salvación del equipo. «Vamos a ver si lo conseguimos, me he encontrado bien después de tanto tiempo sin jugar, pero creo que para el sábado que viene contra el Athletic de Bilbao espero estar casi a tope. También dije que quería llegar a mi cifra de goles de la pasada temporada y con el conseguido en Las Gaunas ya falta menos».

**Loren: «Creo que hemos efectuado un trabajo increíble»**

□ LOGROÑO/PESA.- El delantero burgalés Loren considera que el resultado final ante el Logroñés es para estar contento, porque «hemos efectuado un trabajo increíble, al imponernos en un partido muy importante y que era decisivo en la actual situación en la que nos encontramos. Se ha jugado de la única forma que podíamos hacerlo».

«Bueno, esta victoria significa el seguir con esperanzas y que tenemos que continuar con nuestro trabajo hasta que la temporada acabe. Hay muchos puntos en disputa todavía y si logramos el mayor número de ellos, no sabemos lo que puede pasar».

Durante buena parte del partido, Loren tuvo sus más y sus menos con el brasileño Cleber. «Es un defensa muy agresivo y cuando hay un momento en que no puede llegar no duda en hacer falta, lo ha hecho en muchas ocasiones».

Loren finaliza con estas palabras: «No sé si ha habido cambio o no en el equipo, pero se ha jugado de otra forma».

**Edu: «Ahora estamos mucho mejor que hace siete días»**

□ LOGROÑO/PESA.- Impresionante, como siempre, la labor de Edu en ese sube y baja, que puede romper a cualquier jugador. Sin embargo, el burgalés Edu es como si lo tuviera asumido desde un principio.

El jugador lo reconoce: «La verdad es que hemos trabajado lo suyo para conseguir un resultado positivo. Sabíamos lo mucho que nos jugábamos y desde el principio hemos ido a por los puntos. En el primer tiempo no estuvimos asentados sobre el terreno, pero al llegar al descanso con el empate a cero salimos a por todas en la continuación. Además del gol de Balint pudimos haber hecho más, pero dos remates de cabeza, de Joseba Aguirre y de Villalba, se fallaron por poco».

A pesar del triunfo Edu no lanza las campanas al vuelo, pero tiene razón al decir que: «Estamos de acuerdo en que sigue la mala clasificación del equipo, aunque ahora estamos mucho mejor que después del partido contra el Valencia».

**Miguel Jerez: «En el horizonte se vislumbra ahora una lucecita»**

□ LOGROÑO/PESA.- «Ya era hora que viera ganar al equipo», fueron las primeras declaraciones del presidente del Real Burgos que, fiel a sus principios, no desesperaba que un día cualquiera el conjunto castellano le diera una alegría, como ocurrió ayer en el resembrado estadio de Las Gaunas.

Miguel Jerez continuaba: «La victoria parece un sueño pero es una realidad, ahí está el 0-1, que es una especie de válvula para un corazón muy abatido».

Sin embargo el presidente visitante tiene bien claro que, «hay que seguir ganando, en caso contrario no tenemos nada que hacer. Y en la mente de todos tiene que estar el superar el próximo sábado al Athletic de Bilbao».

El primer directivo del club de El Plantío sabe que el triunfo en Las Gaunas ha sido trascendental: «No es que estuviéramos matemáticamente en Segunda de haber perdido con el Logroñés, pero tras el triunfo ha surgido una lucecita de esperanza para el equipo».

**Aimar: «Me da vergüenza estar ante ustedes»**

□ LOGROÑO/PESA.- Tarde, demasiado tarde, compareció el entrenador local ante los numerosos informadores que le esperaban en la sala de prensa del estadio de Las Gaunas.

Cuando lo hizo, y ante la sorpresa general, matizó: «Siento vergüenza de estar ante ustedes, por esa razón no quiero hacer declaraciones».

Desde luego, y aunque lo negara por su aspecto, arribó en mangas de camisa y como si hubiera estado discutiendo en la caseta. Carlos Aimar comentó: «No, no ha habido regañina, lo único que digo es que estoy muy preocupado por la actitud de mi equipo en el partido contra el Burgos. Yo no esperaba que se comportaran así».

No hubo manera de que fuera más explícito en sus declaraciones, para repetir: «Comprendo la labor informativa de todos ustedes, pero no quiero juzgar en público lo que mis jugadores han hecho en el partido. Se han perdido dos puntos importantísimos, tanto que de haber ganado una de las plazas de descenso ya estaba adjudicada. Y ahora, todavía, no hay nada decidido».

Se le preguntó por el rival, el Real Burgos, pero nada de nada: «No voy a decir cómo jugó el Burgos, aunque es bien fácil su resumen. El equipo castellano llegó con la única misión de quitarnos los puntos y lo consiguió, el resto da igual».

**Valentín Niño: «Es la primera vez que veo al equipo fuera de casa»**

□ LOGROÑO/PESA.- El alcalde de Burgos, Valentín Niño Aragón, estuvo presenciando el partido desde el palco del estadio de Las Gaunas. Tras el triunfo rebotaba satisfacción por esos dos positivos conquistados.

«Me alegro enormemente por el equipo y por los aficionados. El primer tiempo ha sido de contención, pero en el segundo ha habido momentos de una alta calidad de juego».

Valentín Niño recuerda que en la cena de Unicef que hubo en Burgos pidió a Balint que en cuanto jugara le brindara un gol, «y mira que gol tan bonito ha metido nada más salir. Además es la primera vez que acompaño al Real Burgos fuera de casa y hemos ganado».

El alcalde está convencido de dos cosas. La primera que, «la salida de Balint cambió el ritmo de juego del equipo. Es un jugador al que, al margen que lo quiero mucho, se hace notar para sus compañeros. Y la segunda, que no tenemos más remedio que sumar dos puntos más el próximo sábado ante el Athletic. Eso está hecho».

## PRIMERA DIVISION

# El Rayo Vallecano sufrió de nuevo el síndrome del último minuto

**Los hombres de José Antonio Camacho perdieron ante el Sevilla**

□ MADRID/EFE. - El Rayo Vallecano se vio ayer, de nuevo, afectado por el síndrome del último minuto que le persigue esta temporada, al perder en su estadio a pocos segundos del final en un error defensivo clamoroso de Calderón que aprovechó Carvajal.

**RAYO VALLECANO:** Wilfred; Cota (Marcelo Rocha, m. 61), Miguel, Paco, Ayarza; Pizo Gómez, Pedro Riesco, Pablo, Calderón; Polster y Rodri.

**1 SEVILLA:** Unzué; Del Campo, Prieto, Diego, Jiménez; Marcos, Rafa Paz (Pineda, m. 87), Andrades (Carvajal, m. 49), Bango; Suker y Monchu.

**Arbitro:** Casajuana Rifá, del Colegio Catalán. Mostró tarjetas amarillas a Bango (m. 44), Marcos (m. 75) y Rodri (m. 83).

**Gol:** 0-1, M. 89: Carvajal aprovecha un error garrafal de Calderón en defensa para batir de tiro raso a Wilfred.

Las ausencias por sanción de cuatro jugadores sevillistas, los argentinos Maradona y Simeone y Conte y Martagón, obligaron



ALBERTO MARTIN/EFE

Bango, del Sevilla y Paco, del Rayo Vallecano, disputan un balón.

a Carlos Bilardo a plantear un partido con pocas ambiciones ofensivas y un deseo a toda costa de frenar a su oponente antes de que llegara al área.

La criba llevada a cabo por el Comité de Competición provocó, en cambio, una euforia excesiva en los jugadores rayistas, que creyeron que tenían medio partido ganado antes de su comienzo. La realidad sobre el campo es que las jugadas trenzadas brillaron por su ausencia y, por consiguiente, las

oportunidades de gol en el primer tiempo se redujeron a una internada de Andrades que remató fuera en el minuto 5 y un disparo tan inocente como flojo de Rodri al cumplirse la media hora de juego.

Las constantes pérdidas de balón, la nula verticalidad y la ausencia de jugadas por las bandas no se disiparon en la segunda parte, aunque el Sevilla poco a poco se estiró al percatarse de que el austriaco Anton Polster estaba de mero espectador.

El croata Davor Suker y Del Campo dieron los primeros avisos y Monchu pudo marcar si no se lo impide Wilfred en una excelente intervención, cuando el Rayo ya estaba totalmente resignado al consuelo de mantener el empate como regalo menor a los 62 años que cumplió Ruiz Mateos. El cúmulo de despropósitos rayistas llegó en el último minuto cuando un balón suelto no fue despejado por Calderón y llegó a los pies de Carvajal que no perdonó.

## Los navarros cortaron la buena racha asturiana

□ OVIEDO/EFE. - El Osasuna cortó ayer la buena racha de resultados del Oviedo al vencer 1-2 en un encuentro que los navarros dominaron desde los primeros minutos, favorecidos por un conjunto local que no encontró su sitio en terreno de juego durante todo el partido.

**1 OVIEDO:** Viti; Cristóbal, Gorriarán (Berto, min.53), Luis Manuel, Jerkan, Rivas; Armando, Pirri, Viñals (Fermín, min.57), Carlos y Jankovic.

**2 OSASUNA:** Roberto; Arozarena, Larraínzar I, Pepín, Spasic, Martín González, Urban, Merino, Larraínzar II, Kosecki (Aguilá, min.28, José Mari, min.86) y Sánchez Jara.

**Arbitro:** Esquinas Torres, de la Asociación Madrileña. Mostró tarjetas amarillas a Urban (min.55), Roberto (min.61), Arozarena (min.67) y Carlos (min.82).

**Goles:** 0-1, min.21: Sánchez Jara remató de cabeza un centro desde la banda derecha de Kosecki; 0-2, min.44: Larraínzar II de falta desde el borde del área que pega en la barrera y sorprende a Viti; 1-2, min.72: Jankovic resolvió un barullo en el área pequeña.

El conjunto navarro se asentó mejor que el Oviedo en el terreno de juego y mostró mayor ambición y acosó incesantemente la portería de Viti.

## El Cádiz remontó un partido muy difícil en el Carranza ante la Real Sociedad

□ CADIZ/EFE. - Dos goles de Fali frente a la Real Sociedad dieron al Cádiz el segundo triunfo en lo que va de temporada en el estadio Ramón de Carranza, pese a que el conjunto donostiarra marcó primero.

**2 CADIZ:** Fernández., Francis, Feliciano, Bolívar, Mateos., Javi, Bernardo (Poli, min.60), Quico, Barla., Crespín (Fali, min.72) y Macedo.

**1 REAL SOCIEDAD:** Yubero., Imanol (Alquiza, min.83), Górriz, Larrañaga, Picabea, Uría., Océano, Carlos Javier, Guruceta., Fuentes y Kodro (Luis Pérez, min.60).

**Arbitro:** Pello Blanco, del colegio gallego. Mostró tarjeta amarilla a Mateos, Picabea y Górriz.

**Goles:** 0-1 Min.77: Uría, al rematar un centro de Fuentes.

1-1 Min.81: Centro de Barla y remate de cabeza de Fali. 2-1 Min.85: Fali, a pase de Macedo.

El partido se disputó con mucha fuerza, con mayor presión del equipo gaditano, que tuvo más oportunidades de gol. El brasileño Macedo, a los 16 minutos, remató alto un centro de Crespín, cuando el brasileño estaba en óptimas condiciones para batir a Yubero.

Las pocas jugadas de ataque de la Real durante la primera parte fueron abortadas por una ordenada defensa gaditana.

En la segunda parte, y en los primeros treinta minutos, el desorden cundió en las filas gaditanas. En el minuto 77, llegó el gol de la Real, obra de Uría, al rematar un centro de Fuentes. Después, Fali, sustituto del debutante Crespín, consiguió igualar el marcador y adelantarse a su equipo.

## Demasiados goles para el peor encuentro de la Liga en Mestalla

### El Valencia endosó dos tantos al Sporting de Gijón

□ VALENCIA/EFE. - El Valencia resolvió con más goles que juego su compromiso ante el Sporting de Gijón en un partido en el que sólo la entrada de Alvaro como extremo izquierda a mitad de la segunda parte despertó a una afición que no vibró ni tan siquiera con los goles de su equipo.

**2 VALENCIA:** Sempere, Ibáñez, Boro, Tomás (Sánchez, m. 85), Giner, Leonardo (Alvaro, m. 64), Arroyo, Roberto, Penev, Fernando y Eloy.

**0 SPORTING DE GIJÓN:** Ablanedo II, Tati (Ablanedo I, m. 17), Luis Sierra, Abelardo, Muñiz, Iván, Alcázar, Pablo, Juanele, Emilio (Cela, m. 58) y Christiansen.

**Arbitro:** Rivas Fernández (colegio castellano-leonés). Mostró tarjeta amarilla por el

Valencia a Tomás y Penev y por el Sporting a Abelardo, Luis Sierra, Iván, Muñiz y Juanele.

**Gol:** 1-0. M. 38: Fernando, tras un rechace en el poste. 2-0. M. 66: Arroyo desde cerca.

El conjunto asturiano nunca demostró como ha conseguido tantos positivos lejos de su tierra y se vio superado por un Valencia que, nervioso por los últimos resultados, se presentaba como un equipo proclive a verse sorprendido en su propio estadio.

Un remate de cabeza del valencianista Leonardo y un disparo ante Sempere de Juanele resumen las ocasiones de gol del primer período hasta que en el minuto 38 Boro envió de cabeza al poste una falta lanzada por Arroyo y Fernando recogió el balón y batió a Ablanedo II.

Idéntico fue el panorama tras el descanso, aunque en el minuto 61 pudo haber llegado el empate en una magnífica jugada individual de Alcázar que desbarató Sempere cinco minutos antes del segundo gol valencianista conseguido por Arroyo ante la indiferencia de la afición.

Tan sólo el buen hacer de Alvaro en funciones de extremo clásico animó el tramo final del partido ante un Sporting entregado en el peor encuentro visto esta temporada en el campo de Mestalla.

**AL SOL**

**CANARIAS «SENSACIONAL»**

DESDE BURGOS, EN AUTOCAR - AVION

**2 SEMANAS**

TODO INCLUIDO, DESDE **51.000 PTS.**

**VIAJES**

**SOLINIEVE**

Avda. Gral. Yagüe, 11

Telf. 23 20 13

PARA CUALQUIER OTRO DESTINO, CONSULTENOS

Avda. del Cid, 9

Telf. 27 69 27

**A COMPOSTELA SIEMPRE SE VUELVE**

VARIAS SALIDAS - CONSULTENOS

Desde 11.900 Ptas. 7 días, todo incluido

## PRIMERA DIVISION

## El Real Madrid sentenció en la segunda parte

□ **BARCELONA/EFE.** - Si el Español fue capaz en la primera mitad de aguantar el marcador equilibrado, en la segunda el equipo madridista fue superior y supo aprovechar las ocasiones de que dispuso para marcar.

**1 R.C.D. ESPAÑOL:** Emilio; Eloy, Mino, Albesa, Moj, Urbano, (Ayúcar, m. 66), Francisco, Kutnetsov, Elguezabal, Lluís (Fonseca, m. 66) y Escaich.

**3 REAL MADRID:** Buyo; Nando, Sanchís, Ramis, Rocha, Michel, Hierro, Prosinecki, Luis Enrique, Zamorano (Esneider, m. 86), Butragueño (Alfonso, m. 80).

**Arbitro:** Gracia Redondo, del Colegio Aragonés. Mostró cartulina amarilla a: Lluís (m. 10), Elguezabal (m. 27), Nando (m. 34), Hierro (m. 40), Urbano (m. 52) y Zamorano (m. 58).

**Goles:** 0-1, min. 7: Hierro remata una jugada de Michel; 1-1, min. 31: Centro de Elguezabal hacia Moj y Este a Escaich que marca; 1-2, min. 51: Prosinecki en una jugada por la izquierda; 1-3, min. 65: Zamorano aprovecha un fallo de Moj.

Los blaquiázuales que jugaron bien organizados en defensa pudieron adelantarse en el marcador un minuto antes de que Hierro consiguiera el primer gol, aunque a esta ocasión sólo pudo añadirse otra con peligro y fue precisamente la que supuso el empate por medio de Escaich.

El Real Madrid se pudo retirar al descanso con ventaja en el marcador, si Michel no hubiera enviado al poste un penalti con que fue sancionado el Español, por falta a Luis Enrique. El fallo de Michel no tuvo,



H. DE LEON/EFE

**Hierro abrió el marcador de Sarriá.**

sin embargo, repercusión en la moral de los jugadores del Real Madrid y a los seis minutos de la reanudación Prosinecki ponía en ventaja en el marcador a su equipo.

En los segundos 45 minutos el Español se mantuvo prácticamente encerrado en su parcela y su primera y única acción de peligro ante la portería defendida por Buyo se produjo

en el minuto 80, con Fonseca como protagonista aunque el lanzamiento del jugador españolista, bien dirigido, no puso en apuros al meta madridista.

El Madrid, tras su segundo gol jugó con comodidad, y sin esforzarse ante la debilidad del rival, dispuso de otras tres ocasiones, además de los dos goles encajados por Emilio, para aumentar su cuenta de goles.

## El Celta se arrepintió de no haber ganado en el «Vicente Calderón»

□ **MADRID/EFE.** - El Atlético de Madrid no tocó fondo, porque éste parece en su caso insondable, pero se acercó tanto que el Celta de Vigo se arrepintió de no haber ganado en el Calderón.

**1 ATLETICO DE MADRID:** Diego; López, Solozábal, Donato, Toni; Villarreal (Alfredo, m. 46), Schuster, Vizcaíno; Sabas, Alfaro (Rajado, m. 74) y Lukic.

**1 R. C. CELTA:** Cañizares; Otero, Alejo, Pachi Salinas, Juric; Gil, Engonga, Vicente, Aguirrechú; Gudelj (Salillas, m. 84) y Bursac (Salva, m. 65).

**Arbitro:** Fernández Marín (Colegio Valenciano). Mostró tarjeta amarilla a Donato, Schuster, Sabas, Salinas, Juric y Salva.

**Goles:** 1-0. Min. 6: Sabas se interna por la derecha y su centro lo remata Lukic sin oposición y desde cerca. Aún así faltó poco para que el poste derecho rechazara el remate.

1-1. Min. 12: Gudelj combina con Gil, que desmarcado encara y bate a Diego.

**Incidencias:** La peor entrada de la temporada en el estadio Vicente Calderón: unos 9.000 espectadores.

El Frente Atlético coreó consignas contra Rubén Cano, secretario técnico del club. Jesús Gil, el presidente, volvió a defenderle: «El público no tiene ni idea. Rubén Cano no tiene la culpa de nada». Rajado, jugador del filial, debutó en las filas atléticas.

Las múltiples ausencias (Abel, Juanito, Moya, Luis García y Manolo) condicionaron la alineación local, en un partido que era vital para renovar ánimos, bajo mínimos tras la visita del Parma, y tras el que el objetivo de la UEFA está más lejos.

El prometedor comienzo del Atlético, con un gol de oportunismo de Vladan Lukic, una fotocopia de Luis García (buen rematador, pero nulo colaborador en el juego), no tuvo continuidad. El Celta engarzó una jugada -Gudelj para Gil y gol, sin mayor oposición- y la zozobra volvió a las filas locales. La afición, que prefirió apurar el puente de Semana Santa a sufrir un domingo más en el Calderón, dijo basta y comenzó a pedir con ironía la alineación imposible de Rubén Cano.

El desconcierto sobre el terreno de juego fue generalizado, y no sólo en el Atlético. Villarreal y Schuster volvieron a declararse la incompatibilidad. «Cacho» Heredia, entrenador local, prescindió en la segunda parte de su compatriota, pero Alfredo está lejos de ser un revulsivo.

El partido acabó con el empate que no pudieron deshacer dos remates al larguero (Bursac -minuto 21- y Sabas -minuto 53-) y con la sensación por parte del Atlético de una nueva ocasión perdida. Y encima el único que se salvó del naufragio fue Donato, que probablemente cambiará de barco, y el gol del Celta lo marcó un Gil, José.

## Reparto de puntos, goles y buen juego en Zaragoza

□ **ZARAGOZA/EFE.** - El Real Zaragoza y el C.D. Tenerife se repartieron los puntos en el estadio de La Romareda con buen fútbol a cargo de ambos equipos, sobre todo en una segunda parte vibrante de juego ofensivo.

**2 ZARAGOZA:** Cedrún; Belsué, Aguado, Juliá (min. 66, Esteban), Solana; Lizarralde (min. 46, Moisés), Franco, Aragón, Gay; Pardeza e Higuera.

**2 TENERIFE:** Agustín; Toño, Mata, César Gómez, Berges; Chano, Del Solar, Castillo, Felipe; Pizzi (min. 75, Dertycia) y Estebanz (min. 58, Latorre).

**Arbitro:** Calvo Córdoba, del Colegio Castellano-Leonés. Mostró tarjeta amarilla a Juliá, Lizarralde y Franco, por parte local, y a Del Solar, Berges y Felipe, por parte visitante.

**Goles:** 0-1. Min. 29. Pizzi, desde una posición muy escorada a la derecha de la meta de Cedrún; 1-1. Min. 52. Moisés, de cabeza, tras centro de Higuera; 1-2. Min. 54. Pizzi, tras ganar la espalda en velocidad a la defensa; 2-2. Min. 64. Aragón eleva sobre el meta Agustín.

**Incidencias:** Partido disputado en el estadio de La Romareda ante unos 14.000 espectadores. Se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento del conductor del furgón blindado que fue objeto de atentado por parte del GRAPO esta semana en Zaragoza y de José Padilla, jugador de las categorías inferiores del Tenerife. El entrenador del Zaragoza, Víctor Fernández, expulsó de la concentración al alemán Andreas Brehme tras negarse éste a realizar la función táctica que aquél le había encomendado.

A partir del gol en el minuto 29 en una preciosa jugada de Pizzi, cambió radicalmente el partido dado que el Zaragoza se mostró muy des centrado y el Tenerife gozó de ocasiones de gol por medio de Chano, Pizzi y Estebanz.

La falta de fuerzas por el esfuerzo realizado por los dos equipos comenzó a pasar factura y el peligro se sucedió en ambas áreas consiguiendo Aragón, en el minuto 64, un extraordinario gol tras driblar a tres contrarios y hacer una vaselina a Agustín que dejó el definitivo 2-2 en el marcador.

## El «Alba» asustó a la parroquia coruñesa en la segunda parte

### Un gran gol de Bebeto puso la suficiente distancia en el marcador

□ **LA CORUÑA/EFE.** - El Albacete jugó sin complejos ante el Deportivo y a punto estuvo en la segunda parte de empatar con el equipo revelación de la temporada, que logró su primer gol apenas transcurrido un minuto.

**3 DEPORTIVO:** Liaño; López Recarte, Albistegui, Djukic, Rivera, Nando; Aldana (José Ramón, M. 46), Mauro Silva, Fran; Claudio y Bebeto (Serna, N. 89).

**2 ALBACETE:** Balaguer; Geli (Manolo, M. 70), Santi, Pirri, Catali, Chesa, Menéndez (Pinilla, M. 77), Julio Soler, Rommel, Zalazar y Dos Santos.

**Arbitro:** Díaz Vega, (Colegio Asturiano). Mostró tarjeta amarilla a Dos Santos (M. 25), Santi (M. 33), Nando (M. 35), Geli (M. 66) y Fran (M. 89).

**Goles:** 1-0, M. 1: Claudio, al recoger un rechace.

1-1, M. 9: Centro largo y Rommel Fernández marca.

2-1, M. 41: Rechace que recoge Aldana y marca.

3-1, M. 45: Córner que

sacó Fran, cabecea Rivera hacia atrás y Bebeto marca un gran gol.

3-2, M. 77: Falta desde fuera del área que lanza Zalazar, el balón toca en la cabeza de Djukic y se introduce en la red.

Claudio, en el primer minuto de juego, recogió un despeje a remate de Nando y marcó el primer tanto, pero el Albacete sólo necesitó ocho minutos para dar su respuesta aprovechando la descoordinación de la defensa local al ser atendido en la banda Rivera. En un balón centrado desde la izquierda, Rommel, sólo ante Liaño, marcó por bajo.

El 2-1 para el Deportivo, en el minuto 41, llegó en otro centro de Fran, en esta oca-

sión desde la parte izquierda, que cabeceó Claudio. El balón tocó en un defensor y salió hacia Aldana, quien al borde del área marcó de tiro raso.

El 3-1 se consiguió en el minuto 45, en un córner que sacó Fran desde la parte derecha, cabeceó en el primer palo y hacia atrás Rivera y el brasileño Bebeto, situado en el segundo palo y sin dejar caer el balón, lo empalmó al fondo de la red. El tanto hizo flamear los pañuelos en Riazor.

En la segunda parte, el Albacete salió mucho más motivado y poco a poco se fue haciendo con el dominio del partido. La fortuna se alió con los manchegos en el minuto 77. Desde fuera del área, Zalazar lanzó con fuerza una falta que iba directa a la posición de Liaño, pero antes tocó en la cabeza de Djukic y, con una nueva dirección, el balón se alojó en el fondo de la portería.

El público terminó pidiendo al árbitro con ansiedad el final del partido.

## TERCERA DIVISION

# La Arandina frenó al Zamora tras golearle por segunda vez

**Los ribereños se adelantaron con dos goles en los primeros siete minutos de partido**

VALENTIN GARCIA  
ARANDA DE DUERO

□ La Arandina C.F. cuajó un gran partido y goleó al Zamora por 4-0.

**4 ARANDINA C.F.:** Bilbao; Tito; Roberto; Piru; Campillo; Perico; Camarero; Miguel Angel (Juanma, min.76); Merayo (Tavo, min.81); Francisco; Gaona.

**0 ZAMORA:** Víctor; José Luis; Alberto (Felipe, min.63); Manolo; Baza; Ramón (Fran, min.63); Chuchi; Julián Miravalles; Iñaki; Toño; Garzón.

**Arbitro:** Sr. Corrales Tello, de Salamanca. Auxiliado en las bandas por los Sres. Polo y Vega. Bien en la señalización de las infracciones. Machacó a la Arandina con tarjetas y dejó de mostrarlas en incidencias claras por parte del Zamora. Cartulina a Gaona, Miguel Angel, Roberto, Campillo y Camarero (en dos ocasiones, la segunda min.90) por los locales y a Baza por el Zamora.

**Goles:** 1-0, min.6. Ramón en propia meta.



Tavo y Merayo -autor de un tanto-, jugadores de la Arandina.

2-0, min.7. Merayo tras vaselina de Francisco.

3-0, min.18. Francisco de cabeza.

4-0, min.46. Francisco de fuerte disparo.

El conjunto blanquiazul realizó ayer un gran partido, supo jugarle al líder y además, tuvo la fortuna de su parte, suerte que en otras muchas ocasiones, de cara al gol, le había dado la espalda.

A los siete minutos de juego el marcador señalaba un claro 2-0, merced al gol que en propia meta se había marcado Ramón y segundos más tarde, a la acción de Francisco que, tras superar a Víctor con una vaselina, vio como su compañero Merayo remachaba el gol. Posteriormente, el propio Francisco, en el minuto 18 ampliaba la ventaja con un golazo de volea.



FLORENTINO LARA

En el planteamiento de Manolín pronto se vieron los objetivos: ejercer una presión en el centro del campo que se le atragantara al Zamora. Fue la consigna del místico, dejar que el Zamora tocara cuanto quisiera el balón en su campo pero, a raíz de pasar a terreno local, no dejarle respirar. Con estas premisas y un buen trabajo colectivo, sentó la Arandina las bases de su goleada.

**Los técnicos se mostraron satisfechos con sus equipos**

□ ARANDA/V.GARCIA.-Al término del encuentro, aún con la derrota, Luis Alfredo Puente, técnico del Zamora, no se mostraba contrariado con su equipo, manifestando que «tengo que felicitar a mis jugadores por su entrega, ilusión y trabajo que para mí es lo principal. Han luchado hasta los minutos finales por todos los balones y hemos caído dignamente. Hoy ha sido uno de esos días en los que nada te sale bien, la Arandina nos ha ganado porque ha jugado mejor y punto».

Por su parte, Manuel Arranz, técnico local, manifestó que «esto es lo que nosotros necesitamos, que los equipos que vengan a Aranda no metan siete defensas sino que vengan a jugar al fútbol y a intentar ganar. El Zamora lo ha hecho así, es superior a nosotros pero se ha encontrado con que les hemos realizado una gran presión, nos ha salido un buen partido y le hemos ganado».

El propio Manuel Arranz reconocía que «el Zamora tiene un gran equipo y por eso va el primero, no me ha decepcionado pero mira nosotros, dos goledas al Zamora con un global de 8-0 y ahí estamos, en la zona media de la clasificación. Hemos hecho méritos para ganar al Zamora en un gran partido por nuestra parte sin que el rival nos haya querido regalar nada».

## El Atlético Burgalés sufrió más de la cuenta para derrotar al colista

**El Monteresma supo controlar los ataques de los hombres de Mezquita**

□ SEGOVIA/MENCHETA. - Muchos problemas tuvo el Atlético Burgalés para ganar en el campo del colista, el Monteresma, equipo a batir, y quien le ha dado demasiados problemas. Los hombres de Mezquita vencieron por la mínima.

**0 MONTERESMA:** Santi, Chuchi, Juan, Doro, Calili, Miguel Angel, Sanz, Toño, Oscar, Angel Luis y Garzón. Cambios: Beltrán entra por Doro en el mn. 30.

**1 AT. BURGALES:** Paco, Rodri, Luis, Justino, Raúl, Gustavo, Penche, Lucio, Santi, José Angel y Dani. Cambios: En el 65 entra Martín por Rodri y en el 75 Roberto por Lucio.

**Arbitro:** Desastrosa la labor del colegiado vallisoletano que cometió muchos errores y demostró que no se conoce el reglamento. Mostró cartulina amarilla para los locales Juan, Angel Luis, y Oscar, éste en dos ocasiones por lo que fue expulsado en el min. 80. Por parte visitante, la vio Peche, también en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 65.

**Goles:** 0-1, minuto 50. Hábil

jugada de Dani que se interna en el área y marca de tiro cruzado.

Los burgaleses saltaron al campo con una idea clara: ganar. Pero la cosa no les resultó tan fácil. El Monteresma plantó cara y supo controlar los ataques de los burgaleses, lo que les permitía la posibilidad del contragolpe.

Sin embargo el problema de los locales estaba, como suele ser habitual, en su delantera. La falta de rematadores que le permitan asegurar esas acciones ofensivas. A ello hay que unir la solidez defensiva del Atlético Burgalés que una y otra vez despejaba sin mayores problemas las acometidas locales.

Pese a todo el At. Burgalés

era quien disponía de las mejores ocasiones para marcar, pero el meta Santi las detuvo felinamente, como el disparo de Rodri. El At. Burgalés mantenía su juego, mientras que el Monteresma iba perdiendo gas.

Se llegó al descanso con un empate a cero goles que daba cierta dosis de moral a los jugadores locales, quienes saltaron al rectángulo de juego con un gran ímpetu y que a punto estuvo de obtener resultados, ya que Angel Luis en el minuto 48 falló lo que parecía más fácil, batir al meta Paco.

Y de ese «perdón» local, al gol burgalés. El At. Burgalés no perdonó, aprovechó la ocasión que se le presentaba, o mejor dicho, la habilidad de Dani se encargó de regatear a la defensa local, y de tiro raso y cruzado conseguía el único gol del partido.

Un gol que hizo perder los nervios al Monteresma, a lo que había que unir los fallos, o mejor dicho el bochornoso espectáculo del colegiado que favoreció con sus decisiones al At. Burgalés.

**CAMBIO de AMORTIGUADORES**



**MANO de OBRA GRATIS**

**3 AÑOS DE GARANTIA EN GAS-MATIC**  
Válida tras revisión a los 6 meses

Plaza del Rey 1,  
esquina C/Vitoria 64

**Tel. 27 66 07**

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

Primera División

RESULTADOS

Atco. Madrid 1 - 1 Celta  
 R. Vallecana 0 - 1 Sevilla  
 Oviedo 1 - 2 Osasuna  
 Cádiz 2 - 1 R. Sociedad  
 Español 1 - 3 R. Madrid  
 Zaragoza 2 - 2 Tenerife  
 At. Bilbao 1 - 0 Barcelona  
 Logroñés 0 - 1 Real Burgos  
 Valencia 2 - 0 Gijón  
 Coruña 3 - 2 Albacete

PROXIMA JORNADA

Sevilla - Celta  
 Osasuna - R. Vallecana  
 R. Sociedad - Oviedo  
 R. Madrid - Cádiz  
 Tenerife - Español  
 Barcelona - Zaragoza  
 Real Burgos - At. Bilbao  
 Gijón - Logroñés  
 Albacete - Valencia  
 Coruña - Atco. Madrid

	Zaragoza	At. Bilbao	Logroñés	Valencia	Coruña	Albacete	Gijón	Real Burgos	Barcelona	Atco. Madrid	Español	Cádiz	Oviedo	R. Vallecana	Celta	Sevilla	Osasuna	R. Sociedad	R. Madrid	Tenerife
Zaragoza	*	1-1	0-2	1-1	1-6	1-0	2-1	0-0	1-0	2-0	0-0	2-1	1-1	0-1	2-2	3-2	1-1	0-1	0-1	2-2
At. Bilbao	3-2	*	1-4	3-1	1-1	1-0		2-1	1-0	4-2	0-1	2-1	1-0	2-0	1-1	0-1	2-0	1-1	0-1	2-2
Logroñés	0-1	*	0-3	1-2	0-1	1-2		0-0	1-0	0-0	0-1	2-0	1-1	0-1	0-3	2-0				
Valencia	0-1	2-1	*	2-0	2-0	5-0	3-4		5-0	1-0	1-1	1-1	3-1	1-0	1-2	2-1				
Coruña		3-0	0-0	*	3-2	2-1	5-0	1-0	3-0	2-1	2-0	2-0	2-1	5-1	3-2	2-2				
Albacete	1-3	3-1	1-1	*	6-2	4-0	0-2	2-1	5-0	1-0	3-4	0-0	1-2	0-3	1-0	2-0				
Gijón		0-4	1-0	0-1	1-0	*	0-0	1-1	2-1	1-1	0-1	0-3	0-0	2-4	0-0	1-2				
Real Burgos	1-1	2-2	1-1	0-0	0-0	2-1	*	0-1	0-2	0-2	0-3	0-2	0-2	4-0	1-2	0-3				
Barcelona		2-1	3-0	3-0	3-0	3-3	7-2	4-1	*	1-1	5-0	2-0	2-0	2-1						
Atco. Madrid		1-1	0-1	1-1	2-1	3-2	1-1	2-0	1-4	*	2-1	2-0	2-1	1-0	1-1					
Español	2-0	2-0	1-1	2-0	3-1		1-3	*	1-2	2-0	2-2	0-0	1-1	2-1	4-1	1-3	0-0			
Cádiz	1-1	2-3	2-2	0-3	2-3	0-4	1-1	1-0	*	0-2	1-1	1-1	0-0	0-2	2-1	1-1				
Oviedo	4-1	1-0	0-0	0-1	0-0	3-0	1-4	2-2	2-1	*	1-1	3-1	1-1	1-2	2-2					
R. Vallecana	0-0	1-0	2-1	0-1	1-1	2-2	3-3	2-0	1-1	1-1	2-2	*	0-1	0-1	1-0	2-0				
Celta	0-1	1-0	2-0	0-0	0-0	1-1	1-1	0-2	0-1	1-0	0-0	0-0	*	1-2	2-1	0-1				
Sevilla	1-0	3-1	3-0	2-2	1-3	2-1	1-0	0-0	1-3	1-1	1-0	0-1	3-2	*	0-0	2-0				
Osasuna	1-0	1-2	1-2	2-1	1-1	3-0	3-0	1-0	1-0	1-3	1-1	2-1	3-0	*	2-0	1-2				
R. Sociedad	1-1	1-0	3-0	1-0	0-2	2-1	1-2	2-2	2-2	1-0	4-1	3-0	1-2	1-0	*	1-5				
R. Madrid	4-0	2-0	2-2	2-0	2-1	3-0	0-0	3-0	2-1	3-1	3-2	1-0	3-0	*	3-0					
Tenerife	2-2	2-1	1-1	0-0	3-1	2-2	0-2	3-1	1-1	2-2	1-1	4-0	3-0	1-0	*					

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Barcelona	14	11	3	0	40 11 25	15	7	5	3	31 17 19	29	18	8	3	71 28 44 +16
2. R. Madrid	14	12	2	0	33 7 26	15	7	4	4	25 16 18	29	19	6	4	58 23 44 +16
3. Coruña	14	12	2	0	35 10 26	15	6	5	4	20 14 17	29	18	7	4	55 24 43 +15
4. Valencia	14	9	2	3	29 12 20	15	3	8	4	13 15 14	29	12	10	7	42 27 34 +6
5. Tenerife	14	6	7	1	25 14 19	15	5	5	5	20 21 15	29	11	12	6	45 35 34 +6
6. Atco. Madrid	15	8	5	2	23 17 21	14	5	3	6	20 16 13	29	13	8	8	43 33 34 +4
7. Sevilla	15	8	4	3	21 14 20	14	4	4	6	14 19 12	29	12	8	9	35 33 32 +2
8. At. Bilbao	14	9	3	2	24 16 21	15	4	11	0	14 22 9	29	13	4	12	38 38 30 +2
9. Zaragoza	15	6	6	3	17 18 18	14	3	5	6	13 21 11	29	9	11	9	30 39 29 -1
10. Español	15	7	5	3	24 15 19	14	2	5	7	13 26 9	29	9	10	10	37 41 28 -2
11. Osasuna	15	8	3	4	24 14 19	14	2	4	8	11 19 8	29	10	7	12	35 33 27 -3
12. Celta	15	4	6	5	9 10 14	14	4	5	5	10 14 13	29	8	11	10	19 24 27 -3
13. R. Sociedad	15	8	3	4	24 18 19	14	3	2	9	14 29 8	29	11	5	13	38 47 27 -3
14. R. Vallecana	15	5	7	3	18 14 17	14	2	5	7	13 21 9	29	7	12	10	31 35 26 -4
15. Oviedo	15	5	6	4	22 18 16	14	3	2	9	11 18 8	29	8	8	13	33 36 24 -6
16. Gijón	14	3	5	6	9 18 11	15	4	4	7	19 31 12	29	7	9	13	28 49 23 -5
17. Albacete	14	7	2	5	28 19 16	15	0	5	10	13 30 5	29	7	7	15	41 49 21 -7
18. Logroñés	14	3	3	8	15 9	15	2	6	7	14 27 10	29	5	9	15	22 42 19 -9
19. Cádiz	15	2	7	6	14 25 11	14	2	4	8	9 25 8	29	4	11	14	23 50 19 -11
20. Real Burgos	14	2	5	7	11 20 9	15	1	4	10	8 37 6	29	3	9	17	19 57 15 -13

Tercera División

Grupo VIII

RESULTADOS

Arandina 4 - 0 Zamora  
 C. Uxama 1 - 1 Hullera  
 Lermoño 3 - 1 La Bañeza  
 Monteresma 0 - 1 At. Burgalés  
 C. Leonesa 1 - 1 Ribert  
 Salmantino 2 - 3 Bembibre  
 V. Baños 0 - 0 Segoviana  
 Astorga 0 - 4 Almazán  
 Béjar Ind. 2 - 2 Medinense  
 Laguna 2 - 1 Covalada

PROXIMA JORNADA

Covalada - Arandina  
 Zamora - C. Uxama  
 Hullera - Lermoño  
 La Bañeza - Monteresma  
 At. Burgalés - C. Leonesa  
 Ribert - Salmantino  
 Bembibre - V. Baños  
 Segoviana - Astorga  
 Almazán - Béjar Ind.  
 Medinense - Laguna

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Zamora	16	13	1	2	47 15 27	16	9	6	1	28 12 24	32	22	7	3	75 27 51 +19
2. Bembibre	16	12	3	1	30 11 27	16	5	5	6	18 24 15	32	17	8	7	48 35 42 +10
3. Laguna	16	12	1	3	30 13 25	16	6	5	5	14 21 17	32	18	6	8	44 34 42 +10
4. Ribert	16	10	4	2	31 10 24	16	4	6	6	18 24 14	32	14	10	8	49 34 38 +6
5. At. Burgalés	16	7	6	3	23 7 20	16	7	3	6	20 19 17	32	14	9	9	43 26 37 +5
6. Lermoño	16	9	3	4	27 14 21	16	5	6	5	16 18 16	32	14	9	9	43 32 37 +5
7. Salmantino	16	7	7	2	30 12 21	16	4	5	7	17 21 13	32	11	12	9	47 33 34 +2
8. Segoviana	16	7	6	3	28 15 20	16	3	8	5	20 20 14	32	10	14	8	48 35 34 +2
9. C. Leonesa	16	7	6	3	21 11 20	16	5	4	7	19 20 14	32	12	10	10	40 31 34 +2
10. La Bañeza	16	7	5	4	22 14 19	16	5	5	6	19 20 15	32	12	10	10	41 34 34 +2
11. V. Baños	16	5	8	3	12 11 18	16	6	3	7	15 20 15	32	11	11	10	27 31 33 +1
12. Hullera	16	8	4	4	26 17 20	16	4	4	8	18 25 12	32	12	8	12	44 42 32
13. Arandina	17	6	8	3	27 15 20	15	3	5	7	15 20 11	32	9	13	10	42 35 31 -3
14. Almazán	15	7	1	7	22 27 15	17	5	5	7	18 22 15	32	12	6	14	40 49 30
15. Béjar Ind.	16	8	6	2	26 15 22	16	2	3	11	11 37 7	32	10	9	13	37 52 29 -3
16. Medinense	15	5	4	6	19 14 14	17	4	4	9	24 32 12	32	9	8	15	43 51 26 -4
17. C. Uxama	17	5	4	8	23 28 14	15	3	3	9	10 20 9	32	8	7	17	33 48 23 -11
18. Covalada	16	3	8	5	17 20 14	16	2	4	10	12 37 8	32	5	12	15	29 57 22 -10
19. Astorga	16	5	5	6	19 24 15	16	1	4	11	10 35 6	32	6	9	17	29 59 21 -11
20. Monteresma	16	1	1	14	10 34 3	16	2	3	11	10 43 7	32	3	4	25	20 77 10 -22

Tercera División

Grupo XV

RESULTADOS

Varea 1 - 2 Ribaforada  
 B. Onak 3 - 1 Artajonés  
 San Juan 1 - 0 Oberena  
 R. Ebro 0 - 2 Mirandés  
 Calahorra 1 - 0 Arnedo  
 Egües 0 - 2 S. Adrián  
 Haro 0 - 0 Alfaró  
 Burladés 0 - 0 Noaín  
 Peña Sport 1 - 2 Loyola  
 Chantrea 2 - 1 Azkoyen

PROXIMA JORNADA

Azkoyen - Varea  
 Ribaforada - B. Onak  
 Artajonés - San Juan  
 Oberena - R. Ebro  
 Mirandés - Calahorra  
 Arnedo - Egües  
 S. Adrián - Haro  
 Alfaró - Burladés  
 Noaín - Peña Sport  
 Loyola - Chantrea

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Peña Sport	16	8	7	1	35 17 23	16	9	6	1	30 16 24	32	17	13	2	65 33 47 +15
2. Calahorra	16	12	2	2	33 6 26	16	7	7	2	25 16 21	32	19	9	4	58 22 47 +15
3. Mirandés	16	12	3	1	30 10 27	16	5	6	5	18 16 16	32	17	9	6	48 26 43 +11
4. Egües	16	9	5	2	29 14 23	16	4	10	2	13 10 18	32	13	15	4	42 24 41 +9
5. B. Onak	17	9	3	5	26 16 21	15	7	4	4	23 19 18	32	16	7	9	49 35 39 +5
6. Chantrea	16	10	4	2	34 14 24	16	6	2	8	18 22 14	32	16	6	10	52 36 38 +6
7. Ribaforada	16	8	6	2	19 14 22	16	5	11	0	19 32 11	32	13	7	12	38 46 33 +1
8. Artajonés	16	7	5	4	21 20 19	16	2	9	5	17 23 13	32	9	14	9	38 43 32
9. Noaín	15	6	3	6	13 12 15										

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

QUINIELAS

Segunda División

Segunda División B Grupo Primero



Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, and a classification table with columns: J, G, E, P, GF, GC, Ptos.

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, and a classification table with columns: J, G, E, P, GF, GC, Ptos.

Segunda División B Grupo Segundo

Segunda División B Grupo Tercero

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, and a classification table with columns: J, G, E, P, GF, GC, Ptos.

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, and a classification table with columns: J, G, E, P, GF, GC, Ptos.

Table of Quiniela results for various teams, showing match numbers and outcomes.

COMPOSTELA-R. MALLORCA .... 1 X

SIN PLENOS AL 15. DOS DE CATORCE, A 72 MILLONES

Los dos acertantes de catorce resultados en la jornada 31 de la quiniela futbolística cobrarán un premio de 71.978.000 pesetas cada uno...

LIGAS EUROPEAS Inter no pudo con el Milán

El Inter de Milán tuvo al borde de una nueva derrota a su rival ciudadano, el Milán, que al empatar 1-1 mantiene sus siete puntos de ventaja...

Table titled 'GOLEADORES 2.ª' listing top scorers in various leagues and their goals.

Segunda División B Grupo Cuarto

Regional Preferente

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, and a classification table with columns: J, G, E, P, GF, GC, Ptos.

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, and a classification table with columns: J, G, E, P, GF, GC, Ptos.

Su Volkswagen PASSAT con el mejor precio

Sólo este mes, podrá tener acceso a la tecnología VOLKSWAGEN con EXCELENTES condiciones. ¡Aprovéchese!



Automoba

Ctra. Madrid-Irún, Km. 10. ☎ 26 12 50.

## TERCERA DIVISION

## FUTBOL

# El Racing Lermeno tan sólo superó a La Bañeza en el segundo período

**El equipo local estuvo a merced de los leoneses en los primeros 45 minutos**

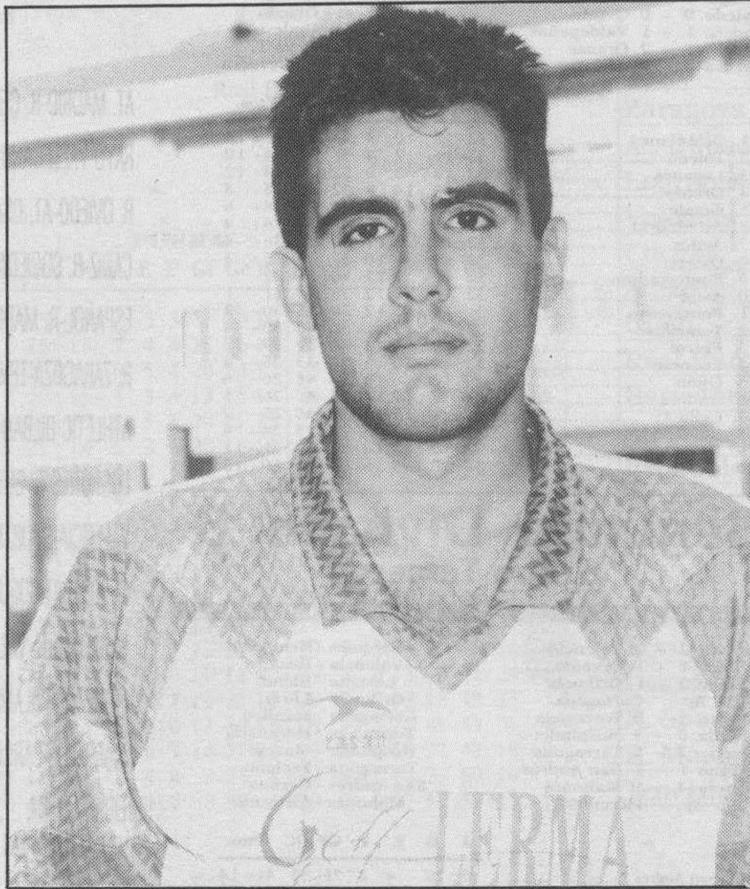
□ **LERMA/BONI.** - El Racing Lermeno se impuso por tres goles a uno a La Bañeza, en encuentro correspondiente al grupo VIII de la Tercera División. Al descanso se llegó con ventaja visitante de un gol a cero.

**3 RACING LERMEÑO:** Sugus, Salva, Ramón, Ramiro, Oscar, Antonio, Toño, Renedo, Madruga, Barquín y Requejo. En el minuto 60 Roberto substituyó a Barquín.

**1 LA BAÑEZA C.F.:** Galocha, Miguelín, Sito, Eugenio, Carlos, Roberto, Alberto, Cabello, Nacho, Robles y Dito.

**Arbitro:** Dirigió el encuentro el colegiado palentino Camazón Linarejo, que tuvo una actuación regular. Mostró cartulinas amarillas a Roberto, Robles, Galocha y Nacho, este último en dos ocasiones por lo que fue expulsado en el minuto 76. Castigó al equipo local con una pena máxima muy discutible.

**Goles:** 0-1, minuto 32. A la salida de un saque de esquina se forma un barullo en el área



LUIS

La entrada de Roberto dio otro aire al juego del Racing Lermeno.

local y Robles acierta a meter el pie marcando.

1-1, minuto 51. Presión local que aprovecha Madruga, para en vaselina batir a Galocha.

2-1, minuto 75. Renedo en jugada personal bate al meta leonés.

3-1, minuto 85. Pena máxima que transforma Salva, engañan-

do a Galocha.

No fue nada fácil doblegar al correoso La Bañeza, en un encuentro que tuvo dos fases bien distintas. En la primera el Racing estuvo perdido en el campo y a merced de un contrario que pudo sentenciar de haber transformado una pena máxima que le regaló el colegiado. El meta Sugus también se tuvo que emplear a fondo en un par de ocasiones claras de los leoneses.

En la segunda parte los locales, con el viento a su favor, salieron dispuestos a dar la vuelta al marcador, logrando el gol de la igualada a los seis minutos. La entrada de Roberto en el terreno de juego hizo que el Racing ganara en empuje y cercara el marco leonés.

En el minuto 75 el equipo, que dirige Carmelo, logró ponerse por delante en el marcador con un gol de Renedo a pase de Requejo. La Bañeza buscó el tanto de la igualada, pero de nuevo Sugus estuvo espléndido en dos ocasiones. Cuando más dominaban los leoneses llegó el penalty, que sentenció el encuentro.

Los últimos minutos solo sirvieron para mostrar los malos modos de algunos jugadores leoneses, en un partido en el que el viento fue el mejor aliado de los equipos. Sugus, Ramiro y Ramón fueron los jugadores locales que más destacaron en esta ocasión.

## El Mirandés sentenció pronto y ya acaricia la ligüilla de ascenso

**El equipo rojillo fue muy superior, en esta ocasión, a los riojanos del River Ebro**

□ **RINCON DE SOTO/MENCHEN-TA.** - El Mirandés dejó constancia en Rincón de Soto de sus aspiraciones a jugar la ligüilla de ascenso. No sólo ganó por dos goles, sino que dio la impresión de ser un equipo compacto, con ideas, y sabedor de lo que busca. Al descanso los rojillos ya ganaban por dos goles a cero.

**0 RIVER EBRO:** Pablo, Galo, Angel Mari, César, Jiménez, Rafa, Arriaran, Antoñanzas, Porto, Teo, Jordi. En el 60 Zaracain entra por Jordi y en el 85 Sainz por Porto.

**2 MIRANDES:** Eduardo, Izaguirre, Ochoa, Herrero, Zurbano, Carlos, Néstor, Pepe, Alberto, Pacho y Seni. En el 73 entra Luis Carlos por Pepe, y en el 90 Cantera por Izaguirre.

**Arbitro:** Aceptable la labor del colegiado riojano Mamolar Cano, que no tuvo demasiados problemas. Mostró la cartulina amarilla para los visitantes Izaguirre, Ochoa, Herrero y Carlos.

**Goles:** 0-1, minuto 10. Alberto de cabeza remata un centro de Néstor.

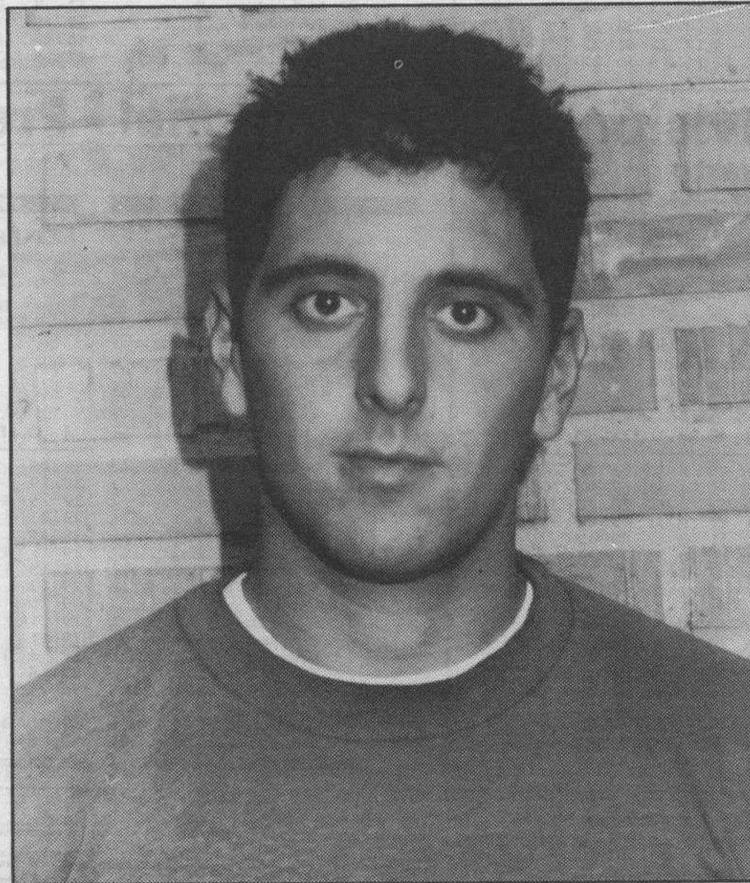
0-2, minuto 35. Alberto en una jugada similar a la del primer tanto.

El River Ebro en el primer período no acertó a controlar

el centro del campo, parcela que iba a ser dominada por el Mirandés, quien aprovechó esa circunstancia para lanzar balones sobre la portería de Pablo. En una de estas llegó el primer gol y a partir de ese momento el conjunto riojano se fue diluyendo en sus propios errores y en su precipitación.

El River Ebro jugaba al quierro y no puedo, perdiendo muchos balones y dejando la iniciativa al Mirandés que la aprovechó en un par de ocasiones más, sobre todo en el minuto 35 cuando llegó el segundo gol. Era el 0-2 y el partido prácticamente estaba sentenciado.

El Mirandés, pese a todo, no sacó provecho de este dominio y su juego bien trenzado en el centro del campo se perdía en los metros finales, en donde la defensa riojana y el exceso de individualismo de los delanteros



TRUCHUELO

Alberto Arroyo, logró dos nuevos goles en Rincón de Soto.

visitantes, hacían que el peligro no llegara más allá del área pequeña.

En el segundo período el panorama cambió algo, debido en gran parte a que el River Ebro abrió su juego por las bandas. Pero los riojanos siguen teniendo un problema, la falta de rematadores eficaces.

El individualismo surgió

como el único arma capaz de derrotar al Mirandés y fue un craso error, ya que al Mirandés lo que le beneficiaba era concretamente éso, resultaba más fácil defender acciones individuales que envíos colgados sobre su área. Al final una victoria clara y justa del Mirandés ante un River que sigue teniendo muchos errores.

## BREVES

**Cara y cruz para Canarias, en juveniles, ante Valencia**

□ **S.C. DE TENERIFE/EFE.** - Las selecciones autonómicas de Canarias y Valencia sub 15 y sub 17 se enfrentaron ayer con resultado dispar, ya que en sub 15 los canarios vencieron a los valencianos (1-0), mientras que en la categoría sub 17 cayeron derrotados (1-2).

En los dos partidos, que se disputaron en el estadio Heliodoro Rodríguez López de la capital tinerfeña, la selección valenciana demostró mejor calidad técnica y conjunción que los canarios, y dominaron durante la mayor parte de los mismos, ante la garra del rival.

**La selección española ganó por 2-0 a la portuguesa**

□ **OPORTO/EFE.** - La selección española derrotó ayer a la portuguesa por 2-0 y se clasificó en segundo lugar del Torneo Internacional Juvenil de Oporto. El partido se disputó en el estadio de Tourao, en la localidad de Sandim, y los goles fueron marcados por Montoya a los 38 minutos y Velamazán a los 88 minutos.

La selección española estuvo formada por: Hernández, Redondo, García, Pladevall, Alfonso, Vidal, Lorenzo, Montoya (Méndez, 89), Velamazán, Calle y Benito. En este torneo participaron los conjuntos de Francia, que ha sido el ganador, España, Portugal, que quedó en tercer lugar, e Israel.

**El Anderlecht se proclamó campeón de la Liga belga**

□ **BRUSELAS/EFE.** - El Sporting Anderlecht consiguió su vigésimo segundo título nacional al vencer (3-0) al Lierse en partido correspondiente a la vigésimo novena jornada del campeonato belga de Primera División.

A falta de cinco jornadas para el final de la competición, el equipo bruselense cuenta con 11 puntos de ventaja sobre el Standard y tiene asegurado el título.

**Bilardo desmiente que en el Cali se consuma cocaína**

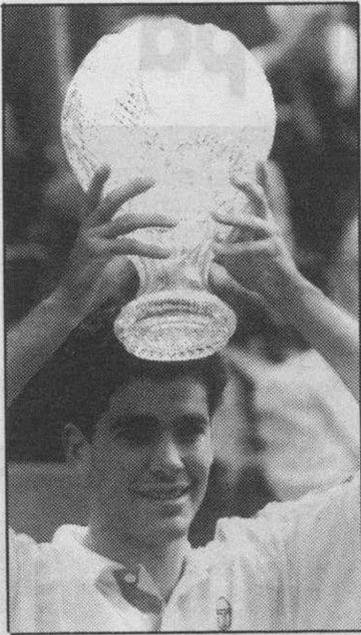
□ **SANTAFE DE BOGOTA/EFE.** - El técnico argentino Carlos Salvador Bilardo desmintió que haya afirmado que la mayoría de los jugadores del club colombiano Deportivo Cali, que dirigió en 1977, consumían cocaína, como aseguró la revista argentina «Somos».

«No conozco casos concretos de jugadores colombianos adictos a la cocaína», dijo Bilardo durante una entrevista con la emisora Cadena Radial Colombiana.

La revista «Somos» aseguró que Bilardo, hablando sobre el caso de Caniggia, comentó que cuando estuvo en la dirección técnica del equipo colombiano 23 de los 30 jugadores del club consumían estupefacientes.

## TENIS

# Acabó la racha de Bruguera



TORU YAMANAKA/AFP

Pete Sampras.

## Pete Sampras ganó su primera final

□ TOKIO/EFE. - El estadounidense Pete Sampras, número uno del mundo desde el pasado viernes, celebró su nueva condición con una victoria en el Abierto de Tokio, que se adjudicó al imponerse en la final a su compatriota Brad Gilbert por 6-2, 6-2 y 6-2.

Sampras, segundo cabeza de serie, alcanzó el primer puesto de la clasificación mundial gracias, además de sus resultados, a la temprana eliminación en este mismo torneo de Jim Courier, anterior líder de las listas profesionales.

La final de ayer fue el mejor partido de la semana por parte de Sampras, que sumó catorce puntos directos de servicio. Gilbert empezó el encuentro conservando su saque, pero su rival se apuntó los cinco juegos siguientes. En la segunda manga Sampras logró roturas de servicio en los juegos primero y séptimo, y en la tercera ganó consecutivamente los cuatro primeros parciales. En total, hora y media y 152.000 dólares de premio.

Sampras, de 21 años, manifestó que su próxima gran meta es triunfar en los Internacionales de Francia, si bien admitió que la tierra no es la superficie que más le agrada.

Por otro lado, Alex Corretja, Tomás Carbonel, Francis Roig y Javier Sánchez Vicario serán los cuatro españoles que a partir de hoy disputarán el torneo de Niza.

## El español perdió con el ucraniano Andrei Medvedev por 6-7, 6-3, 7-5 y 6-4 en la final del Conde de Godó

MIGUEL LUENGO BARCELONA

□ El ucraniano Andrei Medvedev, de 18 años, la nueva estrella del tenis mundial, cortó la racha de triunfos españoles en el torneo de tenis Conde de Godó, del que era noveno favorito, al vencer hoy en la final a Sergio Bruguera, séptimo cabeza de serie, por 6-7 (7-9), 6-3, 7-5 y 6-4.

Medvedev consiguió, en dos horas y 44 minutos, su segundo título consecutivo en este año y el quinto de su carrera.

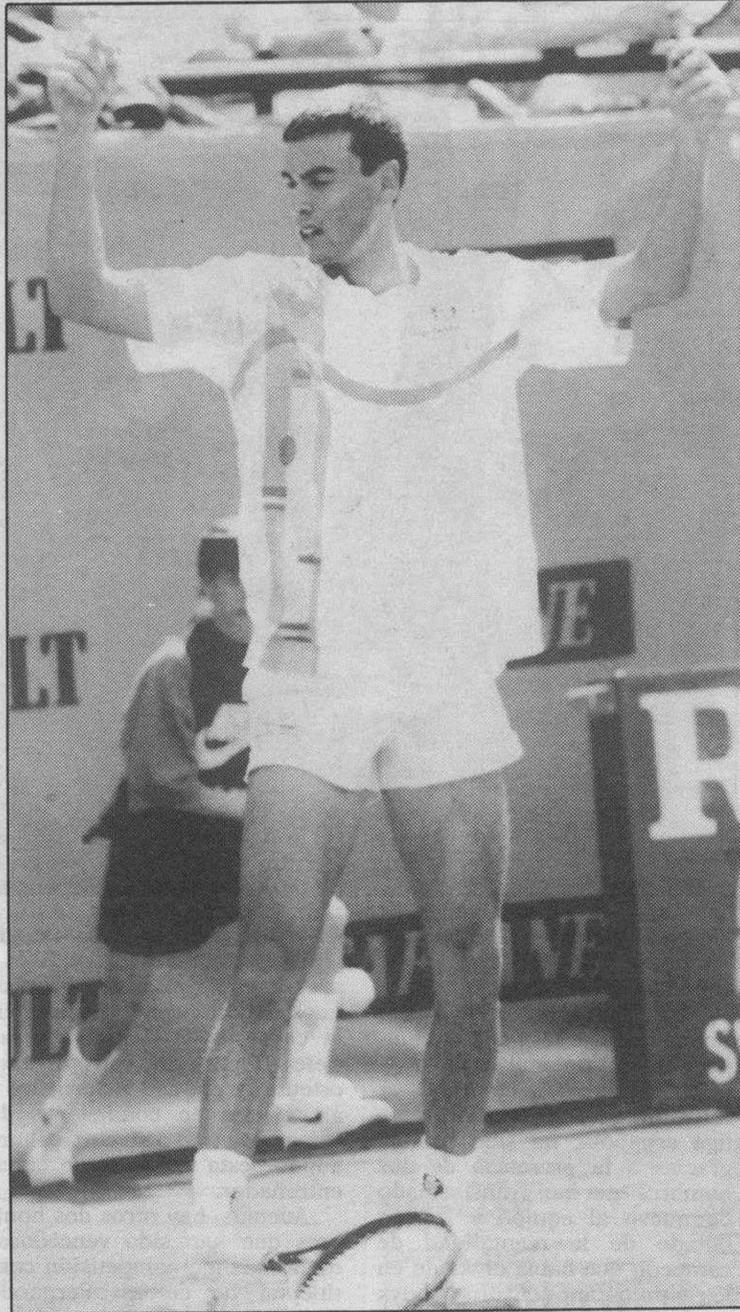
Bruguera, que intentaba suceder en el palmarés de este torneo a Emilio Sánchez Vicario (1991) y a Carlos Costa (1992), repitió como subcampeón (ya lo fue en el 91). Sumó su segunda derrota este año en una final -la anterior fue en Milán ante el alemán Boris Becker- y la tercera frente a Medvedev, que le había vencido en la final de Burdeos de 1992 y la semana pasada en cuartos de final de Estoril, donde el ucraniano ganó el título.

Andrei Medvedev amenaza con convertirse en el deportista más conocido de Ucrania, rivalizando con el plusmarquista mundial de salto con pértiga, Sergei Bubka. Ayer dio un nuevo salto en su carrera y cuando el lunes salga la nueva lista ATP aparecerá en el puesto 11 ó 12 del mundo, a sólo un paso de entrar en el grupo de los diez primeros. Bruguera ganará un puesto y probablemente será el 16.

### REPITIO EN BARCELONA

El ganador conservó, además, la tradición que se ha establecido en los últimos años, en el comienzo de la temporada de tierra batida europea, de que el ganador de Estoril repite luego la semana siguiente en Barcelona. Emilio Sánchez la inició en 1991 y Costa la continuó en el 92.

En presencia de Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional, en el palco de honor, Medvedev exhibió una vez más sus poten-



EFE

Sergio Bruguera lanza la raqueta tras ser derrotado.

tes golpes de fondo y sobre todo un revés a dos manos que entra como un cuchillo y con el que

consigue los puntos más espectaculares.

En la primera manga, Ser-

## Tampoco hubo triunfo español en dobles

□ Los estadounidenses Shelby Canon y Scott Melville se adjudicaron el título de dobles del torneo de tenis Conde de Godó al vencer en la final al dúo español formado por Emilio Sánchez Vicario y Sergio Casal, por

7-5 (7-4) y 6-1.

Los españoles, que vencieron en semifinales a la pareja holandesa Mark Koovermans-Richard Krajicek, buscaban en esta final el primer título del año y el 37 de su carrera.

gio, que levantó dos bolas de set, en el desempate, se impuso en este juego corto después, a la segunda oportunidad y después de 43 minutos. Era el segundo set que perdía Medvedev en dos semanas y en 10 partidos y la estrella parecía tener fisuras en su juego.

Pero esta pérdida provocó la reacción del ucraniano, que con unos cambios de ritmo violentos, pero medidos, ajustando a las líneas y atacando en los puntos claves, se puso por delante 3-1 en la segunda manga que se apuntó con gran facilidad en 37 minutos.

En la tercera, Medvedev ya estaba lanzado por el título. Sus golpes medidos a las líneas desesperaron a Bruguera que no aguantaba el peloteo. Con 4-2 a favor nadie confiaba ya en el español pero Sergio recuperó la inspiración de anteriores partidos, como el de Agassi, e igualó a cuatro para luego situarse con 5-4 y disponer de dos bolas de set.

### SERENIDAD

La clave del encuentro estuvo en esos instantes. Medvedev, con la serenidad que le caracteriza, no sólo anuló esos dos puntos, sino que rompió a continuación el servicio de Bruguera y apuntó con el suyo el parcial en el duodécimo.

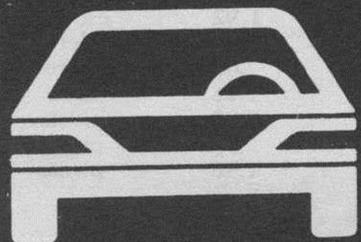
Una ruptura en el quinto juego del siguiente parcial, cerró el camino definitivamente a Bruguera, que un año más vio como el título que más aprecia, después del de Roland Garros, se le escapaba de las manos.

«Me duele perder por segunda vez en la final porque me hacía una ilusión tremenda. Es un torneo que seguí siempre desde el colegio. Incluso hacía «campanas» (faltas a clase) para verlo. Pero no me voy a cansar de intentar ganarlo», señaló Bruguera después.

El jugador español destacó de su rival sus geniales golpes de fondo desde donde fue machacado. «Cuando yo jugaba fuerte no esperaba una respuesta así y él me los devolvía con una aceleración muy rápida. Es lógico pues está con una gran confianza», dijo.

Bruguera no dudó en asegurar que Medvedev estará muy pronto en el grupo de los diez primeros del mundo. «Está jugando muy bien y se colocará allí enseguida. Luego, después de Roland Garros, cuando tenga que defender puntos notará la presión, pero tiene talento y cualidades para lograrlo».

### OCASIONES DEL LEON



## ¡ DISFRUTA DE LA PRIMAVERA REGALANDOTE UN COCHE !

### HASTA 50.000 PTS.

- RITMO 65 L BU - G
- SEAT 1.430 M- BW
- RENAULT 12 BU - E

### HASTA 150.000 PTS.

- RENAULT 12 BU - F
- TALBOT HORIZON BU - F
- RENAULT 14 GTS BU - F

### HASTA 500.000 PTS.

- CITROEN BX D BU - J
- FIAT REGATA 70 BU - L
- PEUGEOT 205 GT BU - H

CON GARANTIA EUROPEA ( SEGUN MODELO ).

### Talleres Pedro, S.L.

Ctra. Madrid - Irún, km. 247 y Avda. Constitución nº 16

SU CONCESIONARIO PEUGEOT



## BALONCESTO

# El Real Madrid sólo piensa en Europa

**El conjunto blanco disputará la primera fase final de la Liga Europea a partir de mañana**

JORGE MUÑOA  
ATENAS

□ El Real Madrid disputará en Atenas a partir de mañana la primera fase final de la Liga Europea en su historia, que le puede dar acceso a un título que no conquista desde hace trece años, cuando en 1980 derrotó al Maccabi Tel-Aviv israelí en Munich (Alemania).

Los madrileños parten con la vitola de favoritos pero no se olvidan de la inquietante presencia de un PAOK de Salónica respaldado por miles de aficionados que se dejarán el alma para apoyar a su equipo en el pabellón de «La Paz y la Amistad», aunque griegos y españoles sólo se pueden encontrar en la final si previamente derrotan al Benetton Treviso italiano y al Limoges francés, respectivamente.

Si el pasado mes de marzo los madridistas renovaron su título de campeones de la Copa del Rey en La Coruña, donde habían logrado este trofeo por última vez cuatro años antes, ahora intentarán repetir la historia en Atenas, escenario de su última final de la Copa europea de campeones en 1985, en la que cayeron ante el Cibona de Zagreb.

Entre ese subcampeonato y su brillante clasificación para esta fase final de la Liga Europea («Final Four»), el baloncesto madridista ha llevado a las vitrinas de su club una Copa Korac (1988) y dos Copas de Europa (1989,1992), antes



OSCAR MORENO/EFE

La Final Four, en la que jugará el Real Madrid —en la fotografía—, Limoges, Paok Salónica y Benetton Treviso, será en Atenas.

denominadas Recopas.

Sin embargo, el retorno del Real Madrid a la máxima competición continental del baloncesto de clubes, además de su rehabilitación absoluta en la liga española, ha sido posible gracias a la presencia de dos hombres que han transformado de nuevo al equipo y le han dotado de la mentalidad de campeón que había olvidado en los últimos años: Clifford Luyk y el lituano Arvydas Sabonis.

A pesar de ese largo lapso de trece años, todavía hay en quien se acuerda en las filas madridistas de lo que es llevarse

a casa este galardón europeo. Luyk participó como jugador en la consecución de seis de las siete Copas de Europa que ostenta la entidad madrileña, y ahora está en condiciones de sumar una más a su curriculum, aunque esta vez lo haría como entrenador.

Además, hay otros dos hombres que han sido vencedores de la máxima competición continental de clubes: Fernando Romay y el estadounidense Ricky Brown.

Romay fue uno de los hombres que junto a Prada, Rullán, quien ahora es delegado del

equipo, Meister, Querejeta, Iturriaga, Beirán, Llorente, Corbalán, Brabender y Walter derrotó al Maccabi en Munich. Por su parte, Brown hizo lo propio con el Tracer Milán italiano en la primera Fase Final de la Liga Europea tal y como se conoce actualmente, en la edición de Gante en 1988, también con el Maccabi Tel-Aviv como oponente.

En la capital griega, el primer obstáculo del equipo madrileño será el Limoges del serbio Bozidar Malijovic, que después de catorce temporadas en la Nacional I ha conseguido cinco

títulos de liga (1983,84, 85, 89 y 90), dos Copas Korac (1982 y 83) y una Recopa (1988). Además, el técnico será en Atenas una de las figuras que representen al baloncesto de la antigua Yugoslavia, que no contará con ningún equipo como consecuencia de las sanciones impuestas por Naciones Unidas.

En cuanto al representante italiano, el Benetton Treviso, tiene la difícil tarea de medirse al PAOK en semifinales. Por supuesto, la presencia de Toni Kukoc es el mayor aval de una formación con un baloncesto más creativo.

## Plantillas

### REAL MADRID

Nº	Nombre	Edad	Altura	Puesto
4.	LASA, J.	19	1,83	base
5.	SANTOS, I.	20	1,91	escolta
6.	ROMAY, F.	33	2,13	pivote
7.	BIRIUKOV, J.	29	1,94	escolta
9.	ANTUNEZ, J.M.	25	1,84	base
11.	BROWN, R.	34	2,08	pivote
12.	SABONIS, A.	28	2,21	pivote
13.	CARGOL, J.	24	2,06	alero
15.	MARTIN, A.	26	2,09	pivote

### PAOK SALONICA

Nº	Nombre	Edad	Altura	Puesto
4.	KUKLAKIS, G.	21	2,06	pivote
5.	KOUKLOUDISKAS, S.	17	1,93	base
6.	BOUDOURIS, N.	21	1,93	base
7.	PRELEVIC, B.	26	1,94	escolta
8.	VALAVANIDIS, G.	18	2,04	pivote
9.	BARLOW, K.	28	2,08	pivote
10.	KORFAS, J.	30	1,78	base
11.	TSEKOS, H.	26	2,10	pivote
12.	LEVINGSTON, C.	31	2,04	ala-pivote
13.	FASSOULAS, P.	29	2,13	pivote
14.	FILIPOU, N.	30	2,02	alero
15.	BALOGIANNIS, G.	21	1,98	alero

### BENETTON TREVISO

Nº	Nombre	Edad	Altura	Puesto
4.	MIAN, M.	22	1,95	base
5.	PICCOLI, D.	18	1,96	escolta
6.	IACOPINI, M.	28	2,00	escolta
7.	KUKOC, T.	24	2,07	alero
8.	ESPOSITO, R.	26	2,02	alero
9.	RAGAZZI, M.	28	1,96	escolta
10.	PELLACANI, N.	32	2,05	pivote
11.	TEAGLE, T.	32	1,95	escolta
12.	VIANINI, A.	24	2,07	pivote
15.	RUSCONI, S.	24	2,07	pivote

### LIMOGES

Nº	Nombre	Edad	Altura	Puesto
4.	FORTE, F.	22	1,92	base
5.	VEROVE, J.	22	1,92	escolta
7.	DACOURY, R.	33	1,95	alero
8.	YOUNG, M.	31	2,00	alero
9.	ZDOVC, J.	26	1,96	base
12.	MBAHIA, M.	23	2,00	pivote
13.	BUTTER, F.	29	2,11	pivote
14.	BILBA, J.	24	1,98	pivote

# PEUGEOT 306

# EL RIVAL



Diseñado por Pininfarina, el Peugeot 306 es el matrimonio perfecto entre la razón y la emoción.

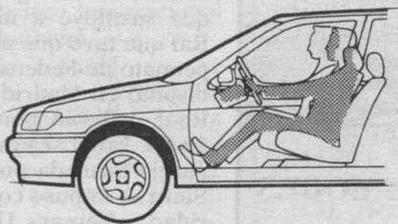
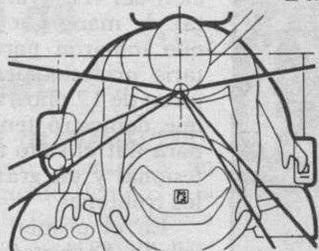
### Un rival en toda línea.

Porque, desde el primer vistazo, el Peugeot 306 se perfila como un innegable rival. Su elegancia de líneas se pone de relieve en la suavidad de sus curvas sin perder un ápice de su aspecto dinámico y deportivo. Es la estética del rival.

### Rival por equipamiento.

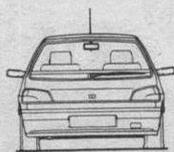
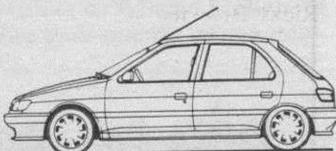
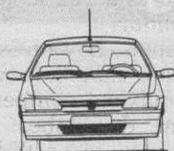
El nuevo Peugeot 306 es el rival en la forma y en el fondo, como demuestra su magnífico equipamiento:

- Faros halógenos de doble óptica.
- Elevavinas eléctrico delantero.



Dentro del Peugeot 306 todo está concebido ergonómicamente para que nada le prive del placer de conducir.

- Cierre centralizado con mando a distancia.
- Lunetas tintadas.
- Cuentarrevoluciones.
- Reloj digital.
- Dirección asistida.



- Regulación lumbar y en altura en asiento del conductor.
- Asiento trasero abatible en 2 partes.
- Reposacabezas en asientos delanteros y reposacabezas integrados en asientos traseros.



Siéntese en un Peugeot 306. Ajústelo todo a su gusto y notará que nunca se ha sentido tan cómodo y seguro.

### Rival por naturaleza.

El nuevo Peugeot 306 pone de manifiesto abiertamente el respeto al medio ambiente.

- Es natural.
- Catalizador de tres vías y sonda "Lambda"
- Relleno de asientos reciclable.

- Aire acondicionado que preserva la capa de ozono.

### Así es el nuevo Peugeot 306.

**Un atractivo adversario con todo lo necesario para ganar. Naturalmente.**



El Peugeot 306 trae marcadas de fábrica sus piezas reciclables, que son casi todas. Para que nadie ponga en duda su amor por la naturaleza.



## AJEDREZ

# La última ronda del torneo provincial no deparó sorpresas

□ **BURGOS/F. TRESPADERNE.**—La última ronda del Campeonato Provincial Absoluto de Ajedrez no despertó demasiado interés, puesto que ya se conocía de antemano que el nuevo campeón era Florentino Lomillo. La atención se centró en la lucha por el subcampeonato, al que aspiraban tres jugadores. Finalmente fue José Luis García Larrouy, que hizo tablas en su partida con Jesús María Rodríguez Huidobro, el que se alzó con el segundo puesto en igualdad de puntos con Rodríguez Huidobro y Daniel Mendívil, anterior campeón provincial.

La igualdad entre los primeros clasificados ha sido la característica destacada de este provincial, puesto que las diferencias han sido mínimas. «El Campeonato ha sido muy interesante pese a decidirse una ronda antes del final. Antes siempre ganaba Larrouy, que destacaba sobre el resto, pero en la actualidad hay varios jugadores que se están acercando a su nivel de juego. El torneo está ahora más igualado y el nivel general ha sido bastante aceptable», manifestó Juan Ignacio Cabrera, presidente de la Federación Burgalesa, a la conclusión de este último campeonato provincial.

## Florentino Lomillo es el nuevo campeón seguido de J. L. García Larrouy y Jesús María Rodríguez

En la sexta y última ronda se jugaron un total de nueve partidas, de las cuales cuatro terminaron en tablas, en concreto las que enfrentaron a Florentino Lomillo y Daniel Mendívil; Jesús María Rodríguez y José Luis García Larrouy; Miguel Ángel González y Jesús Salvador; y a Cayo Andrés Zamorano y Oscar Gandía. Por otra parte, Raúl Martín venció a Ignacio Sáez; Valeriano Álvarez a Fulgencio Gómez; José Alfredo García a Félix Miguel Escudero; Gregorio Díez a Juan Manuel Moreno; y Mariano José Miranda a Juan José Nieto.

Florentino Lomillo, nuevo campeón burgalés acudirá en la última semana del mes de julio a Salamanca, ciudad donde los distintos campeones provinciales disputarán el título regional, organizado por la Federación



L. L. ARAICO

Florentino Lomillo, campeón provincial absoluto, saluda a Daniel Mendívil tras la última partida.

Territorial de Ajedrez.

Por lo que respecta a la Federación Burgalesa con este campeonato provincial da por terminada la temporada regular y su esfuerzo se orientará, en las próximas fechas, a preparar el campeonato regional en la modalidad de partidas de media hora, que se disputará en el mes de junio. Juan Ignacio Cabrera también indicó que se está trabajando en la organización de un torneo abierto, de carácter internacional, para las fiestas patronales de la ciudad.

## Clasificaciones

1º Florentino Lomillo Alamo	5,5 puntos
2º José Luis García Larrouy	4,5 puntos
3º Jesús María Rodríguez	4,5 puntos
4º Daniel Mendívil	4,5 puntos
5º Miguel Ángel González	3,5 puntos
6º Jesús Salvador Delgado	3,5 puntos
7º Raúl Martín	3,5 puntos
8º Valeriano Álvarez	3,5 puntos
9º José Alfredo García	3,5 puntos

## ATLETISMO

# José Ortega se adjudicó el trofeo «La Rosquilla» de Santa María del Campo

□ **BURGOS.**—José Ortega, del Capiscol, se proclamó vencedor del tradicional trofeo de cross «La Rosquilla», disputado en la localidad de Santa María del Campo. La segunda plaza, de la categoría senior, la ocupó Miguel Ángel de la Fuente, del Incesa, seguido de Carmelo de la Fuente, del Capiscol.

En junior masculino el ganador fue Pedro Arroyo, del Capiscol, en segundo lugar entró su compañero de equipo Javier Gómez y en tercero Ricardo Martínez, del Salcinar. En veteranos se alzó con la primera plaza Santiago Manguán, del Rodper, seguido de José Mariscal, del Tragaleguas, y de Teófilo González, del Capiscol.

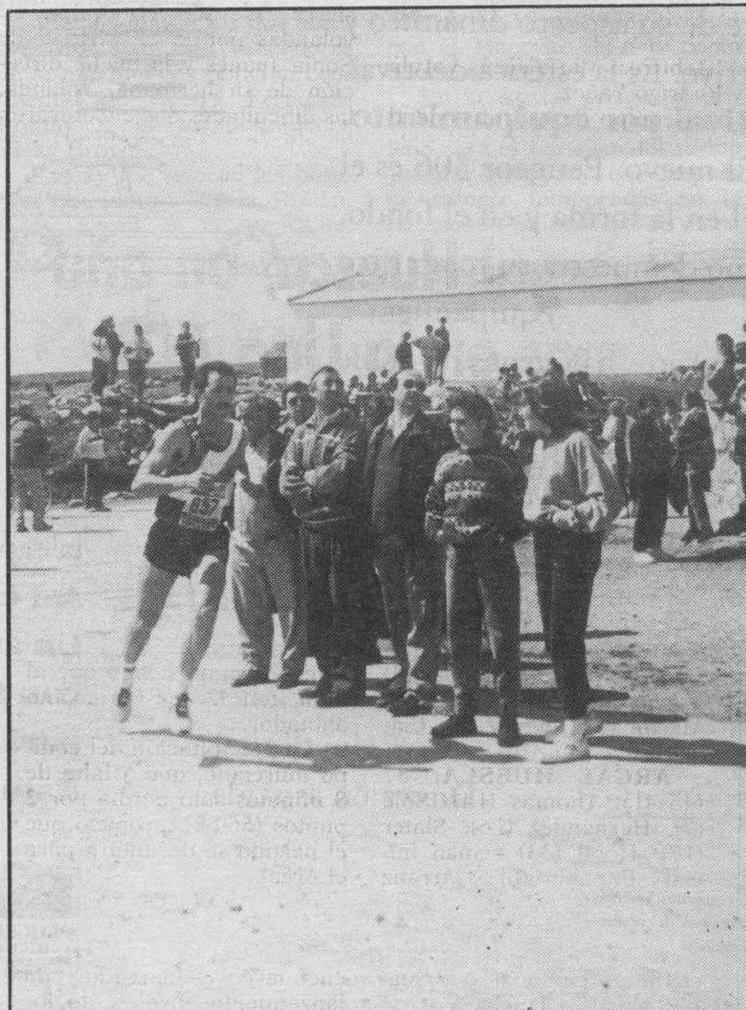
En cadetes se proclamó vencedor Juan Carlos, del Incesa, tras él entraron sus compañeros de equipo Eduardo Zapatero y Alberto Sanz. En infantil masculino las dos primeras plazas fueron ocupadas por los atletas del Capiscol, Francisco J. Cámara y Jacinto Martínez. Tercero fue Alvaro Pérez, del Incesa. En la categoría alevín, los tres primeros puestos los coparon Ignacio Casas, del Capiscol; Diego Puente, del Blanca de

## Pedro Arroyo fue primero en la categoría junior y Esther Martínez en la senior femenino

Castilla; y Jesús Frías, de Santa María del Campo. Finalmente en benjamines José A. Martín, de Santa María del Campo, fue primero seguido de Raúl Crespo, de Esclavas, y de Jorge Revilla, de Prácticas.

Esther Martínez, del Rodper, se adjudicó la prueba senior femenino, por delante de Maite Colomo, del Incesa, y Susana Jiménez, del mismo club. En cadetes, Beatriz Quilez, del Incesa, fue primera seguida de Beatriz Martín, del Capiscol, y Eugenia Villa, de Lerma. Sonia Casado, del Florentino, venció en la categoría infantil seguida de Cristina Montero, del Blanca de Castilla, y de Lorena de la Fuente, del Florentino.

En alevines las tres primeras clasificadas fueron M.ª Jesús



DB

José Ortega, del Capiscol, se impuso con autoridad en esta prueba.

González, del Rodper, Cristina Guerra, del Blanca de Castilla, y Esther Martín, de Santa María del Campo. En benjamín femenino, Mirian Bueno, de Esclavas, fue primera seguida de las atletas del Rodper, Rebeca Palomo y Cristina García.

## PELOTA

# El festival manomanista de Quintanar fue un éxito

□ **BURGOS.**— En Quintanar de la Sierra se celebró, con un gran éxito de público, la novena edición del «Festival Semana Santa» de mano por parejas en la que tomaron parte siete pelotaris profesionales y Raúl, un joven de 17 años, de Quintanar, que demostró tener cualidades para dar el salto al campo profesional y un gran porvenir en los frontones.

En el primer partido de la velada, Satrústegui y Salaberri, que sustituyó a última hora a Rai que tuvo que acudir al campeonato de Federaciones que se disputó en Madrid, vencieron a Raúl y Berna por un ajustado 22-18. En el segundo partido la pareja formada por Gorostiza y Santi se impuso con mucha claridad a Vergara III y Urrea por un contundente 22-8, que demuestra su superioridad.

Esta velada estuvo organizada por el Club Deportivo Quintanar y la asociación «Asagerce». Las dos entidades están estudiando la posibilidad de organizar otra velada para el día 24 de este mes, en la que se espera contar con la presencia de cuatro manomanistas aficionados y otros tantos profesionales.

## BALONCESTO

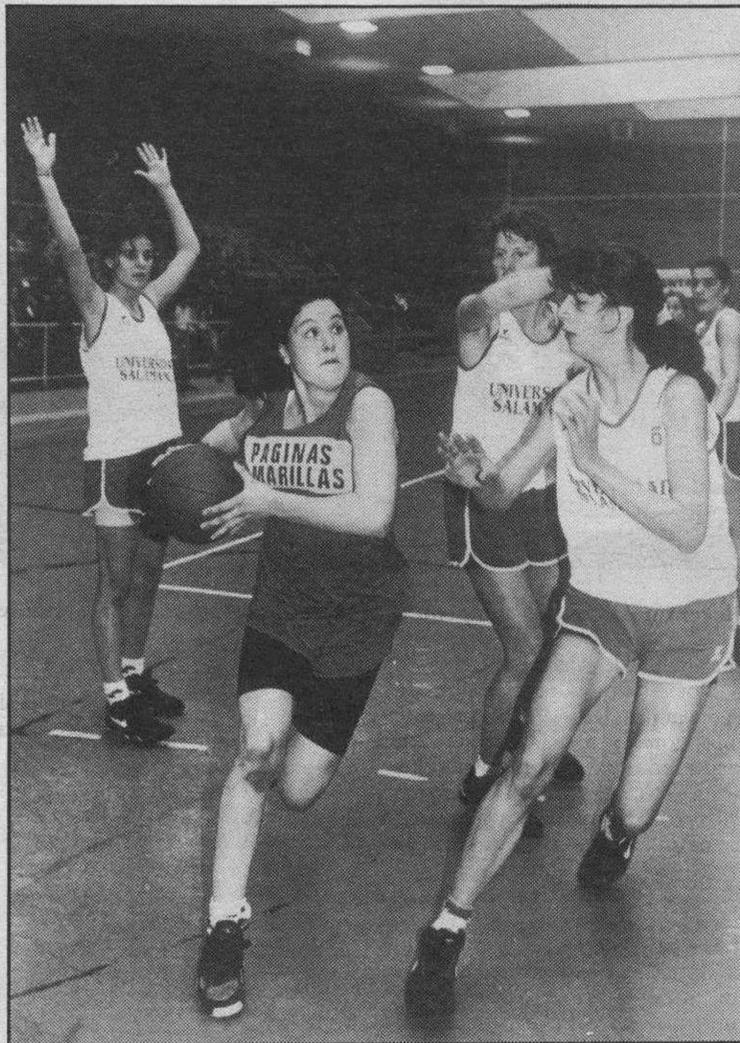
# Para la Univ. de Salamanca, la fase juvenil del sector

**En la final se impuso sin demasiadas dificultades al equipo del Josefinas de León**

□ **BURGOS.-** Podría decirse que donde el Universidad de Salamanca conquistó su título de campeón del sector, lo que le da derecho para viajar a Galicia, donde deberá enfrentarse a las campeonas de Asturias, Cantabria y Galicia, no fue ayer, ante el Josefinas de León... sino el sábado, ante las arandinas de Tere Mertín, a las que se impuso por un agónico 60-59. Ayer, ante las leoneas, «no hubo color» y el partido resultó, en contra de todas las previsiones, un auténtico paseo para las discípulas de Iñaki Fraile. Al descanso ya ganaban de 19 (43-24) y al final, de 24 (83-59).

**UNIV. DE SALAMANCA:** 83 (43+40). Dos canastas triples (Yolanda y Ruth), 9 tiros libres de 31 y 33 canastas de dos puntos. 16 faltas personales, sin eliminadas. Jugaron: Yolanda (15), Raquel, Sonia (31), Adela (20) y Virginia (5) -cinco inicial- Aránzazu (9) y Ana (3).

**JOSEFINAS DE LEÓN:** 59 (24 + 35). Cuatro canastas triples (Yolanda y Ruth), 9 tiros libres de 19 y 19 canastas de dos puntos. 28 faltas personales. Eliminada: Mónica (Min. 39). Jugaron: Yolanda (14), Mónica (10), Ruth (9), Eva (17) y Patricia (6) -cinco inicial- Miriam, Laura y Elena (3).



LUIS L. ARAICO

Para el Josefinas el A.D.U.S. se mostró como escollo insalvable.

**Parciales:** 8-12, 23-16, 33-18, 43-24 (descanso). 57-32, 65-41, 74-51 y 83-59.

**Árbitros:** María Jesús Varela y Rodrigo Yáñez.

El equipo de la Universidad de Salamanca sentó cátedra de buen hacer en la mañana de

ayer en el Polideportivo Mirasierra. Llevado el equipo en volandas por la efectividad de Sonia Juanes y la buena dirección de su hermana, Yolanda, las dificultades que encontraron las chicas de Ignacio Fraile ante el Josefinas apenas fueron míni-

mas y se limitaron a la relativa igualdad que reinó en el marcador en los cinco primeros minutos. Las salmantinas tenían un filón en la alero Sonia Juanes y a fe que supieron aprovecharlo hasta aburrir y descorazonar a sus rivales que veían cómo punto a punto o mejor aún, canasta a canasta, las universitarias se iban despegando en el marcador de forma imparable sin que Aurora Lozoya, pese a consumir con prontitud sus tiempos muertos, encontrara el antídoto conveniente a la efectividad de la alero salmantina. De poco sirvió el riguroso marcaje al que intentó someterla Ruth Otero. Como por añadidura, la base leonesa Mónica Aller no tenía su día, Elena tuvo más minutos a su disposición pero de poco sirvieron los esfuerzos leoneses ante la apabullante superioridad de sus rivales.

Fue un triunfo claro del A.D.U.S. y un partido carente de emoción por la marcha del marcador en el que la diferencia a favor de las campeonas osciló casi siempre en torno a los 20-25 puntos, con lo que ni en los momentos de mayor acierto leonés, que fueron escasos, se atisbaba una posibilidad de reacción en las chicas del Páginas Amarillas.

Ahora corresponde al equipo charro defender el pabellón castellano leonés en Galicia en la fase nacional, mientras que las leonesas tendrán que viajar a Valencia con escasas posibilidades ante rivales de contrastada categoría, un viaje que, por lo visto el sábado y el domingo, debiera haber realizado el Deportivo Aranda.

## Cuadro de honor

□ **BURGOS.-** Al término de la final, brillantemente ganada por el equipo salmantino, se procedió a la proclamación de los campeones y a la clausura de esta fase de sector a cuya organización el único fallo que cabe imputarle es el hecho de que el partido de consolación para el tercer y cuarto puesto no llegara a disputarse.

En el capítulo de destacados, y al margen de los numerosos trofeos entregados, por nuestra parte nos quedaríamos con la magnífica labor llevada a cabo por la entrenadora del Deportivo Aranda, Mari Tere Martín Barriuso cuya labor fue reconocida con el trofeo a la mejor entrenadora del torneo.

Otros trofeos fueron: para el Aldeadávila de Salamanca, el de equipo más deportivo; para Sonia Juanes el de máxima anotadora y para Adela Parres el de mejor jugadora, ambas del Universidad de Salamanca.

María Jesús Varela y Rodrigo Yáñez obtuvieron el de mejor pareja arbitral mientras que el Josefinas de León conformaron el mejor quinteto.

La fase de sector es ya parte de la historia del baloncesto burgalés. Y como balance de urgencia hemos de señalar que tanto organizativa como deportivamente ha constituido un éxito rotundo tanto de la Federación burgalesa como de la Territorial castellano-leonesa.

## Victoria de España en el Juvenil de Manheim

□ **MANHEIM (ALEMANIA)/EFE.-** España superó, gracias a un excelente segundo tiempo, a la selección de la República Checa y Eslovaca en su segundo partido del torneo internacional juvenil de Manheim.

El equipo español, que se impuso en la primera jornada a Rusia por 89-70, se jugará hoy, lunes, ante Croacia, la posibilidad de ser primera de grupo.

**ESPAÑA:** 99 (45+54): Chicharro (10), Larragán (6), Nicolás (2), Quesada (9), Carlos Rodríguez (5), Julián (16), Vidaurreta (17), Llorens (4), De la Fuente (22), Rueda (8), Villalón (-) y Picapiedra (-).

**REP. CHECA Y ESLOVACA:** 72 (48+24): Sejda (10), Banyr (10), Bondal (8), Welsch (7), Estabel (10), Pauer (18), Radej (9).

Segunda jornada del torneo internacional juvenil de Manheim con 16 selecciones.

## El Argal Huesca, un año más en la Liga ACB

□ **MURCIA/EFE.-** El Júcar de Murcia pierde la categoría debido a que no supo mantener la serenidad en los últimos minutos del partido, mientras que el Argal Huesca se mantiene en la Liga ACB.

**JUVER MURCIA:** 74 (44+30): McPherson (7), Quinnett (23), Suárez (6), Tinkle (20), Villalobos (4) -cinco inicial- Torres (8), Martín (6), Iñiguez (0), Clavero (0) y Sanz (0).

**ARGAL HUESCA:** 87 (46+41): Thomas (14), Solé (7), Hernández (16), Slater (17), Hood (33) -cinco inicial- Capablo (0) y Arranz (0).

**Árbitros:** Betancort y Sancha. Eliminaron por cinco faltas personales a Suárez, Martín y Tinkle.

**Incidencias:** Cuarto partido de la eliminatoria por la permanencia de la categoría, disputado en el pabellón Príncipe de Asturias ante unos 4.000 espectadores.

Durante el primer periodo, los juveros fueron los que

llevaron la iniciativa hasta que, a falta de 42 segundos, el conjunto de Huesca marcó una máxima ventaja de 6 puntos (40-46), que se quedó es tan sólo 2 al final de los primeros 20 minutos.

Hood consiguió marcar las diferencias no solo en la primera mitad, en la que sumó 22 puntos, sino que al final, con 33, fue el máximo anotador.

La precipitación del equipo murciano, que a falta de 8 minutos sólo perdía por 2 puntos (66-68), propició que el partido se decantara para el Argal.

A partir de ese instante, el conjunto murciano se precipitó e intentó ponerse por encima en el marcador con lanzamientos triples, de los que consiguió 6 de 30 intentos. Esta circunstancia unida a la poca efectividad en el rebote, ocasionó que el Argal de Huesca mantenga la categoría en la ACB, mientras que el Júcar deberá hacerlo en primera nacional.

## El Ferrys forzó en Cáceres el quinto encuentro

□ **CACERES/EFE.-** El Ferrys Liria venció por un punto de diferencia al Cáceres (73-72) y forzó el quinto partido de la eliminatoria por la permanencia en la liga ACB, gracias a la poca fortuna del pivote local Freixanet en los lanzamientos de tiros libres en los últimos segundos del encuentro.

**CACERES:** 72 (41+31): Green (20), Pritchard (21), Fernández (11), Reyes (2), Walker (8) -cinco inicial-, Freixanet (-) y Abrines (10).

**FERRYS LLIRIA:** 73 (42+31): Howard Wood (8), Grandison (10), Soler (8), Markovich (27), Sappleton (17) -cinco inicial-, y García (3).

**Árbitros:** Mas y Mitjana. Sin eliminados.

**Incidencias:** Cuarto partido correspondiente a la eliminatoria por la permanencia en Liga ACB disputado en el polideportivo V Centenario de Cáceres ante más de cinco mil espectadores.

El partido fue muy emocionante hasta el final, ya que en el último segundo (72-73), el

bosnio Markovich cometió una falta personal sobre Freixanet, pero el pivote desperdició el uno más uno, que le pudo dar la victoria a su equipo, y el Liria obtuvo la victoria.

El Ferrys Liria logró una ventaja de 8 puntos en los primeros minutos. Sin embargo, un triple convertido por el base estadounidense Kevin Pritchard y tres contragolpes consecutivos de su compatriota Green pusieron por delante al Cáceres.

A partir de este momento, las diferencias en el marcador fueron mínimas y se llegó al descanso con un apretado 42-41 para el equipo valenciano.

En la segunda mitad, el marcador continuó con diferencias mínimas en el marcador, a pesar de los continuos cambios en las defensas de ambos equipos. El control del base visitante, Soler, durante los últimos minutos permitió que su conjunto no desaprovechara la ocasión de forzar el quinto partido y, además, el error en los tiros libres del pivote Freixanet decidieron el partido.

## AUTOMOVILISMO

# Victoria del brasileño Ayrton Senna en el Gran Premio de Europa

**Aumenta su ventaja al frente del Mundial sobre el francés Alain Prost**

□ **DONINGTON PARK (REINO UNIDO)/EFE.** - El brasileño Ayrton Senna (McLaren MP4/8 Ford) dio ayer una lección magistral sobre el circuito británico de Donington Park, escenario del Gran Premio de Europa, y ha logrado posiblemente la más bella victoria de las 38 que ha conseguido en sus diez años en la Fórmula Uno.

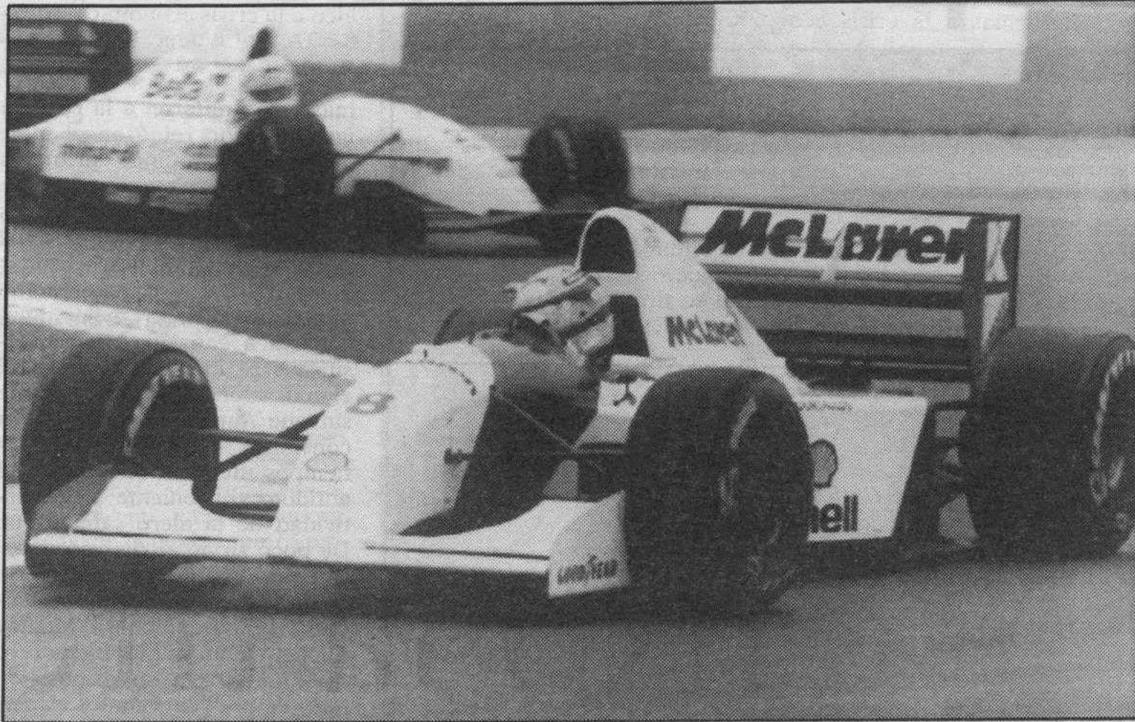
Senna ha logrado, al menos, una vuelta de ventaja sobre todos sus adversarios, a excepción del segundo, el británico Damon Hill (Williams FW15B Renault).

Sobre una pista húmeda trató de sacar la mayor ventaja posible al francés Alain Prost (Williams FW15B Renault) para que cuando se secara la pista y hubiera de realizar el primer cambio de ruedas poderse mantener en cabeza.

Senna lo hizo en la vuelta 18 de las 76 de que constaba la carrera y cumplió su objetivo cuando al siguiente giro se detuvo Prost. El francés, escarmentado por la salida de pista bajo el diluvio del G.P. del Brasil hace quince días, se volvía a parar tan sólo cuatro después, cuando la lluvia comenzaba a caer.

El brasileño comenzó a fraguar su victoria rodando con neumáticos de seco bajo la fina lluvia y su ventaja aumentó a los 20 segundos, lo que le permitió montar las ruedas de agua en la 28 y mantenerse en la primera posición.

La pista comenzó de nuevo a secarse cuando se cumplía la



BOB COLLIER/REUTER

El piloto brasileño se vio beneficiado por la lluvia intermitente.

mitad de la carrera y Senna se detuvo en la vuelta 34 para un nuevo cambio de las gomas de agua por las de seco, momento en que toda la estrategia del brasileño se hundió al tener problemas los mecánicos con la tuerca de la rueda trasera derecha del brasileño, lo que le costó más de 20 segundos y la pérdida del primer puesto en beneficio de Prost.

Pero la lluvia volvería a echar una mano a Senna y cuatro vueltas después Prost volvía de nuevo a pararse para montar ruedas de agua. El brasileño, con su virtuosismo, se ahorró este cambio, siguió con las de seco y el cielo le dio la razón al dejar de caer la lluvia.

La lluvia volvió a caer con fuerza a falta de diez vueltas para el final y Senna se detuvo para realizar el último cambio y encaminarse hacia su segunda victoria consecutiva.

## Clasificaciones

**Gran Premio Europa: 76 vueltas = 305.748 km.**

1. Ayrton Senna (BRA) McLaren MP4/8 Ford 1h.50:46.570
2. Damon Hill (GBR) Williams FW15 Rena. a 1:23.199
3. Alain Prost (FRA) Williams FW15 Rena. a 1 vuelta
4. Johnny Herbert (GBR) Lotus 107B Ford a 1 vuelta
5. Riccardo Patrese (ITA) Benetton B193B Ford a 2 vueltas
6. Fabrizio Barbazza (ITA) Minardi M193 Ford a 2 vueltas
7. Chris. Fittipaldi (BRA) Minardi M193 Ford a 3 vueltas
8. Alessandro Zanardi (ITA) Lotus 107B Ford a 4 vueltas
9. Eric Comas (FRA) Larrouse LH93 Lambo a 4 vueltas

**Campeonato del Mundo de pilotos:**

- |                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| 1. Ayrton Senna (BRA)       | 26 puntos |
| 2. Alain Prost (FRA)        | 14        |
| 3. Damon Hill (GBR)         | 12        |
| 4. Mark Blundell (GBR)      | 6         |
| 5. Johnny Herbert (GBR)     | 6         |
| 6. Michael Schumacher (GER) | 4         |
| 7. Chris. Fittipaldi (BRA)  | 3         |

**Próxima prueba:** GP de San Marino, el 25 de abril, en el autódromo Enzo y Dino Ferrari de Imola (Italia).

## GOLF

# Langer se adjudicó el Masters de Augusta

**Los españoles, Ballesteros y Olazábal resurgieron en la última jornada**

□ **AUGUSTA (EE.UU.)/EFE.** - El alemán Bernhard Langer ganó su segundo Masters de Augusta con ventaja de cuatro golpes sobre el estadounidense Chip Beck, mientras que José María Olazábal y Severiano Ballesteros, séptimo y undécimo, respectivamente, completaron un resurgimiento del golf español, cuando nadie en el Augusta National, donde ayer terminó el 57 Masters, el primer torneo «grande» de la temporada 1993, apostaba nada por ellos.

José María Olazábal, con 68 golpes en esta última jornada, cuatro bajo par, jugó hasta el hoyo trece como una «moto», con birdies en los hoyos 2, 8, 10, 12 y 13 y sólo un bogey, en el 3. Pero, a partir de ese momento, en que compartía con Ballesteros la sexta plaza provisional, el vasco no pudo sumar ningún birdie más a su tarjeta,

aunque, eso sí, su efectividad le llevó a cumplir el par en el resto de compromisos.

Sus 284 golpes totales, cuatro bajo par, le situaron en la séptima plaza, a siete golpes de Langer, mientras que Severiano Ballesteros era undécimo al final, bastante mejor que los, en principio, aspirantes a la victoria Norman, Faldo, ambos hundidos en la clasificación, o Couples, que defendía título, pero que no pudo pasar de la vigésima primera posición.

A Severiano Ballesteros le

pasó algo parecido a Olazábal, aunque su final de torneo fue poco vistoso. Hasta el hoyo 14 el cántabro había sumado cuatro birdies, cuando alcanzó junto al vasco su mejor clasificación en este Masters, la sexta, pero luego hizo doble bogey en el hoyo 15, un par cinco que, muy al contrario de lo ocurrido, le debería haber servido para restar algún golpe más a su tarjeta, y bogey al 16, con lo que casi se comió las rentas acumuladas con anterioridad.

Seve firmó finalmente 71 golpes, uno bajo par, y quedó en la undécima posición con 286 golpes totales, dos bajo par, habiendo hecho a lo largo de la semana tres vueltas bajo par y logrando una clasificación final que nadie hubiera previsto ante de llegar a Augusta.

El alemán Bernhard Langer, campeón en Augusta en 1985

y ganador de 38 torneos alrededor del mundo durante su carrera deportiva profesional, obtuvo una justa victoria y el quinto triunfo europeo en los últimos seis años.

Langer no sólo aguantó la presión de salir de líder en la última jornada con nueve golpes bajo par, sino que supo jugar de forma agresiva para terminar con 277 -70 ayer- once abajo, y doblegar los esfuerzos de sus más directos rivales, para conseguir la victoria y los 306.000 dólares reservados al campeón (36 millones de pesetas).

Al final, Langer, con autoridad dejó a cuatro golpes de ventaja al estadounidense Chip Beck, único que le presionó con peligro durante la jornada, y, a nada menos que a seis golpes, al australiano Elkington y el norteamericano Wadkins, que compartieron la tercera plaza.

## POLIDEPORTIVO

## ■ TENIS

**Arantxa derrotó a Sabatini en Amelia Island**

□ **AMELIA ISLAND/EFE.** - La española Arantxa Sánchez, cabeza de serie número uno, se ha adjudicado el torneo de tenis de Amelia Island al derrotar en la final a la argentina Gabriela Sabatini, segunda preclasificada, por 6-2, 5-7 y 6-2.

La jugadora española, tercera en la clasificación mundial, disputaba su cuarta final consecutiva y ha logrado su segundo título de la temporada. En el torneo de Cayo Vizcaíno había obtenido el título al derrotar a la alemana Steffi Graf.

## ■ CICLISMO

**Victoria de Duclos-Lasalle en la clásica París-Roubaix**

□ **ROUBAIX (FRANCIA)/EFE.** - El francés Gilbert Duclos-Lasalle, del equipo de la misma nacionalidad Gan, ganó ayer la 91 edición de la clásica París-Roubaix, tercera prueba puntuable para la Copa del Mundo. El veterano corredor francés, que de esta forma revalida la victoria obtenida el pasado año, se impuso al sprint a su compañero de escapada, el italiano Franco Ballerini.

**Unzaga remató la semana del Clas en Amorebieta**

□ **AMOREBIETA (VIZCAYA)/EFE.** - El ciclista alavés Jon Unzaga remató la semana triunfal del equipo CLAS al imponerse al sprint a Pedro Delgado en el Gran Premio Primavera de Amorebieta, disputado en esta localidad vizcaína sobre 210 kilómetros de recorrido.

Unzaga, que se marchó en la última subida a Autzagane en compañía de Pedro Delgado y Fernando Escartín, superó en la llegada al ciclista segoviano, mientras Escartín se conformaba con la tercera plaza.

Esta llegada, así como la persecución durante los últimos kilómetros de un trío integrado por los «Amaya» Murgialdai y Vicente Aparicio, así como por Fede Etxabe, fue lo más emocionante de una prueba que tuvo muy poca historia.

## ■ AUTOMOVILISMO

**Kankkunen, líder en el Rally Safari**

□ **NAIROBI/EFE.** - El finlandés Juha Kankkunen (Toyota Celica Turbo 4WD) afrontará hoy la quinta y última etapa del Rally Safari de Kenia, cuarta prueba puntuable para el Mundial de la especialidad, con diez minutos de ventaja sobre su compatriota y compañero Markku Alen.

Kankkunen, dos veces ganador de esta prueba y líder desde la primera etapa, cedió ayer dos minutos a su ventaja, pero ayer recuperó uno, tras la cuarta y penúltima etapa, disputada entre Eldoret y el club de Aberdare, tras un duro recorrido de 927,9 kilómetros, 576 de ellos contrarreloj.

## ■ BREVES

**Anguita cree que González adelantará las elecciones**

□ **MADRID.**—El coordinador general de IU, Julio Anguita, opinó ayer que el presidente del Gobierno, Felipe González, «quizás» anticipe las elecciones generales. Esta decisión, según Anguita, permitiría a González evitar la celebración del debate sobre el estado de la Nación, previsto para los días 20 y 21 de abril, en medio de una situación política marcada por el paro, la crisis económica, el descrédito, y la complicada situación internacional.

**Lleno en los albergues del Camino de Santiago**

□ **SANTIAGO.**—Las plazas de la red de albergues dispuesta en el tramo gallego del Camino de Santiago estuvieron cubiertas durante la Semana Santa, en que visitaron la comunidad autónoma más de 100.000 turistas, en su mayor parte peregrinos a Compostela.

**Huelga indefinida de limpieza viaria en Madrid**

□ **MADRID.**—Los trabajadores de limpieza viaria de Madrid iniciaron a las 24,00 horas de ayer una huelga indefinida, una vez que las negociaciones celebradas esta Semana Santa entre sindicatos y patronal quedaron definitivamente «rotas» al mediodía.

**El nuevo bachillerato en 30 centros de Castilla y León**

□ **MADRID.**—El MEC imparte este curso en nueve comunidades autónomas, además de Ceuta, las modalidades del nuevo bachillerato de Ciencias de la Naturaleza y de la Salud, Humanidades y Ciencias Sociales y Tecnología. Una, dos, o las tres modalidades del bachillerato regulado por la LOGSE se imparten en 119 centros públicos, de los que 30 están en Castilla y León; 19, en Aragón; 17, en Castilla-La Mancha; 13, en Baleares; 11, en Madrid; 10, en Asturias; 7, en Extremadura; 5, en Cantabria; 5, en Murcia y 2, en Ceuta.

**Siguen ingresados 13 heridos de Abla y dos de Caldes**

□ **ALMERIA.**—Trece personas continúan hospitalizadas como consecuencia de la explosión de gas registrada el sábado en un bar de la localidad almeriense de Abla, y cuatro de ellas se encuentran en la UCI con pronóstico muy grave. También dos de los ocho heridos por la explosión de gas propano ocurrida el pasado jueves en un edificio de Caldes de Malavella (Gerona), que causó la muerte de cinco personas, continúan ingresados en estado grave.

**Ciento cuarenta muertos en las carreteras españolas**

□ **MADRID.**—Un total de 140 personas han perdido la vida en las carreteras españolas en los ciento diecisiete accidentes de circulación graves ocurridos desde las 15,00 horas del viernes, 2 de abril, hasta la ocho de la tarde de ayer.

# Las acusaciones entre nacionalistas y la crisis económica dominaron el Aberri Eguna

□ **BILBAO/EFE.**—Las acusaciones cruzadas entre los partidos nacionalistas vascos, junto con las referencias a la crisis económica y a la autodeterminación caracterizaron ayer los actos celebrados en Euskadi con motivo del Aberri Eguna. San Sebastián y Bilbao fueron las ciudades elegidas por el PNV, como es habitual en los últimos años, mientras HB reunió a miles de seguidores en la localidad vizcaína de Baracaldo y Eusko Alkartasuna-Euskal Ezkerra convocaron a sus mili-

tantes y simpatizantes en San Sebastián. En la capital donostiarra, el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, destacó la necesidad de que «el mundo sepa» que «existen nacionalistas vascos intransigentes pero civilizados» y que «no son los violentos los que representan a Euskadi».

Insistió en que su partido «siempre ha defendido el derecho de este pueblo a autodeterminarse», destacó que el PNV «sigue siendo el que era, aunque no se tire al monte», y advirtió que a este partido «no lo van

a domesticar».

Arzalluz, quien lanzó ataques contra HB y EA, se refirió también a la crisis económica, culpó a ETA y al bloque KAS de provocar que numerosas empresas hayan cerrado en Euskadi, mientras que exigió a los sindicatos implicación y criticó, en concreto, la actitud de la central nacionalista ELA/STV.

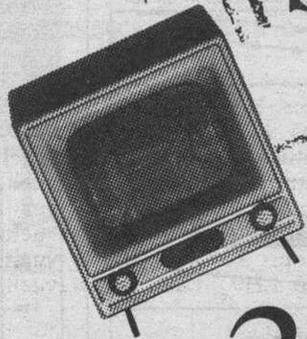
La ausencia del lehendakari Ardanza en los actos del PNV fue interpretada por el portavoz de HB, Jon Idígoras, como demostrativa de la «crisis» que,

a su juicio, padece el partido presidido por Arzalluz.

Idígoras, atacó duramente al PNV, al que denominó «vendepatrias», y del que dijo que su único proyecto es «llenar sus bolsillos y servir a sus propios intereses, como aliados eternos de Madrid y la oligarquía».

El presidente de EA, Carlos Garaikoetxea, exigió a los partidos de ámbito estatal que «no se opongán» a las decisiones de la mayoría del pueblo vasco si éstas se adoptan «por vías democráticas y pacíficas».

¡No la tire!  
su vieja tele  
vale hasta  
35.000\* ptas.



Radiola le da hasta 35.000\* ptas. por su viejo televisor. Aunque no se vea, aunque no se oiga. Esté como esté.

Traiga su viejo televisor a su Distribuidor Radiola, salga con un flamante Radiola Stereo y hasta 35.000\* ptas. más en su bolsillo.

Dése prisa, sólo tiene hasta el 31 de Mayo.

\*Por la compra de un TV. Radiola Stereo, según modelo.

## RADIOLA

91-5300843

*línea abierta*

Consulte en su distribuidor RADIOLA

# Guía del inversor

Por Javier Herrera Campo

ABRIL (II)

## RENTA FIJA

La próxima semana se presenta muy complicada de cara a la vuelta del inversor nacional y a las decisiones que adopte el inversor foráneo ante la resolución de la crisis del Partido Socialista Obrero Español.

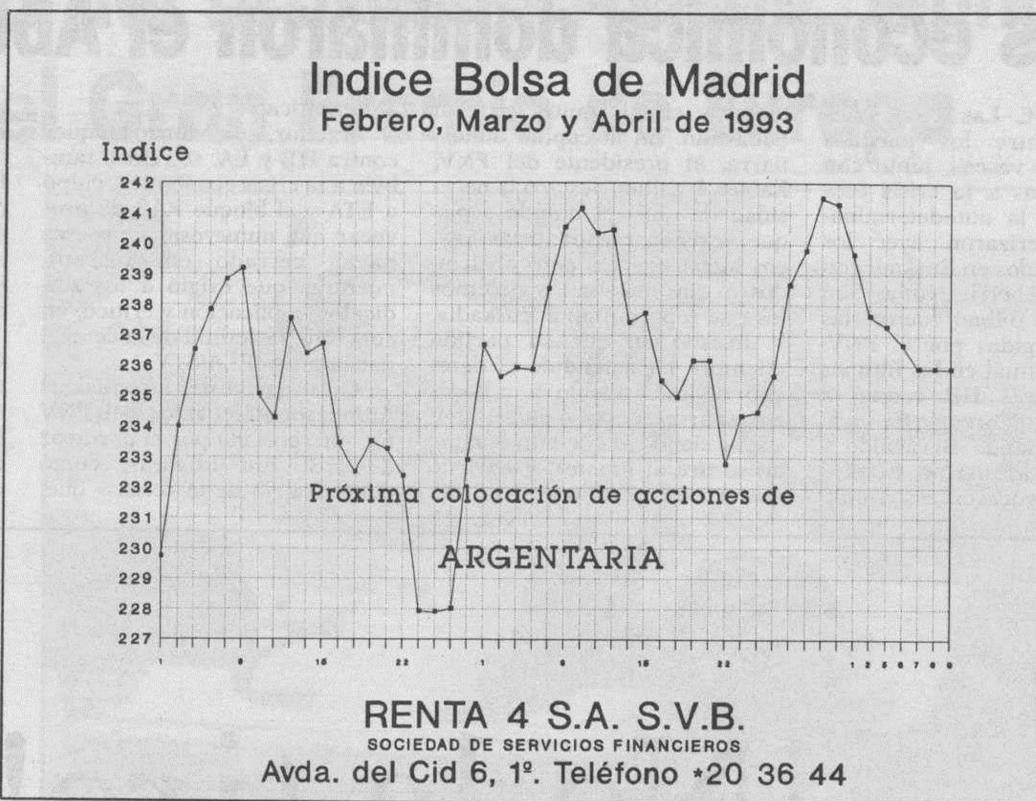
Por el momento y debido al bajo de actividad de los mercados en estos días, el Banco de España ha conseguido mantener su política de reducir tipos de intervención en el corto sin que por ello la peseta se haya visto muy afectada.

El problema radica en qué capacidad tendrá el Banco de España a lo largo de la próxima semana en mantener esta política una vez que Alemania ha reducido el tipo de los repos menos de lo esperado (tan sólo 0,004 puntos cuando se esperaba una caída superior a 0,07 puntos).

Es muy previsible que los especuladores reinicien un ataque contra la peseta en el caso de que la incertidumbre política siga incrementándose en nuestro país a lo largo de la próxima semana.

Un aspecto que alivia en parte la presión que se cierne sobre nuestra divisa, es el pago que los inversores extranjeros tienen que hacer en los próximos días como resultado de los fuertes volúmenes adjudicados en las últimas subastas de bonos, obligaciones y letras.

Por tanto es muy previsible que los goteos a la baja en los precios continúen a lo largo de la próxima semana e incluso se aceleren dependiendo del resultado de la reunión que la ejecutiva del PSOE mantuvo el pasado sábado.



## RENTA VARIABLE

### El PSOE cotiza

El índice general presenta un soporte en la zona del 230%. Si tenemos en cuenta que en estos días el índice ha mostrado un continuado goteo a la baja pero sin verse afectados en exceso los principales valores que lo componen, es previsible una caída mayor.

La evolución del mercado a lo largo de la próxima semana vendrá marcado por las decisiones que se adopten en la reunión que la ejecutiva socialista va a mantener el sábado.

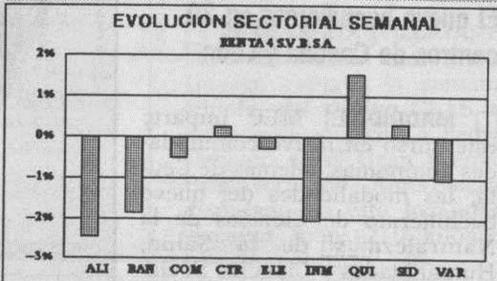
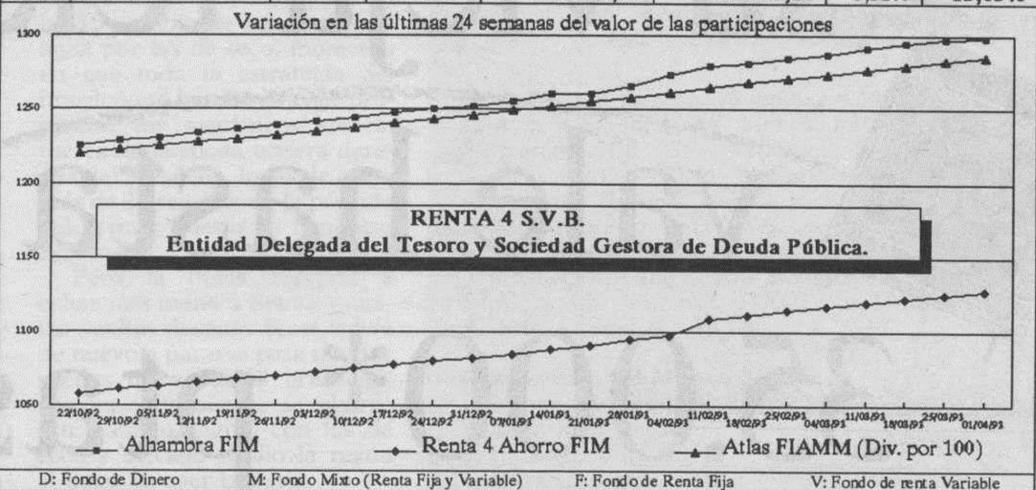
Un agravamiento de la crisis podría llevar al mercado a iniciar una rápida corrección a la baja que lo situase en niveles cercanos al 225% apoyado principalmente por la caída de valores tan significativos como Telefónica, Repsol, Eléctricas y Pistas.

Per el momento, pensamos que los precios van a continuar su tónica descendente aunque podríamos asistir a un pequeño repunte en niveles del 232% en espera de que se pueda solucionar la crisis sin un elevado coste económico. Podríamos añadir posiciones en valores que hayan experimentado un fuerte recorte en los últimos días y por el momento olvidarnos de las eléctricas y pistas a no ser que su caída fuese excesiva.

Valores recomendados: Tabacalera, en niveles de 3.650 pesetas; Pryca, en torno a las 1.475 pesetas; Popular, por debajo de 12.800 pesetas.

## RENDA 4 Gestora S.G.I.I.C.: FONDOS

Información y suscripción:	Tipo de Fondo	Divisa	Valor de una participación en ptas.		Rentabilidad desde el 31/12/92	
			31-Dic-92	07-Abr-93	Lineal	T.A.E.
Alhambra FIM	M	Peseta	1.251,83	1.300,01	3,85%	15,30%
Renta 4 Ahorro FIM	F	Peseta	1.082,48	1.129,43	4,34%	17,36%
Atlas FIAMM	D	Peseta	124.640,11	128.762,28	3,31%	13,05%



## Se dice

**IGUALES:** El plan de incentivos fiscales del gobierno vasco convertirá al País Vasco en la región europea con mayores ventajas tributarias según el viceleheadakari Jon Azúa. Estas ventajas, dirigidas fundamentalmente a las empresas de nueva constitución, suponen una discriminación frente a las ya establecidas y a las no residentes vascas.

**ARGENTARIA:** Se acercan a 200.000 personas las que se han dado de alta en la oficina de registro de Argentaria. Ahora habrá que ver si el precio de colocación de las acciones se corresponde con las expectativas levantadas.

**CUBIERTAS:** Ha mostrado una recuperación espectacular a lo largo de las últimas semanas. Después de alcanzar unos mínimos de 2.980 pesetas el precio inició una recuperación que ha permitido romper la fuerte resistencia de las 6.000 pesetas.

## FICHA DE EMPRESA

# Colocación de acciones de Argentaria

Como tendrá constancia por los medios de comunicación, se ha iniciado el proceso de colocación de acciones de Argentaria, Corporación Bancaria de España, cuyo capital se reservaba hasta ahora el Estado español. El capital social que se colocará no será superior al 25% y con objeto de permitir el acceso al mayor número de accionistas posible el importe solicitado por persona física o jurídica, en el tramo general, no podrá exceder de 8.000.000 de pesetas.

### Recomendaciones:

1.ª. Realizar, aunque no tenga muy claro su interés por la colocación, el registro previo en la Oficina de Información y Registro de Argentaria. La obtención de un número de registro, bien directamente llamando al 900-200-200 o solicitándolo a su entidad o intermediario financiero, le permitirá no quedar fuera de la oferta y no le compromete a nada. Una vez tenga el número de registro, Vd. podrá determinar a través de qué entidad quiere adquirir las acciones.



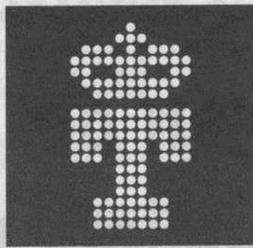
**Recomendaciones básicas a todas aquellas personas interesadas en esta operación con la CBE**

2.ª. Faltan por conocer características de la oferta tan fundamentales como son el precio de las acciones y el período de tiempo que transcurrirá entre la colocación de las acciones y su admisión a cotización. En el momento en que se hagan públicos tendrá que decidir si acude o no a la colocación y por qué importe.

3.ª. Una vez realizada la colocación y tras la admisión

de las acciones a cotización tendrá que tomar otra decisión fundamental: el mantenimiento o venta de las acciones. La elección de la entidad a través de la cual solicitó los títulos toma nuevamente importancia. Trabajar con un intermediario que le proporcione un buen asesoramiento, información a tiempo real del mercado, la posibilidad de ejecutar en el momento una decisión de venta (o compra),... y con los mínimos gastos, será lo que le permitirá sacar el máximo rendimiento.

En Burgos durante los últimos años se ha realizado un gran esfuerzo para acercar los mercados financieros al inversor particular. Así, entidades tan tradicionales en el paisaje financiero burgalés como la Caja de Ahorros del Círculo o la Caja de Ahorros Municipal y Sociedades de Valores y Bolsa que han abierto oficinas en nuestra ciudad como el Banco Santander de Negocios o Renta 4, tienen a su disposición los medios más modernos para la información y ejecución de órdenes en mercado continuo a tiempo real. Tiene donde elegir.



# GUIA DEL INVERSOR

INFORMACION SEMANAL SOBRE LOS VALORES DEL TESORO

LUNES 12 DE ABRIL

## Calendario de próximas emisiones.

Fechas para el público en general.

### MAYO

	Emisión	Subasta	Peticiones	Pago	Amortización
1 AÑO	7	5	3	7	6.5.94
	21	19	17	21	20.5.94
3 AÑOS	-	29.4	26.4	13	-
5 AÑOS	-	29.4	26.4	13	-
10 AÑOS	-	29.4	26.4	13	-

Las fechas de emisión y amortización de Bonos y Obligaciones del Estado serán fijadas en las convocatorias de las subastas que se realicen a lo largo del año, que se publicarán en el B.O.E.

## Letras del Tesoro.

Resultados de la subasta quincenal:

Subasta del 5 de Abril	
Importe nominal solicitado.....	400.596 millones de ptas.
Importe nominal aceptado.....	396.876 millones de ptas.
Precio mínimo aceptado.....	887.000 ptas. (*)
- Rendimiento correspondiente.....	12,530 %
Precio medio resultante.....	887.370 ptas. (*)
- Rendimiento correspondiente (T.A.E.).....	12,484 %

(\*) El valor nominal de cada Letra es de 1.000.000 de ptas.



T.A.E.

# 12,484%

Todos los Valores del Tesoro pueden adquirirse directamente en las oficinas del Banco de España ("Cuentas Directas"); en los principales Bancos, Cajas y Cooperativas de Crédito; en Sociedades y Agencias de Valores o en Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (S.M.M.D.); pudiendo estas entidades cobrar comisiones por las gestiones que realicen.

## FOND TESORO

Estos son los fondos de inversión Fondtesoro con comisiones de gestión y depósito más bajas.

### Fondtesoros F.I.M.

Nombre	Gestora	Comisiones gestión y depósito	Teléfonos
Segurfondo I	Inverseguros Gestión	0,90	(91) 431 23 31
BSN Bonos	BSN Gestión	1,35	(91) 576 60 25
B.M.	GES - BM, S.A.	1,375	(91) 531 47 03

### Fondtesoros F.I.A.M.M.

Nombre	Gestora	Comisiones gestión y depósito	Teléfonos
A.C. Cuenta	Gesinca Inversiones, S.A.	1,06	900 100 226
Merchbanc	Merchbanc, S.A.	1,09	(91) 564 46 65 (93) 488 34 29
BSN Tesorería	BSN Gestión	1,15	(91) 576 60 25
Fondeuda Efectivo	Inversafei, S.A.	1,15	(91) 431 10 00 (93) 200 99 22

- Las comisiones de gestión y depósito se cargan al fondo y no individualmente al partícipe.  
- En ninguno de los Fondtesoros arriba citados se aplica comisión de reembolso.

Las Sociedades Gestoras donde puede informarse y adquirir participaciones en los fondos de inversión Fondtesoro (que invierten exclusivamente en Valores del Tesoro) son:

AB Asesores Bursátiles Eurinvest, S.A. 900 20 01 06 • Adepa, S.A. (Ahorro Activo) 900 30 00 89 • Banesto Fondos, S.A. (Banesdeuda) 91/396 87 99 • Bankpyme 900 30 50 50 • BBV Gestinova, S.A. (BBV Activos y BBV Deuda) 91/374 32 04 • Bizkainvest (Bizkairer) 94/487 70 31 • BSN Gestión (BSN Bonos y BSN Tesorería) 91/576 60 25 • Central Hispano Gestión, S.A. 91/435 41 81 • Foncapital, S.A. (Dineuro) 91/308 47 06 • Gaesco Gestión, S.A. 93/414 06 06 y 91/431 56 06 • Gesamev, S.A. (Fonbilbao) 91/576 77 02 • Gesbansander, S.A. (Santander y Santander Dinero) 91/581 66 45 • Gesbeta (Beta Deuda) 91/435 27 41 • GES-BM, S.A. 91/531 47 03 • Gescazar, S.A. (Ibercaja Dinero II) 976/ 23 94 84 • Ges Fibanc, S.A. 900 333 900 • Gesinca Inversiones, S.A. (A.C. Deuda y A.C. Cuenta) 900 100 226 • Gesmadrid, S.A. (Invermadrid y Dinermadrid) 91/379 30 60 • Gesmediterráneo (Cuenta Fondo) 96/352 57 37 • Iberagentes Fondos, S.A. 900 10 01 56 • Inversafei, S.A. (Fondeuda Ahorro y Fondeuda Efectivo) 91/ 431 10 00 y 93/200 99 22 • Inverseguros Gestión (Segurfondo I) 91/431 23 31 • Mapfre Indosuez, S.A. 91/564 60 27 • Merchbanc, S.A. 91/564 46 65 y 93/488 34 29

PARA MAS INFORMACION LLAME GRATUITAMENTE AL  
**900 - 10 50 50**  
HORARIO CONTINUO DE 9 H. A 18 H.



TESORO PUBLICO

## Rusia hundió veinte reactores nucleares en el Artico y Pacífico

□ LONDRES/EFE.-Unos veinte reactores nucleares han sido hundidos por Rusia en sus costas del Pacífico y el Artico, según un informe interno para el presidente Borís Yeltsin, al que ha tenido acceso el dominical británico «Observer».

En su información exclusiva, «Observer» señala que los ministros rusos consideran que la flota de submarinos nucleares está tan deteriorada que no puede operar con seguridad, por lo que veinte reactores nucleares fueron hundidos en aguas del Pacífico y del Artico.

El informe señala que la antigua Unión Soviética, «violó de forma absoluta» los tratados internacionales y mintió a la Organización Internacional Marítima que controla estos tratados. Añade que Rusia no «tiene otra alternativa que continuar con esta política de hundimientos en el mar hasta 1997, cuando se instalen nuevas instalaciones para la eliminación segura de este tipo de residuos nucleares». Este informe ha sido elaborado poco después de que el presidente Yeltsin, señala el dominical, ordenara controles más estrictos en todas las instalaciones nucleares rusas, tras la explosión ocurrida en la de Tomks (Siberia).

Uno de los submarinos nucleares hundidos se encuentra a 300 millas al Norte de Noruega, dice el informe, y admite, por primera vez, que un submarino «NMS Komsomlets», que se hundió en aquella zona en 1989, tras un incendio, se está desmantelando y puede producir en los próximos tres años una fuga «incontrolada» de plutonio.

Por otro lado el accidente de Tomsk ha reavivado uno de los peores «vicios» de la época soviética: la ocultación o contradicción de datos sobre la magnitud del daño al medio ambiente y a la salud de la población. Una fuente oficial no quiso confirmar informaciones anteriores del propio ministro de Ecología, Víktor Danilov-Danilian, quien afirmó que a causa del siniestro se ha liberado plutonio a la atmósfera.

## Montenegro podría pactar al margen de Serbia ante el anuncio de más sanciones

**Serbia se quedaría sin salida al mar**

**La ONU votará hoy la intimidación militar**

□ BELGRADO/EFE.-Ante el posible aumento de sanciones económicas y militares contra Yugoslavia (Serbia y Montenegro) a partir del lunes, Montenegro advierte a su aliada Serbia que podría pronunciarse por su cuenta sobre la guerra de Bosnia.

Montenegro podría separarse y, con ello, dejar a Serbia sin salida al mar, si la ONU decide incrementar las sanciones económicas y petroleras que pesan sobre ambas repúblicas, según se deduce de las declaraciones del ministro de Exteriores montenegrino, Miodrag Lekic.

El ministro declara en la edición dominical del diario montenegrino «Pobjeda» que la propuesta de paz de la ONU es «aceptable en la mayoría de sus puntos», y no quiere asistir a una reunión «panserbia» en la que se pida el rechazo de dicho plan.

Tras el rechazo serbio-bosnio del llamado «Plan Vance-Owen» de división de Bosnia en tres provincias musulmanas, tres serbias y tres croatas, con un Sarajevo conjunto, la ONU pasará a un nivel y militar de intimidación.

Las escuadrillas de F-16 se disponen a salir de la base italiana de Vilafranca, según destaca toda la prensa yugoslava, que espera que el representante ruso en la ONU, Yuri Voronchov, imponga «el primer veto de la nueva era ruso-estadounidense».

Los aparatos sobrevolarán Bosnia para impedir que los aviones serbios-bosnios violen una resolución de la ONU que les impide despegar y atacar a musulmanes y croatas,



REUTER

Refugiados del enclave musulmán de Srebrenica llegados hace pocos días a Banovici.

carentes de aviación.

Los aviones serbios-bosnios llevan meses en tierra y estos vuelos no son, según Belgrado, más que una nueva forma de presión para doblegar a los serbios-bosnios.

Estos ven volar sobre sus cabezas a los cazas más modernos del mundo, «con copilotos que llevan el dedo en el gatillo», señala el diario «Politika».

Pero la fecha que más les preocupa a los rebeldes serbios de Bosnia y Croacia es el próximo día 25, cuando el «pueblo hermano ruso se pronunciará en plebiscito sobre Boris Yeltsin, el renegado del panslavismo y el comunismo», según nacionalistas y neocomunistas serbios. Los analistas coinciden en que los rusos no pueden extremar su política de castigo contra «la hermana Serbia» tanto como Occidente, en vísperas del plebiscito, porque sería quitarle puntos a Yeltsin.

El viceministro de Exterio-

res ruso, Vitali Churkin, se ha entrevistado varias veces en las últimas semanas con los líderes serbios, y parece que está en estudio un plan que intentaría confiar a tropas rusas de la ONU la separación de musulmanes, serbios y croatas. Si bien los serbios fueron tradicionalmente los «preferidos» de Rusia, junto con los búlgaros, entre los eslavos del Sur, el ministro de Exteriores ruso, Andrey Koziriev, declaró hace poco que tan sud-eslavos (yugo-eslavos) son los serbios ortodoxos como los croatas católicos y los musulmanes de Bosnia.

Respecto a las determinaciones que podría asumir el económicamente exhausto y rusófilo Montenegro de cara a un aumento de las sanciones internacionales, Lekic recordó que Montenegro «es un Estado respetuoso de sus intereses».

«Tenemos una entidad estatal y nacional que nos permite adoptar decisiones responsables», precisó el ministro, que

recorrió hace dos semanas varios países europeos, en una gira calificada de «intento separatista» por los nacionalistas serbios.

Los líderes montenegrinos subrayaron que no se han entendido con Italia ni otros países europeos para separarse de Yugoslavia, escapar así al bloqueo internacional e imponerle a Serbia el más duro de los castigos: perder la única salida al mar que hoy le queda.

Sin embargo el proyecto de resolución para reforzar las sanciones contra Yugoslavia que debatirá hoy el Consejo de Seguridad de la ONU cuenta con pocas probabilidades de ser aprobado, ante la oposición de Rusia.

Por su lado un grupo de expertos enviados por el presidente de EEUU, Bill Clinton, a Bosnia le aconsejaron que estudie «seriamente» la posibilidad de una intervención militar, informó ayer el diario «The New York Times».

## Tres muertos en Sudáfrica tras la muerte de Hani

**El CNA teme nuevos asesinatos**

**Januz Jakob Wallus, comparecerá ante un juez el martes**

□ JOHANESBURGO/EFE.-Tres personas, entre ellas un policía, resultaron muertas ayer en Sudáfrica en diversos incidentes al parecer relacionados con el asesinato a tiros del líder comunista negro Chris Hani, a manos del ciudadano sudafricano de origen polaco Januz Jakob Wallus. Según un comunicado del movimiento antirracista Congreso Nacional Africano (CNA), del que Hani era un destacado miembro, la policía mató a dos personas en sendos incidentes ocurridos, uno en el suburbio negro de Chicken Farm, al lado de Soweto, y otro, en el de Phola Park, en el Suroeste y Sur de Johannesburgo.

La nota del CNA indica que

un grupo de personas se congregó en Chicken Farm para honrar la memoria de Hani, tras lo que llegó la policía y comenzó a hostigar a la multitud, mientras algunas personas arrojaban piedras contra los agentes.

Los policías, de acuerdo con el escrito, abrieron fuego contra los reunidos y mataron a un

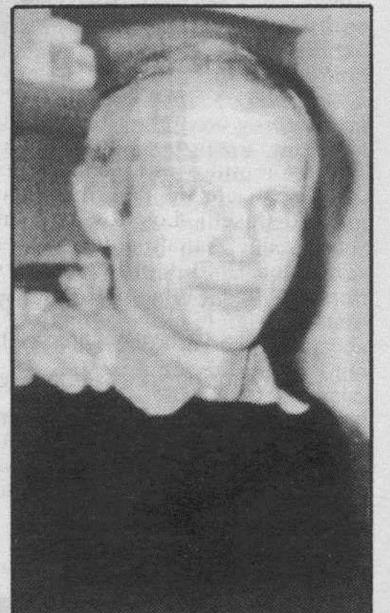
hombre e hirieron a otras diez personas, mientras detenían a varias más que posteriormente quedaron en libertad.

A este respecto, el presidente sudafricano, Frederik de Klerk, declaró que la policía abrió fuego después de haber sido atacada a tiros por los reunidos.

La policía, por su parte, informó que uno de sus agentes fue asesinado a tiros, pero no precisó ni donde ni cuando ocurrió el incidente. En mensajes separados difundidos por televisión, Mandela y De Klerk ya pidieron al pueblo calma y que no tome represalias por la muerte de Hani.

En este mismo sentido la policía confirmó ayer que el autor del asesinato de Hani fue

Januz Jakob Wallus, de 40 años, que comparecerá ante un juez el martes próximo. Un portavoz policial precisó que los análisis balísticos demostraron que una de las dos pistolas halladas en poder de Wallus cuando fue detenido, momentos después del asesinato de Hani, fue utilizada en el crimen y que el examen de los residuos de pólvora hallados en las manos del sospechoso revelaron que había utilizado el arma. Entre tanto, en una conferencia de prensa ofrecida al término de una reunión que celebraron ayer el CNA y sus aliados del Partido Comunista y la Confederación Sudafricana de Sindicatos (COSATU) se afirmó que se estudia la posibilidad de que haya más de un asesino.



Januz Jakob Wallus.

AP

## La oposición a Maastricht comienza a subir en Dinamarca

□ **COPENHAGUE/EFE.**- Sigue habiendo una mayoría de daneses partidarios del sí en el referéndum sobre la unión europea del próximo 18 de mayo, pero aumenta el porcentaje de los que aseguran que votarán no, indica la última encuesta del instituto Gallup.

Las cifras de Gallup que publicó ayer el diario conservador «Berlingske Tidende» señalan un 45 por ciento a favor, un 29 por ciento en contra, y un 22 por ciento de inseguros frente al plebiscito sobre el acuerdo especial para Dinamarca dentro del tratado de Maastricht de la Comunidad Europea (CE). En el referéndum, los daneses deberán aprobar las exenciones obtenidas en la «cumbre» comunitaria de Edimburgo, que les permiten quedar fuera de la cooperación jurídica y política, y de la moneda y la ciudadanía comunes, según un plan elaborado por siete de los ocho partidos del Parlamento.

Los datos que recoge Gallup indican un descenso lento pero continuo de los partidarios desde que se hizo el primer análisis, en febrero pasado, y un aumento de los votos negativos, aunque sigue habiendo clara mayoría del sí. La mitad de los que votaron no en el referéndum del 2 de junio de 1992 figuran entre los indecisos.

## Expectación en Italia por la declaración de los arrepentidos sobre Andreotti

□ **ROMA/EFE.**- Las declaraciones de dos destacados «arrepentidos» sobre las supuestas relaciones del ex presidente del Gobierno Giulio Andreotti con la mafia tendrán el efecto de «una bomba» capaz de dar origen al caso judicial «más clamoroso de la posguerra», según anuncia la prensa italiana.

El testimonio de los «históricos» arrepentidos mafiosos Tommaso Buscetta y Francesco Marino Mannoia han despertado una enorme expectación en Italia, a pesar de mantenerse en el secreto oficial más absoluto. Al parecer, Buscetta y Mannoia han aceptado hablar por primera vez de la relación establecida entre diversos jefes mafiosos y destacados dirigentes políticos italianos durante los interrogatorios a los que fueron sometidos esta semana por el fiscal jefe de Palermo, Gian Carlo Caselli. Los dos arrepentidos, que actualmente viven en Estados Unidos protegidos por una nueva identidad, fueron visitados por el fiscal siciliano, quien volvió a Italia el pasado jueves con un importante informe cuyo contenido fue ayer objeto de especulaciones por parte de los diarios italianos. El primero en hablar de estas «revelaciones bomba» fue el semanario «Panorama», que aseguró el sábado que las declaraciones de los arrepentidos «vendrían a confirmar» las acusaciones de la Fiscalía de Palermo sobre la presunta asociación mafiosa de Andreotti.

## Nerviosismo en Los Angeles en espera del veredicto del jurado

□ **LOS ANGELES/EFE.**-El jurado que sigue el juicio contra cuatro policías acusados de propinar una paliza al joven negro Rodney King en Los Angeles, inició ayer su segundo día de deliberaciones, mientras la ciudad aguarda su veredicto con nerviosismo. El jurado una vez que llegue a un veredicto lo comunicará 15 minutos después, rechazando así una sugerencia para que lo retuviera para dar tiempo a movilizar a la policía. La identidad del jurado, escogido

en un minucioso escrutinio, se mantiene en secreto. Algunos de sus componentes tienen unas características curiosas. Una mujer blanca trabaja en una compañía de seguros que perdió dinero con los disturbios del año pasado; otra también blanca afirmó que no es muy fina a la hora de juzgar las cosas, lo que equivale a decir que es muy influenciable. Un hispano de unos 20 años estuvo a punto de entrar en el cuerpo de la policía de autopistas de California, pero

cambió de idea y aseguró que jamás vio el video de la paliza a King. Un hombre blanco es guarda jurado que tuvo que utilizar dos veces la fuerza, y una mujer blanca joven que mantuvo relaciones con un policía.

Otros dos integrantes son un ex infante de Marina negro, un hombre blanco que sirvió en el Ejército danés antes de emigrar a EE.UU. y una joven negra, empleada de Correos que no siguió de cerca el primer juicio.

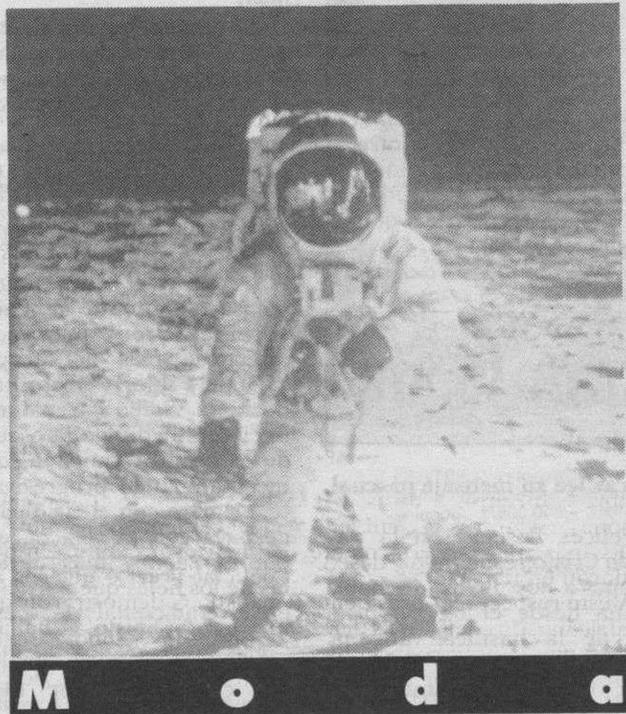
## Camilla se separa del brigadier Andrew Parker

□ **LONDRES/EFE.**-Camilla Parker Bowles, rival de Diana, princesa de Gales, en las atenciones del príncipe Carlos, se divorciará de su esposo, el brigadier Andrew Parker Bowles, según el dominical británico «Sunday Mirror». El comentarista que cita a amigos de la princesa de Gales, señala que ésta «está encantada» con la noticia del divorcio. «Diana no tiene nada bueno que decir sobre esa mujer y está muy satisfecha de que Camilla finalmente reciba lo que se merece» dijeron.

## Especial 50 aniversario

Hasta el 30 de Abril

# Los precios que usted buscaba.



Q&A

Puede seguir buscando toda la vida.

Pero no encontrará una calidad y unos **precios** como los del 50 aniversario de Galerías.

En miles de artículos **de última moda**

**Falda en lino lavado 4.975 pts.**

**Pantalón verano hombre 5.995 pts.**

En todas las secciones. Con unas extraordinarias **facilidades de pago.**

Y con un sorteo de auténtico lujo:

**un Mercedes 190.**

Porque hay ocasiones que sólo se repiten una vez cada 50 años.



## Galerías Preciados

Sus grandes almacenes. De toda la vida.

# Juan Pablo II suplica a los dirigentes del mundo que detengan la guerra en Bosnia

**El Papa recordó en su mensaje a los católicos los conflictos en las distintas partes del planeta**

□ **VATICANO/EFE.**—Juan Pablo II hizo ayer un dramático llamamiento a los dirigentes de todo el mundo para que detengan la guerra en Bosnia-Herzegovina, durante su mensaje pascual pronunciado tras la misa del Domingo de Resurrección celebrada en la plaza vaticana de San Pedro.

«Responsables de las naciones, hombres de buena voluntad, con el corazón dolorido, una vez más, me dirijo a cada uno de vosotros: detened la guerra, poned fin, os lo suplico, a la indecible crueldad con la que se viola la dignidad del hombre y se ofende a Dios», dijo el Papa. «Nadie puede mantenerse ajeno al drama atroz que se consume implacable en Bosnia-Herzegovina», a «los trágicos acontecimientos que humillan a Europa y perjudican el futuro de la paz», afirmó el Pontífice en su mensaje dirigido a todo el mundo.

Después, Juan Pablo II impartió la bendición «Urbi et Orbi» (a la ciudad de Roma y todo el mundo), con la que concedió la indulgencia plenaria a todos los fieles que la recibieron en persona, o bien a través de radio y televisión.

El Papa recordó en su mensaje los conflictos en las distintas partes del planeta, y se refirió a «los países de África frustrados en sus aspiraciones de paz, como Angola, Somalia y Ruanda». «Cómo callar hoy, día de la paz, ante las luchas fratricidas que ensangrientan la zona del Cáucaso, ante el drama atroz que se consume implacable en Bosnia-Herzegovina. ¿Quién podrá decir no sabía?», señaló Juan Pablo II.

## ABORTO Y EUTANASIA

El Pontífice llamó a los católicos a luchar contra el aborto y la eutanasia, así como a «renovar la sociedad para imprimir al camino de la historia las luminosas orientaciones evangélicas».

«Los creyentes no pueden dejar de responder con coraje y dedicación donde existe pobreza, hambre, injusticia, donde se atenta contra la vida, desde su nacimiento a su final natural», dijo Juan Pablo II.

El Papa se refirió también a la actual crisis política italiana y auguró, «de corazón», que «las nubes hoy amenazadoras sean pronto disipadas gracias al concorde empeño de toda la población». La invitación del Santo Padre a los italianos a superar «con coraje» la actual situación de un país asolado por la corrupción política fue recibida con fuertes aplausos por los fieles llegados desde diversas partes de Italia.

«A pesar de las dificultades presentes —señaló—, Italia tiene muchos recursos para construir,



El Papa dirige su bendición «Urbi et Orbi» desde el balcón de la basílica de San Pedro.



Una paloma vuela cerca del Papa mientras lee su mensaje pascual.

siguiendo el surco de su tradición católica, un futuro sereno y seguro». Midiendo el contenido de sus palabras, para evitar cualquier interpretación política, el Papa agregó: «deseo de corazón que las nubes hoy amenazadoras se disipen pronto gracias al esfuerzo concorde de toda la población, inspirado en los principios y en los valores cristianos, que son la mejor garantía de auténtica humanidad y de progreso civil».

Tras su mensaje, el Pontífice felicitó la Pascua a los fieles de todo el mundo en diversas lenguas, entre ellas el español, que comenzó por el italiano y terminó en latín.

«Felices Pascuas en la alegría de Cristo resucitado», deseó el Papa a los fieles de habla hispana desde el balcón principal de la basílica vaticana.

Previamente, Juan Pablo II había oficiado la misa del Domingo de Resurrección en un altar situado en la Plaza de San Pedro, con la participación de miles de personas llegadas desde todas partes del mundo.

Los fieles abarrotaron la plaza vaticana y las calles adyacentes a ella, con banderas españolas, brasileñas, portuguesas, italianas y de un sinnúmero de países, que llenaron de colorido San Pedro, bajo un cielo completamente nublado que amena-

**«Detened la guerra, poned fin, os lo suplico, a la indecible crueldad con la que se viola la dignidad del hombre y se ofende a Dios», dijo el Papa en su mensaje pascual**

zaba una lluvia que al final no llegó.

El español fue una de las lenguas utilizadas durante la celebración, al igual que el polaco, el inglés y el albanés, además del italiano.

Acabada la misa, el Santo Padre abandonó la plaza de San Pedro para aparecer pocos minutos después, a mediodía, en el balcón principal de la basílica, desde el que dirigió su mensaje e impartió la bendición «Urbi et Orbi», televisada en directo a más de 50 países.

Juan Pablo II celebró anteañoche la Vigilia Pascual, que se inició en medio de la oscuridad de la basílica vaticana, que se fue iluminando progresivamente, primero con el cirio pascual, después con la vela encendida por el Papa y más tarde con las de los fieles que participaron en el tradicional rito católico. Con este símbolo se representa la progresiva expansión del catolicismo por todo el mundo.

En la liturgia bautismal celebrada durante la Vigilia Pascual, el Pontífice impartió los sacramentos del bautismo y la confirmación a 32 personas procedentes de doce países.

Una vez concluidos los ritos de la Semana Santa, el Papa partió ayer mismo a la localidad romana de Castelgandolfo, donde descansará los dos próximos días.

## Integristas asesinan a un general de la policía egipcia

□ **EL CAIRO/EFE.**—El asesinato ayer de un general de la policía egipcia, es el desafío más serio al régimen del presidente egipcio, Hosni Mubarak, enfrentado desde hace un año con los grupos integristas musulmanes.

El general Muhamed el Chimi, director adjunto de la seguridad en la provincia sureña de Asiut, fue asesinado junto con su chófer y su guardaespaldas, en la localidad de Abu Tig, unos 30 kilómetros al Sur de la ciudad de Asiut. Según las fuentes de la Seguridad, presuntos integristas tendieron una emboscada y dispararon contra el coche del general Muhamed el Chimi, matando a todos sus ocupantes.

El director de la Seguridad de Asiut, general Abdul Wahab Hilali, junto con otros altos cargos de su departamento, se desplazó al lugar del incidente, mientras la policía batía la zona en busca de los atacantes que, al parecer, lograron esconderse en los campos de caña de azúcar. El general Muhamed el Chisi es el policía más importante asesinado desde el comienzo del enfrentamiento armado entre las fuerzas de seguridad y grupos integristas en marzo del año pasado.

Este atentado es considerado como el golpe más duro contra el Gobierno que trata de poner fin a lo que denomina «terrorismo de los grupos extremistas».

El atentado demuestra también que los grupos integristas aún tienen bastantes fuerzas a pesar de las amplias operaciones policíacas en diferentes provincias de Egipto para acabar con el terrorismo, según observadores políticos.

El asesinato de tres policías forma parte de una larga lista de enfrentamientos entre las fuerzas egipcias de seguridad y los grupos integristas, acusados por el Gobierno de intentar establecer un régimen islámico en Egipto parecido al de Irán.

## HAMAS CONDENA EL ATENTADO A CHERIF

El Movimiento de la Sociedad Islámica (HAMAS) condenó ayer el atentado perpetrado contra Hachemi Cherif, secretario general del movimiento «Tahadi» (El Desafío), antiguo partido comunista. Cherif sufrió ligeras heridas en la mano y un hombro, causadas por fragmentos del cristal de la ventanilla del automóvil en el que viajaba, destrozado por los impactos de las balas disparadas por los terroristas.

HAMAS, cuarto partido en votos en la primera vuelta de las interrumpidas elecciones legislativas de diciembre de 1991, esta presidido por Mahfud Nanáh, dirigente integrista opuesto en la década de los setenta al sistema argelino y es el único partido de esa tendencia que ha condenado al terrorismo islámico y apoyado «República y democracia».

# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

**CHALET SOTOPALACIOS**  
A estrenar, cinco dormitorios, salón, comedor, cocina, dos baños completos. IOCA-SION! ORTEGA-DELGADO, Reyes Católicos, 7. Teléfono: 22 79 41.

**GRAN OPORTUNIDAD**  
SE VENDE  
**NAVE INDUSTRIAL**  
1.000 m.<sup>2</sup> y 6,50 m. de altura, oficinas, en Polígono Villalonquejar, C/. López Bravo s/n. Teléfono 264875.

**CALLE VITORIA-GAMONAL**  
Tres dormitorios, salón, calef. individual gas, carpintería nueva. 11.000.000 pesetas. ORTEGA: 26 24 26-21 98 09

**VENTA**  
De viviendas unifamiliares en Villagonzalo Pedernales, de 150 m<sup>2</sup> construidos, 105 de terreno, y jardín. 14.500.000. Telfs. 275270, 265947 y 266667.

**VIVA EN EL CAMPO SIN SALIR DE LA CIUDAD**  
En VILLIMAR su chalet adosado, terminado  
Información:  
C/ Estebán Sáez Alvarado, 7-bajo. ☎ 23 73 22

**ULTIMOS CHALETS EN CONSTRUCCION.**  
Próximos a la ciudad. 230 m. útiles, terreno particular, materiales de 1ª calidad. Visite piloto. Teléfono: 26 32 43

**VENDO CASA UNIFAMILIAR**  
Barriada Illera, estrenar, tres plantas, tres baños, jardín particular, garaje. 263779.

### Laboral

**EMPRESA DEDICADA AL SECTOR TEXTIL**  
PRECISA  
**DEPENDIENTA**  
-Preferiblemente con experiencia en el ramo textil o decoración.  
SE OFRECE:  
-Incorporación inmediata.  
Interesadas enviar curriculum-vitae y fotografía a:  
**Plaza Santo Domingo de Guzmán, n.º 1-1.º. Ref.: DEPENDIENTA.**

**Cafetería ORLEANS NECESITA CAMARERO/A**  
Con experiencia. Telf. 273055

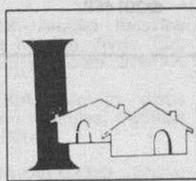
### Varios

**CONSTRUCCIONES MIPEM**  
Comunica a sus clientes y amigos, su nuevo domicilio y teléfono.  
**Camino La Vega, n.º 43 Cardeñadijo (Burgos)**  
**Teléfono 241313**

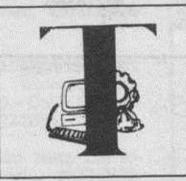
**REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS**  
Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. M. G. G.

**Este anuncio vale 2.530 Ptas.**  
(Incluido IVA)  
Sábados, festivos y domingos

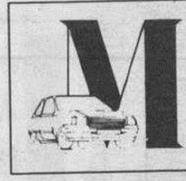
## POR PALABRAS



- INMOBILIARIA**
1. Ventas
  2. Compras
  3. Alquileres
  4. Traspasos
  5. Rústicas



- TRABAJO**
6. Ofertas
  7. Demandas



- MOTOR**
8. Ventas
  9. Compras
  10. Alquileres
  11. Accesorios



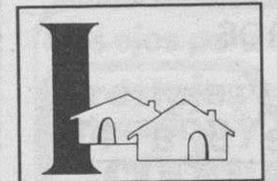
- ENSEÑANZA**
12. Academias
  13. Idiomas
  14. Varios



- AGRO**
15. Maquinaria
  16. Ganadería
  17. Agricultura
  18. Otros



- VARIOS**
19. Compras
  20. Ventas
  21. Financieras
  22. Huéspedes
  23. Servicios
  24. Pérdidas
  25. Hallazgos
  26. Otros



**INMOBILIARIA**  
**VENTAS**  
1

**JESUS Melón.** Agente Propiedad. Dos Oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Naves. Fincas. Aseroramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

**VENDO** piso zona Vadillos, cocina amueblada, armarios empotrados. ☎ 233376.

**VENDO** piso estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, gas individual, calle San Julián, muy soleado. ☎271090.

**VENDO** chalet y fincas San Medel, chalet estrenar, parcela 600 metros, construidos 250 metros. ☎ 481803.

**VENDO** tienda 37 m<sup>2</sup>. Muy comercial, económica. Llamamar 200818 (lunes a viernes de 10 a 12 y de 3 a 7). 227112 (festivos hasta 9 noche).

**VENDO** casa Barriada Illera. Rio Nela 58. Con huerta, superficie total 400 m<sup>2</sup>. ☎206711.

**DELAFUENTE.** Preciosa casa nueva, Saldaña, 10 Kms., tres plantas, garaje, terreno, soleada. Véala. Oportunidad. 265142.

**DELAFUENTE.** Parcela 350 metros, centro Tomillares. Barata. San pablo 12-C.

**DELAFUENTE.** San Pedro Cardeña. Reformados cocina-baño, exterior, soleado. 7.800.000.-

**DELAFUENTE.** Casa Barriada Inmaculada, dos plantas, tres, cocina-comedor. Reformar 265142.

**DELAFUENTE.** Superbarato. Junto Residencia, dos, salón, central, terraza, alto. 265142.

**DELAFUENTE.** Oportunidad, traslado. Magníficos duplex, apartamento, construcción frente Residencia. Cediendo derechos Cooperativa.

**DELAFUENTE.** Barrio Gimeno. Nuevo, serviceriales, armarios empotrados, trastero, exterior.

**DELAFUENTE.** Avda. Cid. Tres, salón, acumuladores, totalmente reformado, soleado, exterior.

**DELAFUENTE.** Eladio Perla-do. Reforma lujo, roble, PVC, tres, salón, despensa, alto. Oportunidad.

**VENTA** casa en Villafria. Nueva, tres, salón, dos baños, cochera, ocasión. ☎263243.

**PARTICULAR** vende piso C/ Vitoria (Gamonal). Tres, salón, calefacción individual. ☎ 235780.

**VENDO** nave, 140 m<sup>2</sup>., Taglosa. ☎216698.

**SE VENDE** finca San Mede. ☎272852.

**SE VENDE** chalet. ☎272852 - 277322.

**SERRANO.** Agente Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez, 9. ☎263779.

**CHALET** en Arlanzón. 3.000 metros parcela, totalmente equipada, piscina. Serrano.

**VENDO** local, San Agustín, 370 metros, 18 metros fachada. Serrano.

**LAIN** Calvo. Para reformar, tres, sala, cocina, aseo, 5.500.000.- Serrano.

**CENTRICO** reformado, dos, salón, cocina, baño, parquet, soleado. 6.500.000.- Serrano.

**SAN JULIAN** Soleado, dos, salón, comedor, cocina amueblada, calefacción. Serrano.

**CRUCERO** San Julian. Listo para vivir, calefacción, contraventanas. 8.500.000.- Serrano.

**CAMINO** Polvorín. Ocasión, tres, salón, calefacción gas, parquet. 9.000.000.- Serrano.

**MUÑOZ.** Plaza Cadiz. Cuatro, salón, garaje, trastero, soleado, estrenar. 274724.

**MUÑOZ.** Concepción. Cinco, salón, dos baños, garaje, serviceriales. 274382 - 274724.

**MUÑOZ.** La Castellana. Apartamento, dos, garaje, terraza solarium, jardín. 274382.

**MUÑOZ.** Plaza Vega. Extraordinario local, cualquier negocio, gran tránsito. 274382.

**MUÑOZ.** Alfonso X. Tres, salón, serviceriales, miradores, garaje. 274382 - 274724.

**MUÑOZ.** Saenz Alvarado. Cuatro, tres, salón, garaje, trastero, estrenar. 274382.

**MUÑOZ.** Apartamentos centricos, dos, salón, garaje, calefacción individual, estrenar. 274382 - 274724.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Julio Sáez Hoya, 8-6º. ☎275142.

**SANTOS.** Oportunidad. San Pedro Cardeña. 4º, nueva construcción, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**SANTOS.** Paseo Isla. 6º, 180 m<sup>2</sup>, cuatro, salón 50 m<sup>2</sup>, baños, tres garajes, trastero. 275142.

**SANTOS.** Regino Sainz Maza. 145 m<sup>2</sup>, cinco, salón, dos baños, garaje, trastero. 275142.

**SANTOS.** Maestro Ricardo. 3º, tres, salón, dos baños, garaje, buen precio. 275142.

**SANTOS.** Francisco Sarmiento. 6º, tres, salón, dos baños, dos terrazas, reformado. 275142.

**SANTOS.** Zona Plaza Vega. Vendo piso reformar, 116 m<sup>2</sup>, exterior, tres, salón, cocina, baño. 8.000.000.-

**SANTOS.** Rey Don Pedro. 120 metros, exterior, cinco, salón, dos baños, calefacción. 275142.

**SANTOS.** Regino Saiz Maza. Oportunidad. Vendo local, acondicionado, persiana, servicio. 50 m<sup>2</sup>.

**SANTOS.** Molino Salinas. Vendo pliso totalmente reformado, tres, salón. 275142.

**SANTOS.** Legión Esplañola. 85 metros, tres, salón, cocina amueblada, trastero. 275142.

**SANTOS.** Candelas. Vendo casa reformar, local, patio, buen precio. 275142.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
**ADMINISTRACION .. 26 83 75**  
**26 57 68**  
**26 67 68**  
**REDACCION ..... 26 72 80**

## VENTAS

1

**SANTOS.** Calle Real, 2º, exterior, soleado, tres, salón, cocina amueblada, servicercentrales, garaje.

**SANTOS.** Construcción Gamonal, vendo pisos-apartamentos, 70-120 m², garaje, trastero.

**PRIGO.** Padre Silverio. Cuatro, salón, baño, aseo, exterior, terrazas. 15.750.000.-14.302.

**PRIGO.** Romanceros. Tres, salón, baño, cocina, 15 m², trstero, soleado. 12.000.000.- 14.319.

**PRIGO.** Caja Ahorros Municipal. Tres pisos, ascensor, distintas alturas, desde 13.000.000.- 14.315.

**GARCIFUENTES.** Avellanos. Reformado, segundo piso, dos, salón, exterior, soleado. 275998.

**GARCIFUENTES.** Buhardilla. Almirante Bonifaz, 45 metros, cuarto piso. 275998.

**GARCIFUENTES.** Sanz Pastor. 200 metros, para reformar, soleado, exterior. 275998.

**GARCIFUENTES.** Burgense. Tres, salón, baño, aseo, servicercentrales, ascensor, soleado. 275998.

**GARCIFUENTES.** Venerables. Dos, salón, dos baños, garaje, trastero, estrenar. 275998.

**GARCIFUENTES.** Chalet, Tomillares, estrenar, 1.100 metros, jardín, amplio. 275998.

**GARCIFUENTES.** Chalet adosado, zona Huelgas-Castellana, bodega, jardín, garaje. 275998.

**HERRERIA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1ª-Dcha. 201460.

**HERRERIA.** Avda. Cid. Reformado, tres, salón, cocina, baño, calefacción individual.

**HERRERIA.** Condesa Menca. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**HERRERIA.** Reyes Católicos. Sala, cocina amueblada, trastero, gas ciudad.

**HERRERIA.** Avda. Cid. Tres, salón, cocina amueblada, trastero, calefacción central.

**HERRERIA.** Parque Europa. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**HERRERIA.** Villalonquejar. Vendo naves 450 - 220 m² preparadas, buen precio.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 7. 227941.

**MARCOS.** Romanceros. Tres, salón, exterior, buena altura, gas ciudad.

**MARCOS.** San Pedro y San Felices. 72 metros, dos, salón, exterior, individualizado.

**MARCOS.** Fuentecillas. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, individual gas.

**MARCOS.** Por traslado urge vender negocio en funcionamiento, clientela fija.

**POZA.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 27-A. Oficina 211. 273034.

**OCASION.** Tomillares, 1.108 m² parcela, 450 m² chalet. Poza. 273034.

**POZA.** Principio San Pedro y San Felices. Tres, salón, calefacción. 8.500.000.-

**POZA.** Gamonal. Seminuevo, tres, salón, cocina amueblada, centralizado. 11.000.000.- 273034.

**POZA.** San Isidro. Dos, cocina, calefacción individual, entrar vivir. 8.000.000.-

**POZA.** Paloma. Tres, salón, cocina amueblada, entrar vivir, ocasión. 273034.

**MARCOS.** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Travesía del Mercado, 2. Entreplanta. (Hondillo). 273252.

**MAHCOS.** Paseo Pisones. Dos, salón, exterior, individualizado, reformado. 7.400.000.-

**MARCOS.** Avda. El Gallego. Tres, salón, exterior, individualizado, buena altura. 9.500.000.-

**MARCOS.** Zona Calle Madrid, 90 metros, tres, salón, soleado, individualizado.

**MARCOS.** Sagrada Familia. Exterior, cinco, salón, centralizado, garaje, muy acondicionado.

**ORTEGA.** Reyes Católicos. Acondicionado, tres, salón, centralizado, garaje opcional.

**ORTEGA.** San Pedro Cardena. Reformado, dos, salón, calefacción individual, trastero.

**ORTEGA.** Alfareros. Llave en mano, tres, salón, dos baños, terraza 25 m², garaje opcional. 15.000.000.Ptas.

**ORTEGA.** Estudio San Pedro San Felices. Estrenar, dormitorio, salón, gas, trastero.

**ORTEGA.** Luis Alberdi. Tres, salón, calefacción individual, reformado cocina, baño.

**ORTEGA.** Vitoria-Gamonal. Buena altura, tres, salón, calefacción, acometida gas.

**ORTEGA.** Parque Santiago. Exterior, soleado, tres, salón, calefacción central, garaje.

**ORTEGA.** Avda. Constitución. Estrenar, tres, salón, gas, garaje, trastero 29 m² ventana.

**ORTEGA.** En Maga. Nave acondicionada, 360 m², dos accesos, oficina, aseo.

**ORTEGA.** Avda. del Vena. Exterior, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje.

**POZA.** Reyes Católicos, tres, salón, exterior, calefacción individual, mejoras. 17.500.000.-

**POZA.** Próxima construcción de chalets, 5 minutos centro, tres, cuatro, cinco habitaciones, salón, dos, tres baños, jardín, desde 14.700.000.-

**ORTEGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria, 23-4º. 262426. Calle Vitoria, 155-Bajo. 219809.

**ORTEGA.** Villapilar. Buena altura, soleado, 192 m², centralizado, tres plazas garaje.

**ORTEGA.** Sagrada Familia. Exterior, cinco, salón, centralizado, garaje, muy acondicionado.

**ORTEGA.** Esteban Sáez Alvarado. Exterior, reformado, tres, salón, individual gas.

**ORTEGA.** Casa La Vega. 9º piso, tres, salón, acometida gas.

**ORTEGA.** Pedro Alfaro. Exterior, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje.

**ORTEGA.** Tomillares, urbanización, terreno 1.050 m², vallada. 262426.

**ORTEGA.** Pasaje Fernando Rojas. Local acondicionado, 106 m², fachada. 219809.

**PICON.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. 202021. Fax: 202061.

**PICON.** Regino Sáinz Maza. 160 metros, excelente altura orientación, garaje, trastero.

**PICON.** Santa Clara. Seminuevo, cuatro, salón, dos baños, impecable, 17.900.000.-

**PICON.** Maese Calvo. Apartamento seminuevo, dos, salón, garaje, trastero. 15.800.000.-

**PICON.** San Nicolas. Apartamento lujo, 75 metros, centralizado, exterior. 14.500.000.-

**PICON.** Junto Diario 16. Apartamento seminuevo, garaje, trastero, exterior. 12.000.000.-

**ORTEGA.** Paseo Isla. 130 m², tres, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Apartamento, exterior, Avda. del Cid. Dos, salón, calefacción central. 262426.

**ORTEGA.** Pisones. Apartamento, nuevo, dos, salón, individual gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Parque Europa. Estrenar, tres, salón, dos baños, gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Legión Española. tres, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Esteban Sáez Alvarado. Exterior, reformado, tres, salón, individual gas.

**ORTEGA.** Casa La Vega. 9º piso, tres, salón, acometida gas.

**ORTEGA.** Pedro Alfaro. Exterior, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje.

**ORTEGA.** Tomillares, urbanización, terreno 1.050 m², vallada. 262426.

**ORTEGA.** Pasaje Fernando Rojas. Local acondicionado, 106 m², fachada. 219809.

**PICON.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. 202021. Fax: 202061.

**PICON.** Regino Sáinz Maza. 160 metros, excelente altura orientación, garaje, trastero.

**PICON.** Santa Clara. Seminuevo, cuatro, salón, dos baños, impecable, 17.900.000.-

**PICON.** Maese Calvo. Apartamento seminuevo, dos, salón, garaje, trastero. 15.800.000.-

**PICON.** San Nicolas. Apartamento lujo, 75 metros, centralizado, exterior. 14.500.000.-

**PICON.** Junto Diario 16. Apartamento seminuevo, garaje, trastero, exterior. 12.000.000.-

**PICON.** Virgen Manzano. Seminuevo, 100 metros, centralizado, garaje, trastero. 24.000.000.-

**PICON.** Centro Burgos. Piso 210 metros, totalmente reformado, todo sol.

**PICON.** Paseo Fuentecillas. Excelente piso, 90 metros, todo exterior. 15.500.000.-

**PICON.** Santa Clara. 70 metros, ascensor, para reformar, exterior, soleado.

**PICON.** Romanceros. Segundo, para entrar vivir, tres, salón, exterior. 11.500.000

**PICON.** Calle Zaragoza. Apartamento estrenar, dos, salón, todo exterior. 9.500.000.-

**PICON.** Villagonzalo Pederuales. Casa mas nave para reformar, centro pueblo. 4.000.000.-

**INMOBILIARIA Gamonal.** Zona San Pedro y San Felices. En construcción, dos, salón, cocina, baño, trastero. 8.300.000. Calle Vitoria 175-1ª-F. 218659.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Compostela. Tres, salón, cocina, baño, calefacción, terraza. 8.800.000.-

**INMOBILIARIA Gamonal.** Legión Española. 7º, tres, salón, calefacción, terraza.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Zona Casa La Vega. Próxima construcción, dos, salón, cocina americana, trastero, garaje.

**GIL-MERINO.** San Bruno. Tres, servicercentrales, salón, soleado, 9.950.000.- Calle Santander 3-4º.

**GIL-MERINO.** Francisco Sarmiento. Cuatro, salón, servicercentrales, soleado. 16.000.000.- 274865.

**GIL-MERINO.** Zona San Francisco. Tres, salón, mejoras. 9.750.000.- Calle Santander 3-4º.

**GIL-MERINO.** Eladio Perla. Cuatro, salón, nuevo, garaje, trastero, 14.250.000.- 274865.

**PARTICULAR** apartamento. Zona Quinta. 222554. Sr. Santiago.

**OFERTO** piso 110 m². Santa Clara 52. garaje opcional. 203354-205796-218010.

**POR TRASLADO** urge vender piso, amueblado, entrar a vivir. Tres, salón, cocina, baño, trastero. 9.000.000.- negociar. calle Enrique III. 209921.

**VENDO** piso zona Vadillos. Cocina amueblada. Armarios empotrados. 233376.

**MAGDA** González. Agente de la Propiedad. C/ Santander 6, bajo. 263954. Pisos de 2ª mano.

**MAGDA** González. Alfonso X. Dos y salón. Cocina amueblada. Calefacción gas. Trastero.

**MAGDA** González. S.Juan. Siete, salon, cocina amueblada, baño. Dos terrazas.

**MAGDA** González. Vitoria, Gamonal. Cuatro, salón, cocina amueblada, baño, terraza. Calefacción central.

**OPORTUNIDAD.** Piso en Yagüe. 4, salón, cocina, 2 baños, garaje, trastero, exterior. 262794.

**URGE** vender piso. Romanceros. Reformado. Calefacción. Ascensor. Buen precio. 240325 - 214477.

## ALQUILERES

3

**SALOU** Cambrils- La Pineda. Alquiler apartamentos y estudios, Semana Santa y Verano. Semana Santa apartamento 4/5 plazas en 1ª línea de playa. 15.155.- Ptas. 977-371617. Srta. Juli.

**ALQUILO** piso sin muebles, Héroes de la División Azul. Abstenerse Agencias. Llamar horas oficina al 277757.

**ALQUILO** piso amueblado. Cuatro, salón, dos baños, armarios empotrados, teléfono, servicercentrales. 201458.

**Diario de Burgos** comunica a aquellas personas que nos han entregado la colección «El Camino de Santiago» para su encuadernación durante los días del **1 al 8 de Marzo**, que pueden pasar a recogerla, previa presentación del albarán que les entregamos.

**De lunes a viernes: De 9 a 13 y de 4,30 a 7,30**

## COLECCION FASCICULOS CAMINO DE SANTIAGO

Si quieres encuadernar esta magnífica colección, en **Diario de Burgos** te lo hacemos por **450 Ptas.**

**LUNES A VIERNES,**  
de 9,30 a 1 - 5 a 7



**ALQUILERES**  
3

**ALQUILO** - vendo plaza garaje, sencilla o doble, aparcamiento Flora. 270870.

**APARTAMENTO** amueblado, junto Catedral. 50 m<sup>2</sup>. Construcción moderna. Alquiler. 270971.

**RESTAURANTE.** Se alquila. Pleno funcionamiento. Instalaciones completas. Céntrico. 250 m<sup>2</sup>. Exclusivamente profesionales. Concertar entrevista. ☎276799. De 14,30 a 16,30 horas.

**DELAFUENTE.** Navas todas superficies, Villalonquejar, Alcalde Martín Cobos, Villavilla, Consultémos. 265142.

**DELAFUENTE.** Oficina. Totalmente instalada, próxima Calle Madrid. San Pablo 12-C.

**OFICINA** alquilamos. General Yagüe, 45. Informes. ☎261018.

**VENDO** casa amueblada, pueblo, 15 Kms, piscina, garaje, bodega. ☎272984.

**ALQUILO** cafetería céntrica, 100 metros, totalmente equipada. Llamar ☎220282.

**MUÑOZ.** Apartamento La Paloma. Dos, calefacción individual, garaje. 274382 - 274724.

**MUÑOZ.** Regino. Tres, salón, servientrales, dos baños, garaje, trastero. 274382.

**SANTOS.** G-3, alquilo piso, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, con-sin muebles.

**SANTOS.** Oficinas. Alquilo Villa Pilar, Santander, Vitoria, Huerto del Rey, desde 25 m<sup>2</sup>.

**SANTOS.** Regino Saiz Maza. Alquilo local, 50 metros, amplia fachada, renta 75.000.-

**SANTOS.** Alquilo localitos Galerías México, Avda. Cid. Actividad inmediata. 275142.

**HERRERIA.** Alquilo pisos con y sin muebles, distintas zonas. 201460.

**ORTEGA-DELGADO.** Chalet adosado Tomillares, cuatro, salón, dos baños.

**ORTEGA-DELGADO.** Apartamento plaza Mayor. Una, salón, cocina, baño. 52.000.- 227941.

**MARCOS.** Pisos, apartamentos, con o sin muebles, desde 55.000.- Ptas. ☎273252.

**MARCOS.** Local en alquiler, Francisco Grandmontagne, 60 metros, zona muy comercial, ideal cualquier negocio.

**ALQUILO** piso Reyes Católicos, cuatro, salón, cocina amueblada. ☎261820.

**POZA.** San Gil. Una habitación, salón, baño, amueblado. 33.000.- Ptas. 273034.

**POZA.** La Puebla. Dos, salón, amueblado, 45.000. Infórtese. 273034.

**POZA.** San Julian. Dos, salón, totalmente amueblado, reformado, 48.000.- 273034.

**POZA.** Parque Europa. Tres, salón, cocina amueblada, dos baños, garaje. 70.000.- 273034.

**POZA.** Venerables. Amueblado lujo. Dos, salón, dos baños, garaje. Véalo.

**ALQUILO** piso amueblado. Avila, 9. Tres, salón, calefacción, ascensor. 208098.

**ORTEGA.** Chalet, frente residencia, cinco dormitorios, 270 m<sup>2</sup>, parcela, estrenar, con-sin muebles.

**ORTEGA.** San Juan. Nuevo, dos, salón, dos baños, gas, sin muebles.

**ORTEGA.** Luis Alberdi. Amueblado, tres, salón, dos baños, centralizado.

**ORTEGA.** Pablo Casals. Sin muebles, tres, salón, dos baños, garaje.

**ORTEGA.** Avda. del Cid. Sin muebles, cuatro, salón, baño, aseo, centralizado.

**ORTEGA.** Local próxima Avda. del Cid. 90 m<sup>2</sup>, acondicionado, oficina, servicio, fachada.

**ORTEGA.** Calle Vitoria-Gamonal. Local comercial, 174 m<sup>2</sup>, acondicionado, dos accesos.

**PICON.** Zona Avenida Cid. Tres, salón, cocina amueblada, exterior, soleado.

**PICON.** Calle Madrid. Tres, salón, centralizado, totalmente amueblado, antena parabólica.

**PICON.** Principio Avenida Cid. Oficinas, distintas superficies, estrenar, exteriores, fachada.

**GIL-MERINO.** Apartamento, amueblado, nuevo, una, salón, 55.000.- Calle Santander, 3-4º. ☎274865.

**ALQUILO** piso zona Gamonal. Amueblado. ☎226699.

**POR JUBILACION** traspaso o alquiler carnicería-charcutería, posibilidad cualquier otra actividad. Calle Madrid, 30. 207502 - 274890.

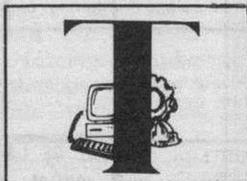
**DELAFUENTE.** Bar-Local, 35 metros, sótano, doblado. Antonio de Cabezón. 265142.

**SE TRASPASA** bar San Francisco, 4. ☎202496.

**TRASPASO** cafetería, céntrica, instalada, renta 24.000.Ptas. Agencia Serrano. 263779.

**HERPERIA.** Traspaso locales céntricos, preparados, 25, 50, 100 m<sup>2</sup>. 201460.

**RESTAURANTE** céntrico, totalmente instalado, capacidad para 60 comensales. Urge por traslado. Ortega-Delgado. 227941.



**TRABAJO OFERTAS**  
6

**250.000** mensuales, trabajo casero manual, ratos libres, Infórtese gratis. Apartado 839 Córdoba.

**OPOSICIONES** banco España. Administrativos, auxiliares. Últimos días de matrícula. Preparación Academia San Lorenzo. San Lorenzo, 31-1º. ☎202937.

**SE NECESITA** camarera 18 a 26 años, con experiencia. Llamar ☎234009, a partir 13 horas.

**SE NECESITA** señora para Haro. ☎311436 - 312649.

**BUSCO** personas bien relacionadas, para venta joyas importación. Grandes comisiones. ☎942-225621.

**SE NECESITA** señora para Haro. ☎311436-312649.

**SE NECESITAN** personas para atender puestos de helados en la vía pública. ☎222636.



**MOTOR VENTAS**  
8

**FAUNDEZ** Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎240789.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

**AUTOMOVILES** Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

**MOVIL-2.** Su Agente Oficial Citroen. Calle San Pedro Cardeña nº 38. Teléfono y Fax : 264802 y 268299. (Junto a Diario de Burgos).

**MOVIL-2.** Agente Oficial Lada 4x4 Diesel y Distribuidores de Lada gasolina a nivel Nacional. (Consulte nuestros precios).

**MOVIL-2.** Las mejores ofertas en vehículos de ocasión, con financiaciones instantáneas. D.N.I., N.I.F., y última nómina.

**VENDO** camión L-35, Carnet 2º. ☎500757.

**VENDO** camión Ebro 6.000 Kg. Por no poder atender. Con clientes. ☎421131.

**VENDO** Peugeot 205 gti. ☎265776.

**VENDO** furgoneta Mercedes Benz BU-M. ☎269797.



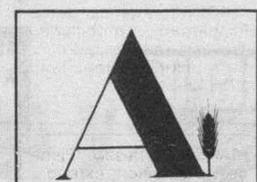
**ENSEÑANZA ACADEMIAS**  
12

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Preparación asignaturas empresariales y política. Comienzo grupos intensivos. San Juan, 22, tercero. ☎275077.

**BACHILLERATO** E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

**CORREOS** Convocadas 2616 Plazas Auxiliares Postales, Graduado Escolar. Instancias hasta 23 Marzo. Infórtese y reserve Plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan 22-3º. ☎275077.

**CURSO** intensivo de selectividad. Grupos 5-6 alumnos. Comienzo 19 abril. Academia San Lorenzo, 31-1º. 202937.



**AGRO MAQUINARIA**  
15

**VENTA** tractores Renault, aperos y repuestos agrícolas y de Land Rover. Polígono Los Brezos Villalbilla de Burgos. Carlos Satidrián. ☎291019.

**HONDA** Motoazadas. Hasta 26.000.- Ptas. menos comprando ahora. 10 modelos distintos, motores mas potentes y silenciosos. Suministros Sáinz. Avenida del Cid, 85 de Burgos y Calle Amadeo Rilova, 2 de Medina de Pomar.

**MINICARGADORA.** Se vende. ☎203072



**GANADERIA**  
16

**VENDO** 100 ovejas, buenas. Sotillo de la Ribera. ☎545113.

**SE VENDE** verracos, buena selección. Precios a convenir. ☎186027.

**VENDO** 250 ovejas raza churra. Sabino Abad. villamiel de Muñó.

**VENDO** semilla de alfalfa Aragón. ☎405201.

**VENDO** 30.000.- Kilos de paja de cebada y alfalfa. 598045.

**SE VENDE** 500 alpacas alfalfa. ☎408047.

**SE VENDE** basura de oveja. ☎265205.



**VARIOS VENTAS**  
20

**IGRAN** oferta en plantas!, abetos, aligustres, planta de seto, etc. Las Camelias. Viveiro. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. ☎205239.

**VIVEROS** Gallo: Ofrece gran exposición y variedad de frutales, rosales, setos, árboles y arbustos adorno, coníferas, trepadoras, chopos. Visítenos en Covarrubias. ☎ y fax 403047.

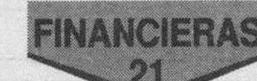
**CENTRO** Jardinería Castilla Floristería. Gran variedad de plantas. Paseo Fuentes Blancas. (Fuente El Prior). ☎269294.

**ANTIGUEDADES** El Molinar. Compra-venta. A 20 Km. de Burgos, 12 Km. de Briviesca (entre Quintanavides y Santolalla), en carretera Burgos-Irún Km. 266. Abierto todos los días, incluso domingos y festivos. ☎591003.

**VENDE** cachorros perro Mastín. ☎265205.

**VENDO** equipo completo de aparatos de estética. completamente nuevos. ☎481706.

**EL COBRADOR** del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.



**FINANCIERAS**  
21

**EL COBRADOR** del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.



**HUESPEDES**  
22

**HABITACION** confortable y económica. Se lavaría la ropa. ☎273804.

**SERVICIOS**  
23

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

**EL RUBIO.** Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

**FONTANERIA.** Albañilería. Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

**FONTANERIA.** Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

**REPARACION,** canalones viejos, colocación nuevos, tela asfáltica y onduline. 278450.

**REALIZAMOS** trabajos, tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline. ☎480400.

**REALIZAMOS** trabajos, tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline. ☎234758.

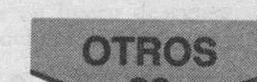
**REALIZAMOS** trabajos, tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline. ☎232440.

**REALIZAMOS** trabajos, tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline. ☎241689.

**REFORMAS.** Albañilería, azulejos, suelos, cocinas, baños, bocalas. 271671 - 234847.

**REPARACION** y Reformas tejados, limpieza chimenea, instalación y reparación canalones, Burgos y provincia. Garantía 3 años. ☎276011.

**PRO-VIDA** en Burgos, San Pablo, 12-C; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎983-299471.



**OTROS**  
26

**DE LA ROSA** Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales, con la más absoluta seriedad. También parejas del mismo sexo. Visitas concertadas. Plaza Mayor, 21. 374312, Valladolid.

**CONTACTOS** toda España. Caballeros, señoras, señoritas y parejas liberadas. Gente selecta. Cuota de socio. 94-4162908, 4162957.

**Dos ojos para toda la vida**

**Presteles atención y cada 2 años REVISION**

**Garantía de confort y seguridad en el trabajo**

**CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR**

ASOCIACIÓN DE UTILIDAD PÚBLICA

**Asociación "Ayúdale a Caminar"**

(Solicite información gratuita sobre prevención de minusvalías psíquicas, físicas y sensoriales)

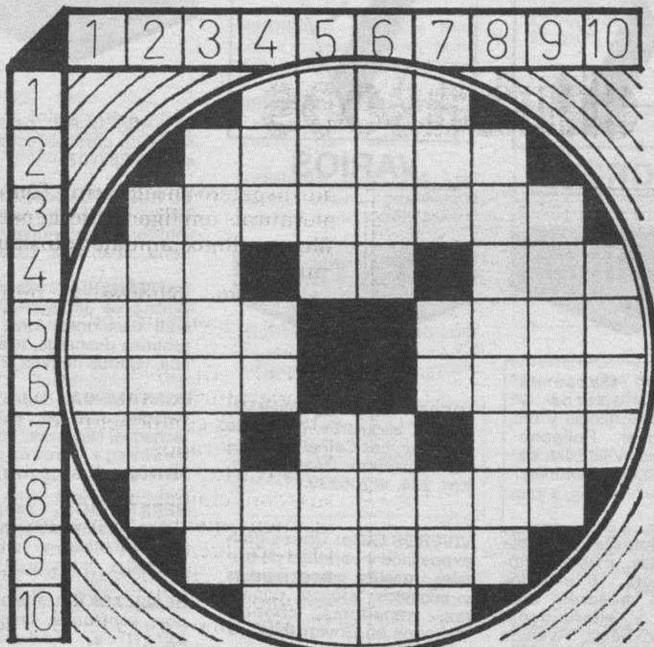
c/ María de Molina, 64 - 28006 MADRID - Tfños.: 411 45 91 - 411 73 28

**CALENDARIO DE VACUNACIONES**

3 meses	Tétanos	Difteria	Tosferina	Polio I-II-III			
5 meses	Tétanos	Difteria	Tosferina	Polio I-II-III			
7 meses	Tétanos	Difteria	Tosferina	Polio I-II-III			
15 meses					Parotiditis	(*) Sarampión	Rubéola
18 meses	Tétanos	Difteria		Polio I-II-III			
6 años	Tétanos			Polio I-II-III			
11 años							Rubéola sólo niñas
14 años	Tétanos			Polio I-II-III			

(\*) Para los niños en situación de especial riesgo a los 9 meses.

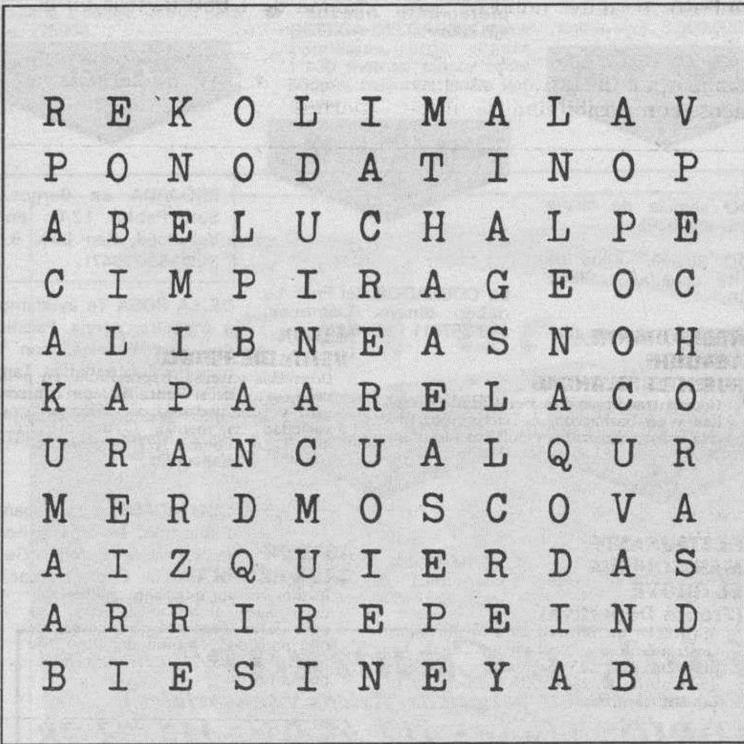
● CRUCIGRAMA



© EFE. Reportajes. Prohibida la reproducción

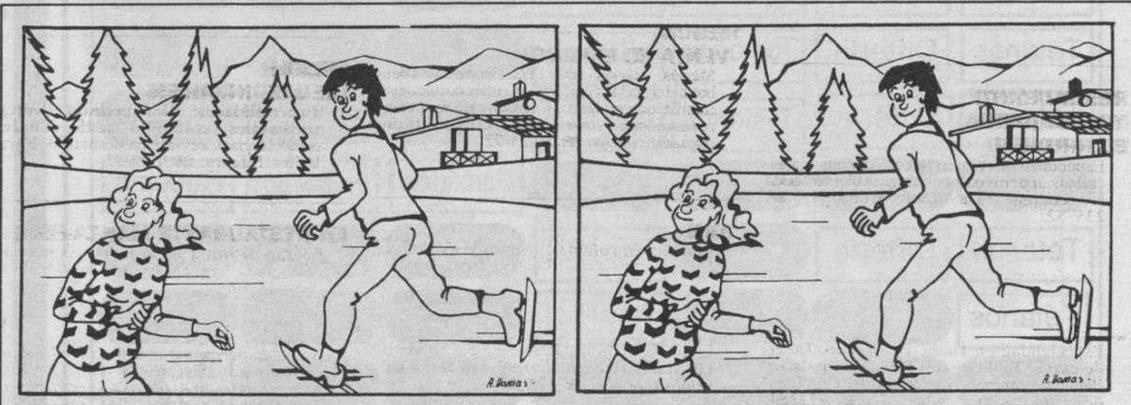
**HORIZONTALES.** - 1: Familiarmente: nombre de mujer. 2: Tumor de forma pedunculada. 3: Dícese de los militares ya ejercitados. 4: Jabón gelatinoso para el uso personal. Dios del sol de los antiguos egipcios. Aire popular canario. 5: Valle de los Pirineos. (Al rev.) Guía de los navegantes. 6: Tierra baja, llana y fértil. Hoguera. 7: (Al rev.) Loca. Símbolo químico. Fuera de o además de. 8: Muy fuerte y tenaz. 9: Secreto, misterio. 10: Uva seca.  
**VERTICALES.** - 1: Municipio de la prov. de Barcelona. 2: Senda o camino estrecho. 3: Relativo al mar (fem.). 4: Personaje bíblico. Símbolo químico. (Al rev.) Prefijo. 5: Olfatear. Caja grande que se cierra con llave. 6: Instrumento músico de cuerda. Detrás de. 7: Río de Paraguay y Brasil. (Al rev.) Valle italiano. (Al rev.) Ciudad de la antigua Armenia. 8: Estado de sueño. 9: Lugar en que se echan los huesos sacados de las sepulturas. 10: Deseo vehemente.

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran once nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Ríos de la URSS.**

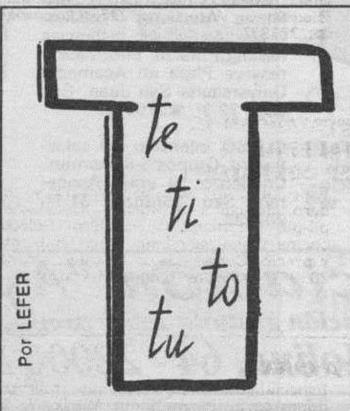
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

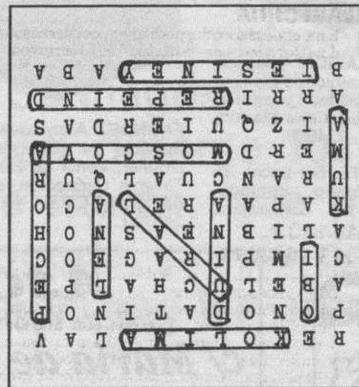
REFERENTE A TIEMPO PASADO EFIMERO	MONDAR FRUTAS RELATIVO AL REY	SIMBOLO DEL HIERRO PERRO	GRASA DE LOS HERBIVOROS ENTREGA	DEL SOL CONJUNTO DE ACEMILAS
RED DE LA ARAÑA INSTRUM. MUSICO			HERMANO DE CAIN ESTORBO, OBSTACULO	
ESCUCHAR ANIMAL PLANTI-GRADO		VOZ DE LA OVEJA ARTICULO NEUTRO	GANSO APRECIADA MADERA NEGRA	PATRIA DE ABRAHAM LETRA CANINA
		SIGNO DEL ZODIACO ANIMAL DE LIDIA		DEVOTO, RELIGIOSO
DEFECTO, INCONVENIENTE	PALPAR CARCAJE-ARSE			AUMENTAR DE TAMAÑO
		PREPO-SICION NO DIAFANO		101 ESFUERZO, PUJANZA
CIFRA SIN VALOR PROPIO ABISINIO			EDIFICIO EN CONSTRUCCION CUPIDO	
			TEJIDO DE MALLAS	
CAMINAR CABALLO DE VAPOR		SEPTENTRIONAL VOCAL REPETIDA		
	REFLEXION DEL SONIDO		PLURAL DE VOCAL	
ACEITOSO				REAL ORDEN

● JEROGLIFICO



¿Es feliz tu hija en el matrimonio?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



**JEROGLIFICO**

1: Dibujo del jersey. 2: Pelo de la joven. 3: Zapata. 4: Monte. 5: Puerta. 6: Abeto. 7: Chumenea.

**SIETE ERRORES**

VERTICALES. - 1: Gava. 2: Vereda. 3: Pelagica. 4: Lol. Na. erp. 5: Oler. Arca. 6: Lira. Tras. 7: Apa. op. ma. 8: Ontismo. 9: Osario. 10: Alan.

**CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES. - 1: Lola. 2: Pélipo. 3: Vete-rano. 4: Gel. Ra. Isa. 5: Arán. oraf. 6: Vega. Pua. 7: adl. Ar. Sim. 8: Acerr-oso. 9: Arcano. 10: Pasa-mo.

VERTICALES. - 1: Gava. 2: Vereda. 3: Pelagica. 4: Lol. Na. erp. 5: Oler. Arca. 6: Lira. Tras. 7: Apa. op. ma. 8: Ontismo. 9: Osario. 10: Alan.

# RADIOS

## Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (Antonio Herrero). 10,00: La mañana. (Carlos Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15,00: Burgos deporte. 15,50: Popular novios. 16,03: Directamente Encarna. 19,03: Burgos noticia. 19,30: Pequeño rincón de música. 20,00: Noticias de la tarde. (Blanca M. Pol). 20,15: Informativo regional. 21,03: El brocal. (J. L. Gago). 21,30: El espejo. (J. L. Gago). 22,30: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. 03,00: Juntos en la noche. (R. Ruiz). 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

95,5 M.c

La música de tus vacaciones. El sonido de la actualidad discográfica mundial vía satélite.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stéreo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,30: El primero de la mañana. Edición local. 9,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 18,33: Viva la gente del cole. Miguel Angel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Viva la gente de la música. José Ramón Pardo. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Angel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 24,00: Superdeporte en la Hora Cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la Hora Cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE.  
1.017 Khz. O.M.

00,00: La hora bruja. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aúpa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. Programa nacional. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Al día. 07,20: Noticias regionales. 07,49: Noticias locales. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14,30. 15,10: Con solera. 16,00: La radio de Julia. 19,00: El callejero de Burgos. 20,00: El informativo de las 8. 20,30: Deportes Burgos. 21,00: Cupón de la Once. 21,05: Sin barreras. 22,00: La brújula. 23,45: El penalty. 01,00: Una hora de más. 02,00: Turno de noche.

## ● EL TIEMPO

# Cielos muy nubosos y chubascos

□ **MADRID/COLPISA.**— Andalucía.- Intervalos nubosos, predominando las nubes de tipo medio y alto. Brumas matinales. Temperaturas mínimas en ligero ascenso en el interior y sin cambios en el resto.

**Asturias.**- Intervalos nubosos con chubascos débiles y ocasionalmente tormentosos. Temperaturas sin cambios o algo más bajas. Viento de componente Oeste moderado con alguna racha fuerte.

**Baleares.** Intervalos nubosos de nubes medias y altas. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso. Vientos de componente Oeste moderados.

**Canarias.**- En el Norte de las islas, muy nuboso por la noche con apertura de claros en las horas centrales del día, en el resto, poco nuboso o despejado. Ligero descenso de las temperaturas. Vientos del N, flojos a moderados en el tercio occidental y moderados en el resto.

**Cantabria.**- Intervalos nubosos con chubascos débiles y ocasionalmente tormentosos. Temperaturas sin cambios o algo más bajas. Vientos de componente Oeste moderado con alguna racha fuerte.

**Extremadura.**- Muy nuboso en el Sistema Central con precipitaciones que serán de nieve por encima de 1.300 metros. Nuboso en el resto con alguna precipitación intermitente, en general débil. Temperaturas



ligeramente más bajas. Viento flojo del W al NW con intervalos de moderado.

**Galicia.**- Nuboso con chubascos y tormentas moderados, generalizados y frecuentes. Temperaturas sin cambios significativos. Vientos del Oeste moderados.

**La Rioja.**- Intervalos nubosos con chubascos dispersos, frecuentemente tormentosos, principalmente en la Ibérica. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

**Madrid.**- Muy nuboso en la

sierra con algunas precipitaciones que serán de nieve por encima de 1.300 metros. Nuboso en el resto con alguna precipitación intermitente. En general débil. Temperaturas ligeramente más bajas. Viento del W al NW flojo con intervalo de moderado.

**Cataluña.**- Poco nuboso aumentando gradualmente a nuboso o muy nuboso con algunos chubascos, ocasionalmente tormentosos, más probables por la tarde y en Pirineos, con posibilidad de algu-

no disperso en el resto. Temperaturas en ligero descenso. Vientos flojos a moderados del Suroeste.

**Murcia.**- Nuboso a muy nuboso con posibilidad de algún chubasco débil en el interior. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios. Vientos de componente W flojos a moderados.

**Navarra.**- Intervalos nubosos con chubascos dispersos, frecuentemente tormentosos, principalmente en zonas de montaña. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso. Vientos flojos o moderados de componente Oeste.

**País Vasco.**- Intervalos nubosos con chubascos débiles, localmente moderados y ocasionalmente tormentosos. Temperaturas sin cambios.

**Valencia.**- Nuboso a muy nuboso con posibilidad de algún chubasco débil en el interior, más probable en el norte de la comunidad. Temperaturas sin cambios.

## CASTILLA-LEÓN

**Castilla y León.**- Muy nuboso con chubascos ocasionalmente moderados, y a veces tormentosos en zonas de montaña, que serán de nieve por encima de 1.000 metros en el N y 1.200 metros en el S. Temperaturas en ligero descenso. Vientos del W moderados a fuertes.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

## SEÑORIO DEL CORDERO, NUEVO ASADOR

En el centro de Burgos (antiguo Señorío del Jamón), con nueva dirección. Especializado en cordero lechal al horno de leña y todos sus derivados. Con una carne y dos pescados. Algo distinto. Compruébelo. Saldrá satisfecho. Reserve su mesa al Tfno. 269064. C/. Calzadas, 11.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

## RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Aproveche los últimos días de Jornadas Gastronómicas y Noches de Galicia, los días 26, 27 y 28 de marzo y 2, 3 y 4 de abril. ☎ 236900. Avenida de la Constitución, 3.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## MESON

### «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 292572

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

## RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Llame al Tfno.: 404132 o venga a vernos, estamos en Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida. Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 292606 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonguejar.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinitillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## En RESTAURANTE MANZANEDO

Podrán disfrutar de la mejor cocina castellana y los más succulentos platos vascos. Deguste nuestra gran variedad de cazuelitas en barra. Menús variados de lunes a viernes, desde 950 Ptas. Los miércoles Olla podrida, Parrilladas de marisco (mín. 2 personas) 3.800 Ptas. (martes, cerrado por descanso semanal). Visítenos: estamos en Avda. de la Constitución, 21. Reserve su mesa: Telf. 947/240950.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jefatura de A.	23 24 11
Jfura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias	
Ambulancias	24 12 12
<b>Miranda de Ebro</b>	
Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33
<b>Aranda de Duero</b>	
Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04
<b>Lerma</b>	
Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60
<b>Roa</b>	
Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84
<b>Medina de Pomar</b>	
Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20
<b>Briviesca</b>	
Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28
<b>Belorado</b>	
Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89
<b>Villarcayo</b>	
Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18
<b>Salas de los Infantes</b>	
Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38
<b>Villadiego</b>	
Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04
<b>Espinosa de los Monteros</b>	
Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93
<b>Melgar de Fernamental</b>	
Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Socorro y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69
<b>Valle de Mena</b>	
Cruz Roja	12 62 92

● COCHES DE LINEA

<b>SALIDAS</b>	
<b>Adrada de Haza:</b> 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).	
<b>Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:</b> 9,30 (ju. y sáb.).	
<b>Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:</b> 17,00 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Aranda de Duero:</b> 7 - 10,45 13,00 - 13,30 - 15,30 17,30 19,30 (diario, dom. no).	
<b>Arenillas de Riosuerga:</b> 14,00 19,00 (diario, sáb. 14,00, dom. y fes. no).	
<b>Arija:</b> 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).	
<b>Alar del Rey:</b> 17,30 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).	
<b>Barcelona (directo por autopista):</b> 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no).	
<b>Belorado:</b> 13,30 - 18,15 (diario, vi.: por Cerratón 19,00, dom. y fes. no).	
<b>Bilbao (directo):</b> 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Bilbao:</b> 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Bilbao-Espinosa de los Monteros:</b> 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Briviesca:</b> 7,45 - 10,30 12,30 13,30 - 17,45 - 19,30 (diario, sáb.: 17,45 - 19,30, dom. y fes. no).	
<b>Cabia (por Cayuela-Albillos):</b> 18,30 (lun. y vi., fes. no).	
<b>Carcedo de Burgos:</b> 12,45 (vi. fes. no).	
<b>Castrojeriz-Arenilla:</b> 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no).	
<b>Covaleda:</b> 18,30 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Eibar:</b> 16,30 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Fresneda de la Sierra:</b> 19,30 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Frias-Oña:</b> 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).	
<b>Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro - Valladolid - San Sebastián - Irún:</b> 16,30 (diario, dom. no).	
<b>Hoyales-Roa:</b> 18,00 (lu., mi., vi., sáb.: 14,00, fes. no).	
<b>Irún:</b> 10,45 - 14,15 (diario).	
<b>Irún-San Sebastián - Valladolid-Toro - Zamora - Salamanca Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro:</b> 10,30 (diario, dom. no).	
<b>León:</b> 12,00 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Lerma (por Torduelles):</b> 14,00 (mi., sáb., fes. no).	
<b>Lerma (por Torduelles):</b> 14,00 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no).	
<b>Logroño (por Briviesca):</b> 7,45 10,30 - 12,30 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Logroño (por Belorado):</b> 8,30 13,00 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Los Balbases:</b> 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no).	
<b>Madrid:</b> 10,45 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (vi., 16,30) diario.	
<b>Madrid (Bus-Expres):</b> 7,30 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Mahamud-Preseñco-Arcos:</b> 18,30 (ma., mi., ju., fes. no).	
<b>Melgar de Fernamental:</b> 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Melgar de Fernamental-Osorno:</b> 17,15 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Miranda de Ebro:</b> 13,30 17,45 (diario, sáb.: 17,45, dom. y fes. no).	
<b>Miranda de Ebro:</b> 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).	
<b>Oña-Trespaderne:</b> 13,30 (lu., mi., vi.).	
<b>Palencia:</b> 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no).	
<b>Pedrosa del Príncipe-Astudillo:</b> 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).	
<b>Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz:</b> 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).	
<b>Poza de la Sal:</b> 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).	
<b>Salidas Padrones:</b> Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llano (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Rioce-rezo-Salas (ju.).	
<b>Pradoluengo:</b> 13,30 (diario, dom. y fes. no).	
<b>Quintana del Pidio-Roa:</b> 18,00 (ma., ju., fes. no).	
<b>Quintanilla Cabrera-Jaramillo de</b>	

la Fuente: 18,00 (vi., sáb.: 14,30, fes. no).

**Rabé de las Calzadas:** 13,30 (vi., fes. no).

**Roa de Duero:** 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

**San Sebastián:** 10,45 - 14,15 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no).

**Santander-Ontaneda:** 10,00 15,30 22,15 (diario).

**Santibáñez Zarzaguda:** 14,30 (diario, dom. y fes. no).

**Santo Domingo de la Calzada:** 8,30 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

**Santo Domingo de Silos-Caleruaga:** 17,00 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no).

**Santo Domingo de Silos-Caleruaga:** 14,00 (sáb., fes. no).

**Sasamón:** 13,30 (diario, dom. y fes. no).

**Sasamón-Grojalba-Herrera de Pisuerga:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

**Soria:** 7,15 - 14,00 (diario, dom. y fes. no).

**Tinieblas de la Sierra:** 19,30 (vi., fes. no).

**Tobar:** 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).

**Tordómar:** 18,30 (lu., vi., 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).

**Torrelavega:** 10,30 (diario).

**Tórtoles de Esgueva:** 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).

**Tórtoles de Esgueva:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).

**Villadiego:** 9,30 (lu., fes. no).

**Villadiego:** 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

**Villadiego:** 19,15 (lu., vi., fes. no).

**Villahoz:** 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).

**Vitoria (directo)** 7,15 - 16,45 (diario, sáb. y dom. no).

**Vitoria-San Sebastián:** 10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario, dom. y fes. no).

**Valladolid:** 10,30 (dom. y fes. no).

**Servicios domingos y festivos**

**Aranda de Duero:** 10,00 - 13,00 19,00 - 21,00.

**Aguilar de Campoo:** 17,00.

**Bilbao:** 8,30 - 17,00 - 21,00.

**Briviesca:** 9,30 - 19,00 - 23,00.

**Briviesca-Poza-Frías:** 9,30.

**Logroño (por Belorado):** 13,00 16,30 - 20,15.

**Logroño (por Briviesca):** 19,00.

**Madrid:** 12,30 - 10,45 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,15.

**Melgar de Fernamental:** 19,00 23,00.

**Barcelona (directo por autopista):** 16,00 - 23,00.

**Regumiel de la Sierra (Soria):** 9,00.

**San Sebastián:** 10,45 - 14,15 18,45 - 23,15 - 1,15.

**Santander:** 10,00 - 15,30 - 20,00 23,15.

**Sasamón-Grijalba:** 23,00.

**Torrelavega:** 10,30.

**Tórtoles de Esgueva:** 9,30.

**Villadiego:** 23,00.

**Servicios internacionales**

**París - Tours-Burdeos (Bus-Expres):** (vi., 17,00).

**París-Tours-Burdeos:** (ma., ju. y vi., 22,00).

**Lyon-Nimes-Toulouse-Besancon:** 17,30 (ma., ju., sáb.).

**Suiza:** 17,30 (ma., ju., sáb.).

**Holanda:** 21,30 (jueves).

**Alemania y Bélgica:** 2,00 (mi., sáb.).

**Londres:** (mi. y sáb., 12,30).

**Bélgica-Alemania-Holanda:** 18,00 (jueves).

«Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

**Museo arqueológico «Casa de Miranda».** - Calles Miranda y Cale-ra. Domingos 10,15-13,45. Festivos cerrado. Laborables, 10,00-13,30 y 16,30-19,15. Sábados, 11,15-13,45. Extranjeros, 200 pesetas. Españoles, gratis con el D.N.I.

**Monasterio de las Huelgas.** - Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos y festivos 11,00-13,15. 400 pesetas persona. 275 pesetas grupos. 150 pesetas colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita.

**Cartuja de Miraflores.** - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

**Iglesia de Santa Agueda.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Gil.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lorenzo.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lesmes.** - Abierta horas de culto.

**Monasterio de San Pedro de Cardena.** - Horario: Laborables 10,00-13,00 y 15,30-18,30 y festivos de 12,00-14,00 y 15,30-18,30.

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

**Lerma. Convento de las Dominicas.** - Visitas por las mañanas.

**Colegiata de San Pedro.** - Para visitarla hay que avisar al párroco.

**Palacio Ducal.** ☎ 170020.

**Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas.** - A 35 Km. de Burgos. Contactar con D. Mariano Heras en Lara de los Infantes. ☎ 384040.

● MONUMENTOS

**Catedral.** - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

**Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311).** - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

**Iglesia de San Nicolás.** - Laborables, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

**Iglesia de San Esteban.** - Llamar a la casa parroquial: 207095.

**Museo Monográfico de pintura**

†

**PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR**

## Don Zacarías Conde Vivar

Médico Dentista

Fallecido el 12 de Abril de 1992.

**Q. E. P. D.**

**Su esposa, doña María del Carmen Arce Ortiz; hijos, María del Henar, Marta, Sofía e Ignacio; hijo político, Rafael Revenga; hermana, María del Carmen; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará hoy, lunes, día 12, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad.

Burgos, 12 de Abril de 1993.

†

**LA SEÑORA**

## Doña Martina Martínez Hernando

Viuda de Santiago Montero Pascual

Falleció en Quintanar de la Sierra, en el día de ayer, a los 68 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

**Q. E. P. D.**

**Sus hijos: Francisco Javier, Santiago, Pilar, Ascensión, Juan Ramón, Purificación, Esther, José Ambrosio y Cristina; hijos políticos, Elena, Pilar, Fernando, Piedad y Juan Carlos; hermanos, Sofía, Gregoria, Felipa, Víctor; nietos, sobrinos, primos y demás familia**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de Quintanar de la Sierra, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Quintanar de la Sierra

Quintanar de la Sierra, 12 de Abril de 1993.

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

## Falleció don Jesús Pereda, alcalde de la Merindad de Valdeporres

□ **MERINDAD DE VALDEPORRES/E.G.T.**—Hondo pesar y consternación ha causado en todo el Valle de Valdeporres y en los municipios vecinos el fallecimiento de don Jesús Pereda Pereda, alcalde popular de la Merindad de Valdeporres.

El regidor, que contaba con 63 años, falleció el domingo a consecuencia de una grave enfermedad. Don Jesús Pereda, que fue elegido alcalde en los últimos comicios municipales, cumplirá el próximo mes de junio dos años al frente de la Corporación municipal.

Persona muy conocida y apreciada, don Jesús Pereda, que ha llevado la Secretaría

de las Cámaras Agrarias de Valdeporres, Valle de Valdebezana y Valderredible, contaba con numerosos amigos en toda la comarca norteña. El regidor de la Merindad de Valdeporres nos deja sin ver hecho realidad su gran sueño, la reapertura y terminación del Santander-Mediterráneo, empresa de la cual fue uno de sus grandes impulsores.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las cinco de la tarde, en Santelices de Valdeporres.

Reciban sus familiares y amigos nuestro más sentido pésame.

Descansen en paz.



EL SEÑOR

### Don Jesús Pereda Pereda

Secretario de Cámaras Agrarias Locales

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus compañeros de la Cámara Agraria Provincial y Locales

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Mamés, en Santelices de Valdeporres, efectuándose seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Burgos, 12 de Abril de 1993.

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

**Diario de Burgos**



X ANIVERSARIO

### Doña Ana Mata Manzanedo

Que falleció en Burgos, el día 13 de Abril de 1983.

Q. E. P. D.

El Patronato de la Fundación Ana Mata Manzanedo y la familia

Ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones. La misa-funeral que se celebrará mañana, martes, día 13, a las 13 horas, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, El Real y la misa que se celebrará el mismo día 13, martes, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, serán aplicadas por su alma.

Asimismo se celebrarán sufragios o actos litúrgicos y misas en las Comunidades Religiosas de MM. Clarisas de San Martín de Don, Nofuentes, Medina de Pomar y Castrojeriz, Cistercienses de Vileña y Santa María de Carrizo (León), MM. Calatravas de Burgos, MM. Trinitarias, MM. Dominicas de Lerma, MM. Ermitañas de la Madre de Dios y Benedictinas de San José de Burgos, PP. Cartujos de Miraflores y otros diversos en Madrid y Murcia.



EL SEÑOR

### Don Félix García González

Falleció en el día de ayer, a los 92 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, José María, Mari Paz, Sor María Jesús, Casilda, Timoteo, Encarnación, Sor Carmen, Sor Benigna y Mercedes; hijos políticos, Leoncio Arnáiz, Valentín Alonso, Emilia Monzón, Angel Saiz y Doroteo García; nietos, biznietos; hermanos, Carmen y Calixto; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 5,30, en la iglesia parroquial de Modúbar de la Emparedada, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Modúbar de la Emparedada.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 12 de Abril de 1993.



EL SEÑOR

### Don Jesús Pereda Pereda

Alcalde de la Merindad de Valdeporres, por el Partido Popular

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Los miembros de la Corporación Municipal

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las cinco de la tarde, en la iglesia de San Mamés, de Santelices, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Santelices.

Santelices, 12 de Abril de 1993.



LA SEÑORA

### Doña Mercedes López Pérez

Viuda de D. Teodoro Fernández Díez, «Casa Colón»

Falleció a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hijo, Teodoro; hija política, Pilar López; nietos, Fernando y Yolanda; hermano, Maximino; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Cordón, N.º 2.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 12 de Abril de 1993.

## PANTALLA GRANDE BURGALESA

## ETERNAMENTE JOVEN

Título original: «Forever Young». Norteamericana. 1992. Dirección: Bruce Davey. Guión: Jeffrey Abrams. Fotografía: Russell Boyd. Montaje: Jon Poll. Música: Jerry Goldsmith. Intérpretes: Mel Gibson (Daniel), Jamie Lee Curtis (Claire), Elijah Wood (Nat), Isabel Glasser (Helen), George Wendt (Harry), Joe Morton (Cameron).

RENE SANTAMARIA AMAT

□ Si hay alguien que todavía dude de Mel Gibson interpretando otros papeles diferentes a los que le han consolidado mundialmente con gran éxito como su «Arma Letal» o «Mad Max» ahora ya no cabe entrar en estas cuestiones al contemplar esta producción de corte sencillo y romántico que con aparentemente pocos medios ha conquistado de nuevo a los espectadores de toda América y Europa.

Digo aparentemente pocos medios porque si buceamos un poco en su equipo de realización nos encontramos en primer lugar con su director, Steve Miner un habitual de las películas de serie «B» con cierta calidad en comparación con otras, que como hiciera ya en incursiones también fantásticas como «Warlock, el brujo» o «House, una casa alucinante», sus anteriores trabajos y relativos éxitos comerciales, se ha infiltrado en el gran botín de las taquillas.

Miner ha utilizado sin duda un anzuelo irresistible como es Mel Gibson y aprovechándose del lucimiento del actor, ha contado con pulso llevadero una historia típica en nuestros días, en este caso la de un piloto de aviación que en 1939 al ver a su novia entrar en coma tras un accidente decide dormirse durante un año en un experimento que realiza su mejor ami-

## «Amor sin barreras»

go para el Gobierno, sólo que habrá imprevistos y en vez de un año dormirá cincuenta, despertando en 1992. Sólo y sin nadie a quien acudir con la única ayuda de unos niños y una enfermera de buen corazón buscará al amor que perdió en un mundo que no es el mismo que conoció.

El guión ha sido realizado por Jeffrey Abrams, quien fue también el creador de «A propósito de Henry», es decir, no lo ha escrito cualquiera. Pero aunque este sea de cierta calidad las neuronas de los guionistas de Hollywood siguen agotadas y al igual que «Sommersby» era un remake de una película europea, «Eternamente joven» lo es de una vieja producción americana titulada «The rest of Daniel» («Los restos de Daniel»), algo que le da aún más juego y también ser blanco de plagio de los cinéfilos más radicales. A pesar de esto la crítica la ha calificado como un producto que puede que con el paso de algunos años adquiera aún más éxito como pasó en su momento con «Los Inmortales» o «Tomates verdes fritos».

La música que recrea el film está facturada por el sin igual Jerry Goldsmith y también cabe destacar el maquillaje obra de Dick Smith, utilizado para sorprender al espectador y ide qué forma!

La afición de Gibson a trabajar con niños parece que no le ha afectado nunca, propor-



cionándole excelentes resultados (recordar «Mad Max, más allá de la cúpula del trueno»), tanto que en su nuevo proyecto: «The man without face» («El hombre sin rostro»), en el que debutará como director volverá a repetir la experiencia.

Pero en este caso el pequeño veterano Elijah Wood a quien ya pudimos ver en «Avalon», «La fuerza de la ilusión» o «Un lugar llamado paraíso» es el encargado de ayudar al personaje de Gibson a realizar su último

vuelo.

En el reparto están también la siempre bien recibida Jamie Lee Curtis («Un pez llamado Wanda»), en plena forma interpretativa, George Went, el simpático Norman de la serie televisiva «Cheers» y un actor negro, Joe Morton, que cada vez se prodiga más desde que apareció en «Terminator 2: El juicio final» y algo más recientemente en «De ratones y de hombres».

Y así de pequeños en pequeños remates se construye sola

esta película que termina sorprendiendo y dando pie a que cada uno se sirva a su gusto, bien con su estrella, fijándose en las esforzadas reconstrucciones de los años 30 o buscando más allá del puro entretenimiento, reflexionando sobre la criogenización como posible elixir de la juventud y la ciencia moderna. Pero de lo que no cabe duda es que inverna o no la película es de Mel Gibson quien parece dispuesto a seguir dando mucho que hablar.

## CHAPLIN

Título original: «Chaplin». Norteamericana, 1993. Dirección: Sir Richard Attenborough. Guión: William Boyd. Fotografía: Sven Nykvist. Montaje: Anne V. Coates. Música: John Barry. Intérpretes: Robert Downey Jr. (Charlie Chaplin), Dan Aykroyd (Mack Sennett), Geraldine Chaplin (Hannah Chaplin), Kevin Kline (Douglas Fairbanks), Diana Lane, Kevin Dunn...

□ R.S.A.- Si hubo un momento en el que se puede decir que comenzó a existir el cine fue sin duda cuando el vagabundo del bombín y la cachava apareció en las salas cinematográficas. Por eso el cine, a través de Richard Attenborough, ha encontrado un vehículo perfecto para tratar de recuperarle e intentar convertirlo en su santo patrón, gran astro del espectáculo.

Al menos esa es la idea que en un principio se puede hacer uno de «Chaplin», sin embargo, nos encontramos con que partiendo de una multitud de ideas inacabadas, Attenborough ha apostado fuertemente por abarcar ochenta años de la vida de este hombre ya histórico, utilizando un metraje no demasiado extenso para las circunstancias.

Y esto es porque «Chaplin» ha tomado más forma y densidad en la vida oculta del hombre que hizo de todo en la indus-

## Detrás del monigote

tria del cine desde el montaje o el guión hasta la música, la dirección y sobre todo, la interpretación.

Charles Spencer Chaplin es una figura marcada por la desesperación y un inconformismo natural capaz de enterrar todo su auge y clamoroso éxito en la inquietud constante de su vida.

Attenborough ha querido mostrarnos a Charlot como el alma de Chaplin, alguien incapaz de someter sus ideales a su triunfo personal. Durante todo el film, continuos flashbacks en la vida que él mismo narra a su biógrafo nos deja apreciar con total claridad el origen de esa comicidad y sentimentalismo que ofrecía al primer espectador de principios de siglo. Esclarece cómo el perfeccionismo a veces esquizofrénico de Chaplin era también lo que le llevó a tomar posturas orgullosas, ingenuas y tontas que tanto le perjudicaron posteriormente.



Attenborough nos ofrece a Charlot como un arma de doble filo que fue capaz de abrir nuevas fronteras al arte, creando la impresión visual y la sensación más pura a la vez que criticaba a una América con muy poco sentido del humor en plena depresión.

Centrándose en algunas ideas elocuentes en la búsqueda del por qué y de la verdad del hombre que se escondía tras el perfecto monigote se nos van descubriendo las debilidades de un ser humano, algo que pone por encima de todo. De ahí la

conclusión de que se sumerge en su tempestuosa vida amorosa dando unas respuestas bastante censuradas por la propia perspectiva de Chaplin, un humanismo bastante exaltado al querer involucrar tendencias políticas radicales como causa de su total perdición y una música e imágenes de archivo quizás no introducidas en el momento adecuado sobre todo en lo que respecta a John Barry, que sigue sin bajarse de su «Bailando con lobos». Son en el planteamiento de estas conclusiones donde pierde bastante el pulso de la

narración, dicho sea de paso.

De cualquier forma son tres preguntas y tres respuestas planteadas, eso sí, con un gran vigor y sintetización en el empeño de su director de crear la sensación en el espectador de estar con un pie en el cine mudo y con el otro en el sonoro. Attenborough, a pesar de lo dicho no defrauda a la hora de la recreación del tiempo pasado enfascado en una rica gama de claroscuros, grises y el tratamiento de toda la multitud de siluetas que pasaron por la vida de Chaplin, todas ellas interpretadas por un reparto soberbio, destacando sobre todo a Kevin Kline («Un pez llamado Wanda»), Dan Aykroyd y Geraldine Chaplin.

Respecto a la composición del inmortal personaje por Robert Downey Jr se le ha dado una nominación merecidísima que le consolida definitivamente y le saca de la etiqueta de actor de películas bobaliconas. Si este personaje lo hubiera hecho con veinte años más, el Oscar hubiera sido suyo, aunque de momento se le ha reconocido, que ya es bastante.

Chaplin entendió sin duda alguna el espíritu de Hollywood, quizás demasiado bien, tanto que le hizo vivir siempre al límite pero sin olvidar nunca su principal premisa por muchas dificultades que tuviera: ¡Sonreír!

## ■ LAS PELICULAS

### «La trama»

**TVE-2, 22.30 horas**

• El extenso y representativo ciclo que durante doce semanas TVE ha venido dedicando a la etapa estadounidense de Alfred Hitchcock llega hoy a su fin con la última película rodada por el director londinense, «Familit Plot», rebautizada para su estreno comercial español con el sobretítulo de «La trama».

Ernest Lehman, colaborador de Hitchcock en «Con la muerte en los talones», adaptó una novela de Víctor Canning con dos acciones paralelas que terminan entrecruzándose. El propio director definió la estructura de «La trama» como «un triángulo sin base en el que los dos lados restantes confluyen en un

vértice».

Hitchcock rodó «La trama» en un precario estado de salud, siendo su última aparición en forma de sombra que se proyecta detrás de una puerta.

### «El tiempo de los asesinos»

**TVE-2, 01.05 horas**

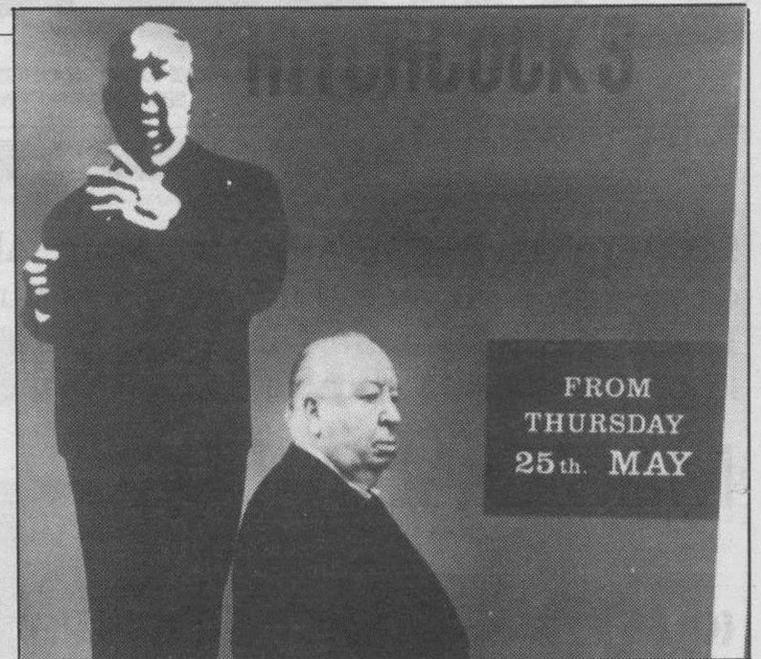
• Tras dirigir dos entregas de la saga «Don Camilo», Julien Duvivier rodó un típico «film noir» que recrea los preparativos de un asesinato. Duvivier combina elementos costumbristas, los que mejor funcionan dentro de la acción, con otros de carácter psicológico que se encuentran algo forzados dentro de una narración que recupera

el antaño protagonismo de la «femme fatale».

### «Niños ricos»

**TVE-1, 10.10 horas**

• Un año antes de realizar «Alambrista», la mejor película sobre los «espaldas mojadas», el independiente Robert M. Young dirigió este melodrama producido por Robert Altman, que incide en la repercusión que la separación de sus padres tiene sobre dos adolescentes de clase alta. Robert M. Young afronta con rigor y sensibilidad esta problemática, intentando rehuir en todo momento de los tópicos y convenciones, que caracterizaran anteriores incursiones en el género, como es el caso de «Kramer contra Kramer».



En La 2 de TVE, última película del ciclo Hitchcock.

## ● TVE-1

### MANANA

- 07.00 Carta de ajuste.  
07.29 Apertura.  
07.30 Pinnic. Gimnasia infantil. Langostino. La misión del tres catorce. Cupido. Etc.  
10.05 Telefilme. «En el punto de mira»  
10.10 Vacaciones de Cine. «Niños ricos». 1979. 93 min. Director: Robert M. Young. Intérpretes: Trini Alvarado, Jeremy Levy, John Lithgow.  
11.45 Noticias.  
11.50 Cristal. (Cap. n: 208).  
12.45 En el punto de mira.  
13.30 El menú de cada día.  
13.55 Noticias.  
14.00 Informativos territoriales.  
14.30 No te rías que es peor.

### TARDE

- 15.00 Telediario 1. Presenta: Pedro Piqueras.  
15.30 Abigail. (Cap. n: 179).  
16.20 Pasa la vida.  
17.35 Noticias.  
17.40 Pinnic. Incluye: Ultraman. El zorro.  
18.40 Sin vergüenza. Presenta: Angeles Martín.  
19.10 Mundo de fieras. (Cap. n: 197).  
20.00 MacGyver. Chicos duros.

### NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.  
21.30 Código uno. Dirige Jesús Ortiz. Presentan: Maite Pascual, Arturo Pérez Revete. Tema: 92 año negro en violaciones, crimen de Juan José Romero, caso Fiat Uno.  
22.35 El precio justo.  
00.30 Telediario-3.  
00.50 El viejo policía. Constipado de verano. El comisario Koster no duda en hacerse cargo del caso de amenazas de muerte a Rolf Assenan, a pesar de su fuerte resfriado de verano, porque siente una gran admiración hacia los fundadores de la «Escuela de baile Rolf y Renata Assenan», famosos por la unión que existe entre ellos desde hace años, como pareja de baile además de matrimonial.  
02.50 Despedida y cierre.

## ● TVE-2

- 05.45 Carta de Ajuste. Conexión con Radio 2, de RNE.  
05.59 Apertura.  
07.00 El informativo de la mañana.  
09.35 La aventura del saber. Presentación: Mª San Juan. En italiano. El planeta milagroso. Caleidoscopio. El silencio roto.  
12.00 Pase dos.  
13.00 El informativo del mediodía.  
14.00 Nido vacío.  
14.30 Magazine territorial.  
14.55 La Isla del Tesoro. (Repetición).

- 15.00 Cifras y Letras. Presenta: Elisenda Roca.  
15.30 La vida a prueba. «Construyendo casas».  
16.25 La Isla del Tesoro.  
16.30 La Película de la tarde. «El abanico». USA. 90 min. Dirección: Otto Preminger. Intérpretes: Jeanne Crain, Madeleine Carrol, George Sanders.  
18.00 Baloncesto. Liga ACB. Octavo final. Marbella Joventut-OAR Pescanova del Ferrol. Desde Badalona.  
19.30 Tendido cero.  
20.00 El informe del día.  
20.30 National Geographic II. «K2 la montaña asesina».

- 21.30 Noche de humor. Incluye: «Menos lobos».  
22.00 Las chicas de oro. «La despedida de Miles».  
22.30 La estrella es Alfred Hitchcock. «La trama». USA. 1976. 115 min. Dirección: Alfred Hitchcock. Intérpretes: Karen Black, Bruce Dern, Bárbara Harris. Una anciana millonaria recurre a una vidente para intentar localizar al hijo de una hermana a la que marginó hace más de cuarenta años, por su conducta irregular.  
00.50 Euronews.  
01.15 Cine Club. Clásicos del cine. V.O. «El tiempo de los asesinos». Francia 1955. 106 min. Dirección: Julien Duvivier. Intérpretes: Jean Gabin, Daniel Delorme, Gerard Blain.  
03.05 Despedida y cierre.

## ● ANTENA 3 TV

- 07.00 La guardería.  
09.00 Arthur el niño.  
09.25 Cine. «Salton va a la ciudad». USA. 1941. Dirección: Dave Fleischer. Dibujos animados. Un pequeño saltamontes vuelve a su ciudad natal después de una larga ausencia.  
10.50 Cine. «La espada invencible». GB. 1980. Dirección: Terry Marcel. Intérpretes: Jack Palance, John Terry.  
12.35 Cine. «Las minas del Kilimanjaro». ITA. 1986. Dirección: Mino Guerrini. Intérpretes: Christopher Connell, Tobias Hoels.  
14.30 Salvados por la campana.

- 15.00 Noticias con Olga Viza.  
15.30 Cine. «La chica del valle». USA. 1983. Dirección: Martha Coolidge. Intérpretes: Nicolas Cage, Deborah Foreman.  
17.25 Luz de luna. (Cap. n: 58).  
18.15 Cosas de casa. (Cap. n: 96). Intérpretes: Jo Marie Peyton France, Reginald Vel Johnson, Telma Hopkins, Rosetta LeNoire.  
18.40 La merienda. Con Ana y el profesor Lupilla. Incluye: Chicho terremoto. Ranma.  
19.30 Nuevos policías. (Cap. n: 102).  
20.30 Noticias con Manuel Campo Vidal.

- 21.00 Noche, Noche. Presentan: Emilio Aragón y Belén Rueda. Incluye un concurso millonario.  
23.30 La Boca del Lobo. Presenta: Jesús Quintero.  
00.30 Noticias. Con José María Carrascal.  
01.00 Fórmula Fútbol. Presenta: Javier Urriticoechea.  
02.00 Cine de madrugada. «Varietés». Esp. 1971. Dirección: Juan Antonio Bardem. Intérpretes: Sara Montiel, Vicente Parra. Una corista de segunda división sueña con ser una primera estrella, mientras recorre con su espectáculo diversas provincias de la geografía española.  
03.41 Cierre de emisión.

## ● TELE 5

- 06.30 Avance de programación y espacios promocionales.  
06.35 Entre hoy y mañana. (Repetición).  
07.00 Desayuna con alegría. Programa infantil presentado por Leticia Sabater. «Vikie el vikingo». «La abeja maya». «Heidi». «Hugolandia». El pequeño Hobbo. Humor amarillo.  
09.30 Matinal de cine. «Para Lassie con amor». USA. 1972. 60 min. Intérpretes: Jan Clayton, Raddy McDowall.  
11.20 La mujer prohibida.  
12.10 Date un respiro.  
13.30 «... A mediodía Alegría».  
14.00 La casa de la pradera.

- 14.55 Entre Hoy y Mañana. Presenta: Luis Mariñas.  
15.30 Cine corazón. «Artistas y modelos». USA. 1955. 108 min. Dirección: Frank Tashlin. Intérpretes: Jerry Lewis, Dean Martin, Shirley MacLaine, Dorothy Malone.  
17.40 Benny Hill.  
18.15 La bola de Dan.  
18.45 Queridos Padres.  
19.20 Hablando se Entiende la Basca. Presenta: Jesús Vázquez. «Pisa con garbo».  
19.50 Primer amor. (Cap. n: 44). Telenovela.  
20.45 Telecupón. En directo sorteo de la ONCE.

- 21.10 Su media naranja. Presentador: Jesús Puente.  
22.00 Cine. «Más fuerte que el odio». USA. 1988. 90 min. Dirección: Peter Hymes. Intérpretes: Sean Connery, Mark Harmon, Meg Ryan, Jack Warden. La base militar de Presidio, la más antigua de Estados Unidos, ha sido el escenario del asesinato de un policía militar.  
23.55 Goles son Amores. Presentado por Manolo Escobar, Loreto Valverde e Inma Brunton.  
01.25 Entre Hoy y Mañana.  
01.55 Nueva Misión Imposible. «La caza».  
02.45 F.B.I. «El mensajero».  
03.35 Las labores de Erica.  
04.05 Cierre de programación y espacios promocionales.

## ● CANAL +

- 08.00 ABC World News.  
08.25 El Gran Musical.  
09.20 «Mamá, detective privado». Redacción. Noticias.  
09.52 Cine. «El gran halcón». USA. 1991. Director: Michael Lehmann. Intérpretes: Bruce Willis, Danny Aiello, Andie MacDowell.  
11.37 Sesión Especial V.O. «Los hombres no abandonan». USA. 1990. Dirección: Paul Brickman. Intérpretes: Jessica Lange, Arliss Howard, Joan Cusack.  
13.35 Los 40 principales.  
14.00 Redacción. Noticias.  
14.05 Dibujos animados  
14.30 Búscate la vida.

- 15.00 Cine. «Te amaré hasta que te mate». USA. 1990. Dirección: Lawrence Kasdan. Intérpretes: Kevin Kline, Tracey Ullman.  
16.33 Cine. Sesión especial V.O. «Solos con nuestro tío». USA. 1989. Dirección: John Hughes. Intérpretes: John Candy, Jean Kelly, Gaby Hoffman, Macaulay Culkin.  
18.08 Cine. «Boda pasada por agua». USA. 1990. Dirección: Alan Alda. Intérpretes: Alan Alda, Molly Ringwald.  
19.35 Dibujos animados: Batman.  
20.00 Avance. Redacción.  
20.05 Los 40 principales.  
20.30 El día después.

- 21.28 Información meteorológica.  
21.30 Redacción Noticias.  
21.53 Información deportiva.  
22.00 Estreno Canal +. «Elegir un amor». USA. 1991. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Julia Roberts, Campbell Scott, Vincent D'Onofrio.  
23.48 Cine. «Enemigos, una historia de amor». USA. 1989. Dirección: Paul Mazursky. Intérpretes: Ron Silver, Anjelica Huston, Lena Olin, Margaret Sophie Stein.  
01.43 Boxeo.  
02.43 Cine. «Réquiem por un campesino español». España. 1985. Dirección: Francesc Beltriu. Intérpretes: Antonio Ferrandis, Antonio Banderas, Fernando Fernán Gómez, Terele Pávez, Emilio Gutiérrez Cava.  
04.15 Cierre.

MAQUINARIA HOSTELERIA Y ALIMENTACION, FRIO INDUSTRIAL, AIRE ACONDICIONADO, LAVANDERIA, COMUNIDADES, etc.

Distribuidor exclusivo para Burgos de:

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO

**FRIGAS** S.A.

INSTALACIONES COMPLETAS DE  
HOSTELERIA Y COMUNIDADES  
**ZANUSSI**  
INDUSTRIAL

**KOXKA**  
Dominamos el Frio Comercial

**Interclisa**  
AIRE ACONDICIONADO

MAQUINAS DE CAFE  
**LA CIMBALI**  
La máquina que avanza con su tiempo

Benito Gutiérrez, 1. ☎ 20 96 11.

**SECRETARIA, SECRETARIA** • Maite Alcalde no ha descubierto aún los defectos de su jefe, el alcalde. Fue secretaria durante tres años de José María Peña. Hoy lo es de Valentín Niño, pero evita comparar a ambos. La discreción, la prudencia y la eficacia son sus principios.

## MAITE ALCALDE

# «Don Valentín es sencillo, algo nervioso y un trabajador nato»

MONTSERRAT GOMEZ

□ Después de 13 años en el Ayuntamiento, Maite Alcalde aún evita sentarse en el salón de plenos, donde le examinaron para una plaza de auxiliar administrativo. A pocos metros, está hoy su despacho, contiguo al del alcalde, su jefe.

Rubia, agradable de trato, sus inmensos ojos azules hablan primero, casi a la vez que se expresa con sus manos. «Valentín Niño es una persona estupenda, a la que todavía no le he encontrado defectos», asegura. Tres años de secretaria de José María Peña y algo menos de uno con Valentín Niño dan a esta mujer un conocimiento privilegiado de los asuntos de la Alcaldía, aunque confiesa no conocer grandes secretos al respecto. La discreción y la prudencia son normas que renueva a diario.

Evita comparar a los dos alcaldes, porque, como ella dice, «toda comparación es odiosa». «Don Valentín es una persona muy inquieta, alegre, nerviosa, lo que más que un defecto es una forma de ser», explica. Destaca su condición de trabajador nato, su sencillez y su humanidad. «Te da mucha libertad y confianza a la hora de trabajar con él, tienes que llevar su mismo ritmo, porque si no estás perdido», dice Maite.

Maite Alcalde, que comparte despacho con otras dos secretarías, Pilar y Ascen, comprende al ciudadano que quiere ver al alcalde, como si con su intervención pudiese solucionar



LORENZO MATIAS

Maite Alcalde contesta al teléfono en presencia de Pilar y Ascen.

cualquier problema. «¡Qué más quisiera el alcalde que poder solucionar problemas como el del paro o el de la vivienda!», manifiesta.

Reconoce que alguna vez ha tenido que mentir, «mentiras piadosas», apostilla. «Alguna vez he tenido que decir que el alcalde no estaba, porque tenía

una reunión importante, la verdad es que está agobiadísimo y es imposible que atienda todas las llamadas», comenta. «Creo que no me voy a condenar por esas mentiras ¿no?», pregunta.

Puede asegurar que el alcalde lee absolutamente todos los escritos que llegan a su mesa y que le encanta recibir cartas

de los niños. Pide un poco de comprensión de aquéllos que han pasado por su despacho y no han conseguido hablar con la primera autoridad municipal.

Considera que la eficacia es mucho más importante que una buena presencia, aunque siempre procura ir decente a trabajar.

## EL GAVILAN

### La pascuilla

J-2

**A**SI la ha bautizado el pueblo y sus razones tendrá. Digo que a esta fecha de hoy la dicen «pascuilla», con este diminutivo del corazón, por razones de solemnidad después de tanta fiesta sagrada y después también de este traiego de gentes por los cuatro puntos cardinales de su ilusión.

La pascuilla de abril son más meritorias pues, por mal que se tercié el tiempo, ya se adornan con algunas florecillas y se apuntan algunos mimos climáticos. La de este año, además, apunta primaveras políticas tras los dolorosísimos tiempos de pasión por un no digo quítame allá esas pajas, sino por cuestiones intestinas en eso de los batiburrillos financieros casi todos de juzgado de guardia.

Los almendros ya no son lo que eran, ni tampoco los claveles... Estos tiempos más que de revolución son de resignación por lo que habrá que volver a las viejas chiviritas, prosaicas como la vida aunque también entrañables. Habrá que jugar al sí y al no hasta que Felipe quiera para saber si España todavía es diferente o, por fin, le huele los vientos a la madre Europa.

La pascuilla de este año tiene muchos morbos: el primero y principal saber si aquellos que éramos antes seguimos siendo los mismos.

Fidelidad ibérica por razón de principios o por herencia biológica. Esa es la cuestión.

MESA - MADERO



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo

Bono Loto

4 - 10 - 29 - 40 - 41 - 48

Complementario 12

Reintegro 9

Reparto de premios:

La cantidad destinada para la primera categoría (seis aciertos) es de 280.418.363 pesetas.